

DFSK ix5



DONGFENG DFSK ix5
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Введение

Уважаемый клиент, Благодарим Вас за выбор автомобиля DONGFENG! В данном Руководстве по эксплуатации изложена важная информация, необходимая для правильной эксплуатации Вашего автомобиля. Перед началом эксплуатации автомобиля, внимательно изучите данное Руководство! В нем Вы ознакомитесь с особенностями его конструкции, органами управления, оборудованием, а также с требованиями безопасности и правилами использования. В связи с разными спецификациями и опционными деталями автомобилей, а также с разным временем приобретения, Ваш автомобиль может не обладать некоторым оборудованием/функциями, изложенными в данном Руководстве, либо описание некоторого оборудования/функций может не содержаться в данном Руководстве. Для проведения технического обслуживания и ремонта автомобиля, рекомендуем Вам обращаться в сервисные центры DONGFENG официальных Дилеров ООО «МОТОРИНВЕСТ». Производитель оставляет за собой право вносить изменения в модель, оборудование или функции оборудования без дополнительного уведомления. Полное или частичное воспроизведение Руководства по эксплуатации допускается только с письменного разрешения Дистрибьютора ООО «МОТОРИНВЕСТ»

При возникновении дополнительных вопросов по эксплуатации автомобиля Вы можете обратиться к официальным дилерам ООО «МОТОРИНВЕСТ», список которых опубликован на сайте www.dongfeng-car.com

Телефон службы помощь на дорогах: 8-800-600-98-96

Благодарим вас за выбор автомобиля DONGFENG и желаем счастливого пути!

Рекомендации в отношении безопасности

Данные рекомендации призваны сделать эксплуатацию автомобиля максимально безопасной.

- Не садитесь за руль после приема алкоголя, наркотических веществ или сильнодействующих лекарственных средств.
- Соблюдайте правила дорожного движения и установленные ограничения скорости.
- Всегда пристегивайтесь ремнем безопасности и перевозите детей в соответствующих их возрасту и весу удерживающих устройствах, установленных на заднем сиденье.
- Своевременно информируйте пассажиров о необходимости правильного использования ремней безопасности.
- Внимательно изучите данное руководство, чтобы усвоить основные правила техники безопасности.

Модификация автомобиля

Запрещается вносить изменения в конструкцию автомобиля и его компонентов. Это может негативно повлиять на его эксплуатационные характеристики, безопасность или долговечность, а также привести к нарушению некоторых законов. Кроме того, гарантия производителя не распространяется на вызванные модификацией повреждения или дефекты.

Инструкции по чтению данного руководства

Приведенная в этом документе информация относится ко всем комплектациям данного автомобиля, включая опциональное оборудование. Поэтому, некоторые сведения могут не относиться к вашему автомобилю.

Все содержащиеся здесь данные, технические характеристики и иллюстрации актуальны на момент печати Руководства. DFSK оставляет за собой право вносить изменения в спецификации или конструкцию автомобиля в любое время и без предварительного уведомления.

Важная информация

Перед началом эксплуатации автомобиля внимательно ознакомьтесь с данным руководством. Оно содержит важные сведения об управлении автомобилем и его обслуживании. В тексте используется сигнальное слово

«**Предупреждение**» . После него приводится информация, игнорирование которой может привести к серьезным травмам людей или повреждениям автомобиля. Не игнорируйте эти сведения.

Кроме того, в тексте встречается сигнальное слово «**Осторожно**» . После него приводится информация, игнорирование которой может привести к легким травмам людей или повреждениям автомобиля. Внимательно относитесь к данным сведениям, они помогут избежать опасных ситуаций.

После сигнального слова «**Внимание**»  приводится информация, которая может оказаться полезной.



Этот символ указывает на запрет или необходимость предотвращения какого-либо действия.



На рисунках данные стрелки указывают на переднюю часть автомобиля.



На рисунках данными стрелками обозначаются движение или функция.



На рисунках данные стрелки указывают на объект, на который необходимо обратить внимание.

Содержание

| | | |
|---|-----------|--|
| Рекомендации в отношении безопасности | | |
| 2 | | |
| Модификация автомобиля | 2 | |
| Инструкции по чтению данного руководства | 2 | |
| Важная информация | 3 | |
| Обзор | 11 | |
| Сиденья, ремни и подушки безопасности | 12 | |
| Передняя часть кузова | 13 | |
| Задняя часть кузова | 14 | |
| Салон | 15 | |
| Место водителя | 16 | |
| Передняя панель | 17 | |
| Комбинация приборов | 18 | |
| Моторный отсек | 19 | |
| Сиденья, ремни и подушки безопасности | 21 | |
| Сиденья | 22 | |
| Регулировка положения сидений | 22 | |
| Переднее сиденье с ручной регулировкой | 22 | |
| Регулировка угла наклона спинки | 22 | |
| Регулировка продольного положения сиденья | 23 | |
| Регулировка высоты сиденья | 23 | |
| Регулировка высоты подголовника | 23 | |
| Снятие подголовника | 23 | |
| Положение сиденья и угол наклона спинки (при измерении глубины подушки сиденья) | 23 | |
| Надлежащее положение спинки сиденья | 23 | |
| Переднее сиденье с электроприводом | 23 | |
| Регулировка угла наклона спинки | 24 | |
| Регулировка продольного положения сиденья | 24 | |
| Регулировка высоты сиденья | 24 | |
| Регулировка высоты подголовника | 24 | |
| Снятие подголовника | 24 | |
| Переднее сиденье с электроприводом регулировки в 10 направлениях | 24 | |
| Регулировка угла наклона спинки | 24 | |
| Регулировка продольного положения сиденья | 24 | |
| Регулировка высоты сиденья | 24 | |
| Регулировка положения поясничной опоры | 24 | |
| Регулировка высоты поясничной опоры | 24 | |
| Регулировка высоты подголовника | 24 | |
| Снятие подголовника | 25 | |
| Заднее сиденье | 25 | |
| Положение сиденья и угол наклона спинки (при измерении глубины подушки сиденья) | 25 | |
| Надлежащее положение спинки сиденья | 25 | |
| Левая спинка заднего сиденья | 25 | |
| Функция складывания | 25 | |
| Регулировка высоты подголовника | 25 | |
| Снятие подголовника | 25 | |
| Правая спинка заднего сиденья | 26 | |
| Функция складывания | 26 | |
| Регулировка высоты подголовника | 26 | |
| Снятие подголовника | 26 | |
| Подголовник | 26 | |
| Ремни безопасности | 26 | |
| Детские удерживающие устройства | 28 | |
| Младенцы | 28 | |
| Дети младшего возраста | 28 | |
| Беременные женщины | 28 | |
| Люди с ограниченными физическими возможностями | 28 | |
| Трехточечный ремень безопасности | 29 | |
| Пристегивание ремнем безопасности | 29 | |
| Отстегивание ремня безопасности | 29 | |
| Проверка ремней безопасности | 29 | |
| Пристегивание ремнем безопасности | 30 | |
| Отстегивание ремня безопасности | 30 | |
| Детские удерживающие устройства | 30 | |
| Общие сведения о детских удерживающих устройствах | 31 | |
| Место установки детского удерживающего устройства | 31 | |

Содержание

| | |
|---|----|
| Информация о местах расположения креплений ISOFIX для детских удерживающих устройств с креплениями ISOFIX | 32 |
| Система ISOFIX | 33 |
| Крепления ISOFIX в автомобиле | 33 |
| Крепления ISOFIX на детском удерживающем устройстве | 33 |
| Установка детских удерживающих устройств с использованием системы ISOFIX | 33 |
| Установка детского удерживающего устройства по ходу движения | 33 |
| Установка детского удерживающего устройства против хода движения | 35 |
| Установка детских удерживающих устройств с использованием ремней безопасности. | |
| Установка на заднее сиденье | 35 |
| По ходу движения | 35 |
| Против хода движения | 36 |
| Установка на переднее сиденье | 37 |
| По ходу движения | 38 |
| Система подушек безопасности (SRS) | 38 |
| Примечания в отношении системы SRS | 38 |
| Знак SRS | 40 |
| Предупреждения в отношении фронтальных и боковых подушек безопасности водителя и переднего пассажира | 40 |
| Контрольная лампа системы SRS | 41 |

| | |
|--|-----------|
| Расположение и принцип действия подушек безопасности | 42 |
| Техническое обслуживание и замена подушек безопасности | 42 |
| Место водителя, передняя панель и комбинация приборов | 43 |
| Место водителя | 44 |
| Передняя панель | 45 |
| Комбинация приборов (стандартная) | 46 |
| Комбинация приборов (цифровая)* | 47 |
| Спидометр | 48 |
| Кнопки переключения и выбора меню бортового компьютера | 48 |
| Использование кнопок | 48 |
| Управление | 48 |
| ЖК-дисплей | 48 |
| Примечание | 48 |
| Указатель температуры охлаждающей жидкости | 48 |
| Указатель уровня топлива | 49 |
| Одометр | 49 |
| Тахометр | 49 |
| Цифровая комбинация приборов | 49 |
| Контрольные лампы, индикаторы и звуковые предупреждения | 50 |
| Индикатор | 51 |

Звуковые предупреждения..... 54

| | |
|---|----|
| Звуковое предупреждение о невыключенных габаритных огнях | 54 |
| Звуковое предупреждение о непристегнутом ремне безопасности | 54 |
| Предупреждение о незакрытых дверях на ЖК- дисплее | 54 |
| Звуковое предупреждение парктроника | 54 |
| Звуковое сопровождение указателей поворота и аварийной световой сигнализации | 54 |
| Звуковое предупреждение о включенном стояночном тормозе | 54 |
| Звуковое предупреждение об отсутствии ключа в автомобиле | 54 |
| Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов | 54 |
| Использование комбинированного подрулевого переключателя световых приборов | 54 |
| Включение и выключение указателей поворота | 55 |
| Длительное включение указателей поворота (например, для проезда перекрестков) | 55 |
| Функция отложенного выключения фар «Проводи меня домой» | 55 |
| Включение и выключение противотуманных фар/фонаря | 55 |
| Переключатель круиз- контроля | 55 |

Содержание

| | | | | | |
|--|----|--|-----------|---|----|
| Регулировка высоты света фар..... | 56 | Подстаканники и вещевое отделение в подлокотнике центральной консоли | 61 | Радиус действия смарт- ключа с пультом ДУ..... | 67 |
| Комбинированный подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол | 56 | Пепельница | 61 | Дистанционное запираение/отпирание | 67 |
| Очиститель и омыватель ветрового стекла | 56 | Ящик для инструментов..... | 62 | Функция определения местонахождения автомобиля..... | 68 |
| Использование очистителя ветрового стекла .. | 56 | Полка багажного отсека..... | 62 | Функция оповещения о незапертых дверях..... | 68 |
| Использование омывателя ветрового стекла..... | 56 | Карманы дверей..... | 62 | Управление центральным замком | 68 |
| Очиститель и омыватель заднего стекла | 57 | Солнцезащитные козырьки | 63 | Функция автоматического закрывания окон | 68 |
| Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида | 57 | Косметические зеркала..... | 63 | Функция автоматического открывания окон | 68 |
| Аварийная световая сигнализация | 57 | Внутреннее освещение..... | 63 | Функция автоматического закрывания дверей | 68 |
| Клаксон | 57 | Передний плафон освещения салона | 63 | Функция автоматического открывания дверей | 68 |
| Многофункциональное рулевое колесо | 57 | Задний плафон освещения салона..... | 64 | Функция автоматического закрывания дверей | 68 |
| Стекла..... | 58 | Плафоны освещения зоны посадки/высадки... .. | 64 | Функция автоматического открывания дверей в случае ДТП..... | 68 |
| Электрические стеклоподъемники | 58 | Плафон освещения багажного отсека..... | 64 | Противоугонная система..... | 68 |
| Режимы работы электрических стеклоподъемников | 59 | Проверки и регулировки перед началом движения | 65 | Открывание дверей с помощью внутренних ручек | 69 |
| Функция защиты от заземления | 59 | Ключ*..... | 66 | Кнопки управления центральным замком..... | 69 |
| Самоадаптация электрических стеклоподъемников | 59 | Смарт-ключ с пультом ДУ | 66 | Детская блокировка..... | 69 |
| Люк в крыше..... | 60 | Смарт-ключ с пультом ДУ (для версии с электроприводом крышки багажного отсека)*..... | 66 | Крышка багажного отсека*..... | 70 |
| Электрическая розетка 12 В..... | 60 | Замки дверей | 67 | Открывание и закрывание крышки багажного отсека | 70 |
| Прикуриватель..... | 61 | Замки передних дверей | 67 | Крышка багажного отсека с электроприводом..... | 70 |
| Вещевые отделения | 61 | Запираение/отпирание дверей с помощью ключа (снаружи)..... | 67 | | |
| Перчаточный ящик | 61 | Запираение/отпирание дверей с помощью смарт- ключа | 67 | | |
| Отсек для мелочи..... | 61 | | | | |

Содержание

| | | | | | |
|---|----|---|-----------|--|-----------|
| Открытие и закрытие крышки багажного отсека снаружи..... | 71 | Автоматическое выключение стояночного тормоза | 75 | Эксплуатация кондиционера | 83 |
| Капот | 71 | Включение стояночного тормоза во время движения в экстренных ситуациях | 76 | Охлаждение | 83 |
| Открытие капота | 71 | Автоматическое включение стояночного тормоза | 76 | Осушение воздуха | 84 |
| Закрытие капота | 71 | Камера заднего вида, климатическая установка и информационно-развлекательная система | 77 | Ремонт климатической установки | 84 |
| Лючок топливозаправочной горловины | 71 | Меры предосторожности | 78 | Салонный фильтр..... | 84 |
| Зеркала заднего вида | 72 | Камера заднего вида | 78 | Антенна | 84 |
| Внутреннее зеркало заднего вида..... | 72 | Направляющие линии | 78 | Информационно-развлекательная система..... | 85 |
| С ручной регулировкой | 72 | Советы по эксплуатации | 79 | Меры предосторожности при эксплуатации информационно-развлекательной системы | 85 |
| С электроприводом регулировки | 72 | Система кругового обзора* | 79 | Радиоприемник..... | 85 |
| Наружные зеркала заднего вида | 72 | Ультразвуковые парковочные датчики | 79 | Примечания..... | 85 |
| Регулировка положения зеркал заднего вида..... | 73 | Видеорегистратор..... | 80 | Информационно-развлекательная система* ... | 86 |
| С электроприводом регулировки | 73 | Климатическая установка..... | 80 | Операционная система Lin OS* | 86 |
| Складывание и раскладывание наружных зеркал заднего вида с электроприводом..... | 73 | Панель управления климатической установкой | 81 | Запуск двигателя и вождение | 87 |
| С ручной регулировкой..... | 73 | Эксплуатация климатической установки | 83 | Период обкатки..... | 88 |
| Складывание и раскладывание наружных зеркал заднего вида без электропривода | 74 | Версия с автоматическим управлением | 83 | Перед запуском двигателя | 88 |
| Стояночный тормоз | 74 | Отопитель, обдув ветрового стекла, обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида | 83 | Примечания в отношении запуска двигателя | 88 |
| Электромеханический стояночный тормоз (EPB)* | 74 | Стандартная версия (без автоматического управления)..... | 83 | Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор | 89 |
| Принудительное включение/выключение | 75 | | | Примечания в отношении вождения..... | 89 |
| | | | | Запуск бензинового двигателя | 89 |
| | | | | Холодный запуск двигателя | 90 |
| | | | | Распределение груза..... | 90 |
| | | | | Движение по влажным дорогам | 90 |
| | | | | Вождение зимой | 90 |

Содержание

| | | | | | |
|---|-----------|--|----|--|------------|
| Замок зажигания..... | 90 | Функции системы FCW | 94 | Эксплуатация автомобиля | |
| Блокировка рулевого колеса | 90 | Начало движения | 94 | в условиях холодного климата | 99 |
| Положения ключа в замке зажигания | 90 | Переключение передач..... | 94 | Охлаждающая жидкость..... | 100 |
| Запуск двигателя | 90 | Парковка | 95 | Зимние шины, цепи противоскольжения | |
| Система бесключевого доступа и | | Буксировка прицепа | 95 | и прочие принадлежности для эксплуатации | |
| запуска двигателя (PEPS) (опция) ... | 91 | Указания по эксплуатации | 95 | автомобиля в холодном климате..... | 100 |
| Область обнаружения смарт- ключа..... | 91 | Давление воздуха в шинах | 96 | Принадлежности для эксплуатации | |
| Бесключевой доступ..... | 91 | Страховочная цепь | 96 | автомобиля в холодном климате..... | 100 |
| Отпирание и запираение дверей | 91 | Стоп-сигналы..... | 96 | Стояночный тормоз | 100 |
| Открытие крышки багажного отсека | 91 | Электроусилитель | | Защита от коррозии | 100 |
| Кнопочный выключатель зажигания | 91 | рулевого управления (EPS) | 96 | Действия в экстренных | |
| Бесключевой запуск двигателя | 92 | Тормозная система | 97 | ситуациях..... | 101 |
| Выключение двигателя | 92 | Меры предосторожности при торможении | 97 | Знак аварийной остановки | 102 |
| Системы помощи водителю* | 92 | Вакуумный усилитель тормозов..... | 97 | Светоотражающий жилет | 102 |
| Ассистент движения по полосе (LDW)* | 92 | Торможение..... | 97 | В случае прокола шины | 102 |
| Конфигурация автомобиля* | 92 | Если тормозные механизмы намокли..... | 97 | Парковка | 102 |
| Функции системы..... | 92 | Движение на подъеме..... | 98 | Подготовка к установке запасного колеса..... | 102 |
| Инструкции..... | 93 | Движение на спуске..... | 98 | Запасное колесо | 103 |
| Индикация на комбинации приборов | 93 | Антиблокировочная система (ABS)..... | 98 | Установка противоткатных упоров | 103 |
| Система предупреждения о фронтальном | | Функция самодиагностики | 98 | Снятие колесных колпаков (при наличии) | 103 |
| столкновении (FCW) | 93 | Принцип действия системы | 99 | Подъем автомобиля | |
| Конфигурация автомобиля | 93 | Электронная система распределения | | с помощью домкрата..... | 103 |
| Порядок использования | 94 | тормозного усилия (EBD)..... | 99 | Снятие колеса..... | 104 |
| Напоминание о необходимости | | Примечания в отношении обеспечения | | Установка запасного колеса | 104 |
| поддержания безопасной дистанции | | безопасности автомобиля | 99 | Запуск двигателя | |
| до транспортного средства впереди | 94 | | | от внешнего источника | 105 |

Содержание

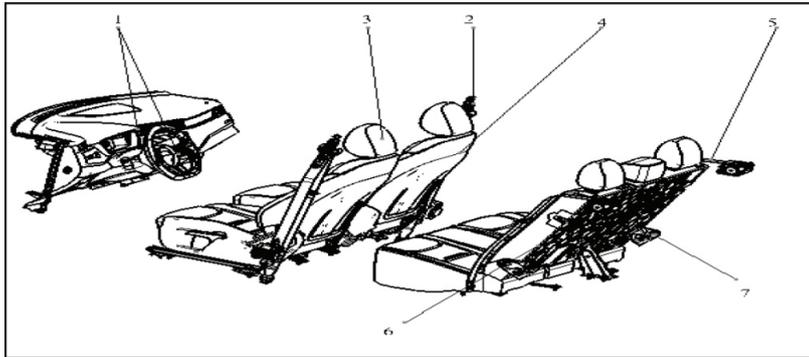
| | | | | | |
|--|------------|---|------------|---|------------|
| Запуск двигателя методом толкания или буксировки автомобиля | 106 | Влажность | 112 | Фильтрующий элемент воздушного фильтра..... | 121 |
| В случае перегрева двигателя | 106 | Относительная влажность | 112 | Щетки стеклоочистителей | 121 |
| Буксировка/транспортировка | 107 | Температура | 112 | Очиститель ветрового стекла | 121 |
| Примечания в отношении буксировки/ транспортировки | 107 | Загрязнение воздуха | 112 | Очистка | 121 |
| Инструкции по буксировке/ транспортировке | 107 | Защита автомобиля от коррозии | 112 | Замена | 122 |
| Уход за автомобилем | 109 | Самостоятельное техническое обслуживание | 113 | Жидкость стеклоомывателя | 122 |
| Очистка кузова | 110 | Примечания в отношении технического обслуживания | 114 | Инструкции по установке RFID-метки/ транспондера* | 122 |
| Мойка автомобиля | 110 | Система охлаждения двигателя | 116 | Элемент питания смарт- ключа с пультом ДУ* | 123 |
| Удаление въевшихся пятен..... | 110 | Проверка уровня охлаждающей жидкости | 116 | Замена элемента питания* | 123 |
| Вождение кузова | 110 | Замена охлаждающей жидкости | 116 | Блок предохранителей..... | 123 |
| Стекла..... | 111 | Моторное масло..... | 117 | Блок предохранителей положительного вывода АКБ | 124 |
| Ходовая часть | 111 | Проверка уровня моторного масла | 117 | Приборы освещения..... | 125 |
| Колесные диски | 111 | Замена моторного масла и масляного фильтра..... | 118 | Блок-фары..... | 126 |
| Легкосплавные колесные диски | 111 | Охрана окружающей среды | 119 | Противотуманные фары..... | 126 |
| Хромированные элементы..... | 111 | Ремень привода вспомогательных агрегатов..... | 119 | Указатели поворота | 126 |
| Очистка салона | 111 | Свечи зажигания | 119 | Передний и задний плафоны освещения салона | 126 |
| Стекла..... | 111 | Тормозная система | 120 | Задние комбинированные фонари | 126 |
| Ремень безопасности..... | 112 | Проверка педали тормоза | 120 | Противотуманный фонарь | 126 |
| Защита от коррозии | 112 | Саморегулируемые тормозные механизмы..... | 120 | Дополнительный стоп- сигнал | 126 |
| Основные причины появления коррозии | 112 | Вакуумный усилитель | 120 | Фонари подсветки зоны высадки/посадки | 126 |
| Факторы окружающей среды, влияющие на скорость коррозии | 112 | Тормозная жидкость..... | 120 | Плафон освещения багажного отсека..... | 126 |

Содержание

| | | | | |
|--|------------|--|-----|--|
| Наружные световые приборы | 127 | Моторное масло..... | 132 | Приложение к руководству по эксплуатации Транспортного средства DONGFENG DFSK ix5 в отношении оснащения системой вызова экстренных оперативных служб Руководство по эксплуатации ТС в отношении устройства ЭРА 140 Система вызова экстренных оперативных служб 140 Экстренный вызов 140 Самодиагностика 141 |
| Внутреннее освещение | 127 | Рекомендуемые хладагент и компрессорное масло | 132 | |
| Шины и колесные диски | 127 | Шины и колесные диски | 133 | |
| Давление воздуха в шинах | 127 | Углы установки колес..... | 133 | |
| Типы шин | 127 | Основные технические характеристики автомобиля..... | 134 | |
| Всесезонные шины | 127 | Поездки за границу | 137 | |
| Летние шины | 128 | Заводская табличка автомобиля | 137 | |
| Зимние шины | 128 | Расположение..... | 137 | |
| Цепи противоскольжения..... | 128 | Окно для установки RFID- метки/транспондера* | 137 | |
| Перестановка колес..... | 128 | Расположение идентификационного номера транспортного средства (VIN)..... | 138 | |
| Износ и повреждение шин | 128 | Идентификационный номер транспортного средства (VIN)..... | 138 | |
| Срок службы шин | 129 | Номер двигателя..... | 138 | |
| Замена колесных дисков и шин | 129 | Табличка с указанием давления в шинах | 139 | |
| Динамическая балансировка колес | 129 | Информационная табличка на ЭБУ..... | 139 | |
| Система мониторинга давления воздуха в шинах..... | 129 | Наклейка с техническими характеристиками кондиционера (опция) | 139 | |
| Плановое техническое обслуживание..... | 130 | | | |
| Рекомендуемые топливо и смазочные материалы, заправочные объемы | 130 | | | |
| Технические характеристики | 131 | | | |
| Рекомендуемые топливо и смазочные материалы, заправочные объемы | 132 | | | |
| Рекомендуемое топливо | 132 | | | |
| Рекомендуемая вязкость моторного масла по SAE | 132 | | | |

Обзор

Сиденья, ремни и подушки безопасности



1. Подушка безопасности (стр. 38)
2. Ремень безопасности сиденья переднего пассажира (стр. 29)
3. Подголовник (стр. 26)
4. Сиденье переднего пассажира (стр. 22)
5. Трехточечный ремень безопасности (стр. 29)
6. Сиденье второго ряда (стр. 25)
7. Трехточечный ремень безопасности (стр. 29)

Обзор

Передняя часть кузова

1. Капот (стр. 71)

2. Очиститель и омыватель ветрового стекла

- Комбинированный подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол (стр. 56)

- Омывающая жидкость (стр. 122)

3. Фары, указатели поворота, габаритные и дневные ходовые огни

- Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов (стр. 54)

4. Окна (стр. 68)

5. Антенна (стр. 84)

6. Шины и колесные диски (стр. 127)

- Табличка с информацией о номинальном давлении воздуха в шинах (стр. 127)

7. Детская блокировка (стр. 69)

8. Ключ (стр. 66)

- Замки дверей (стр. 67)

9. Наружные зеркала заднего вида (стр. 72)

10. Указатели поворота

- переключатель (стр. 126)

11. Противотуманные фары *

- Комбинированный подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол (стр. 56)

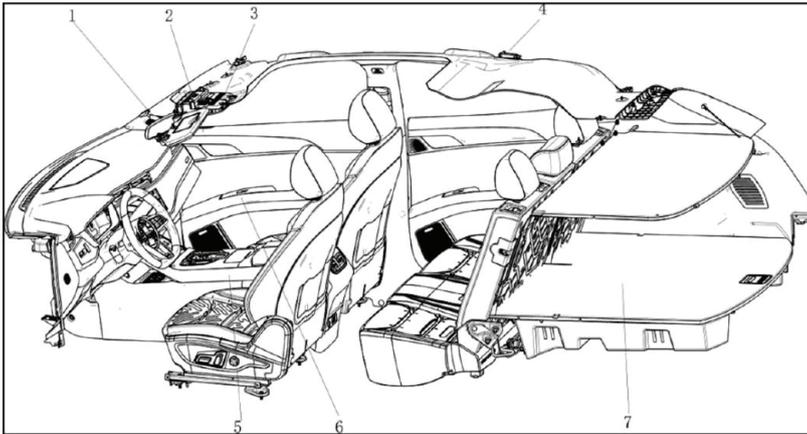
12. Буксировочная проушина (стр. 108)

* Опция

Задняя часть кузова

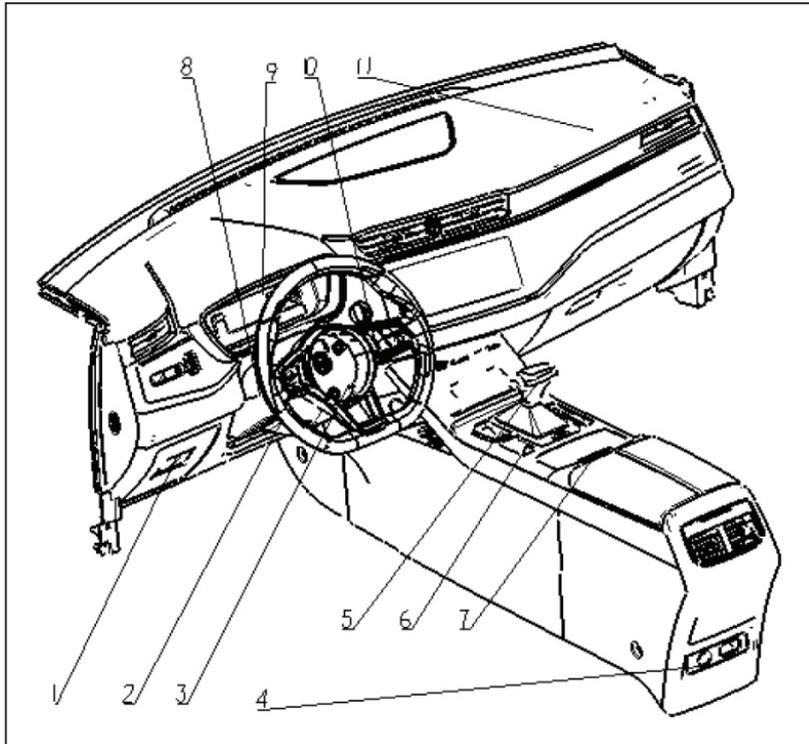
1. Очиститель заднего стекла (стр. - 57 -)
 2. Дополнительный стоп-сигнал (стр. - 125 -)
 3. Обогреватель заднего стекла *(стр.- 57 -)
 4. Лючок топливозаправочной горловины (стр. - 71 -)
- Запуск двигателя (стр. - 87 -)
- Рекомендуемое топливо (стр. - 132 -)
5. Стоп-сигналы
 - Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов (стр. - 54 -)
 6. Габаритные огни (стр.- 125 -)
 - Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов (стр. - 54 -)
 7. Указатель поворота (стр. - 126 -)
 8. Фонарь заднего хода (стр.- 126 -)
 9. Противотуманный фонарь (стр.- 126 -)
 - Комбинированный подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол (стр. - 56 -)
 10. Фонарь подсветки номерного знака (стр.- 125 -)
 11. Буксировочная проушина (стр. - 108 -)
 12. Крышка багажного отсека (стр.- 70 -)
- *Опция

Салон



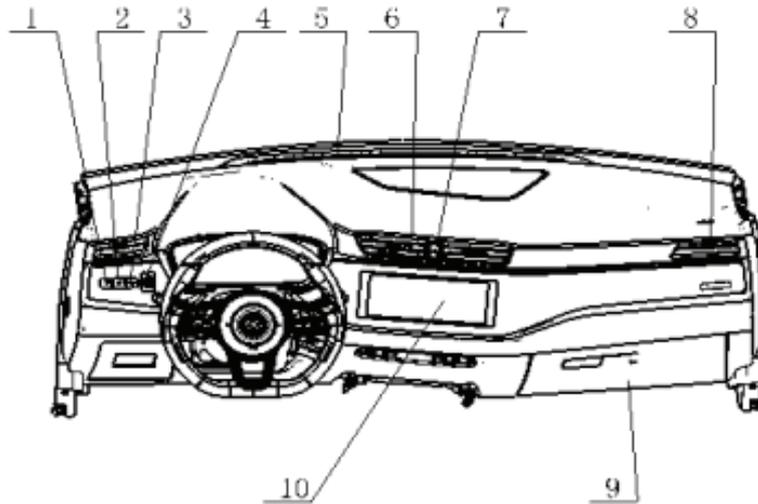
1. Внутреннее зеркало заднего вида (стр. 72)
2. Козырек (стр.63)
 - Держатель для квитанций (стр. 63)
 - Косметическое зеркало (стр. 63)
3. Передний плафон освещения салона (стр. 63)
4. Задний плафон освещения салона (стр. 63)
5. Центральная консоль (стр. 61)
 - Подстаканники и вещевое отделение в подлокотнике центральной консоли (стр. 61)
 - Перчаточный ящик (стр. 61)
 - Отсек для мелочи (стр. 61)
6. Подлокотник
 - Переключатель электрического стеклоподъемника (стр. 58)
7. Багажный отсек
 - Багажная полка (стр. 62)

Место водителя



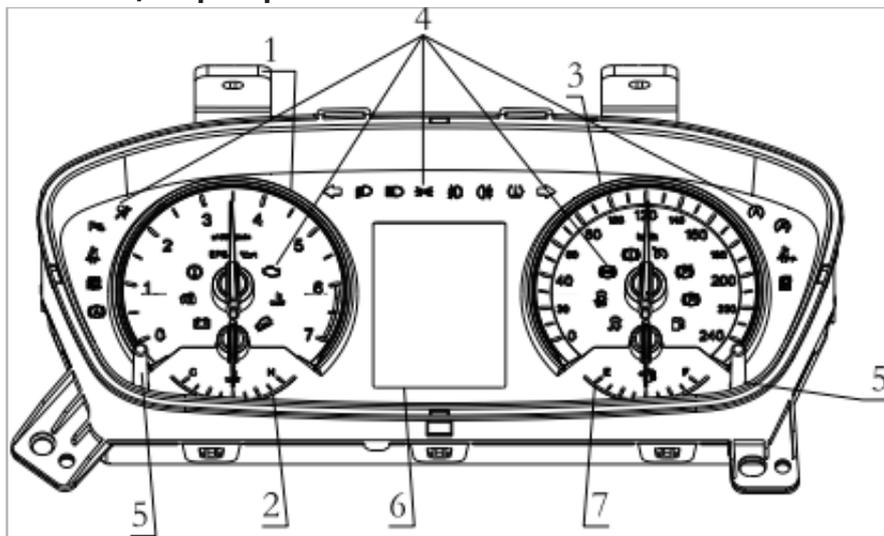
1. Сервисный лючок (стр. 44)
2. Рулевое колесо (стр. 57)
 Электроусилитель рулевого управления (EPS) (стр. 96)
3. Клаксон (стр. 57)
4. Прикуриватель (стр. 61)
5. Рычаг переключения передач (стр. 94)
6. Стояночный тормоз (стр. 100)
7. Пепельница (стр.61)
8. Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов (стр. 54)
9. Комбинация приборов (стр. 46)
10. Выключатель зажигания (стр. 91)
11. Модуль фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (стр. 38)

Передняя панель



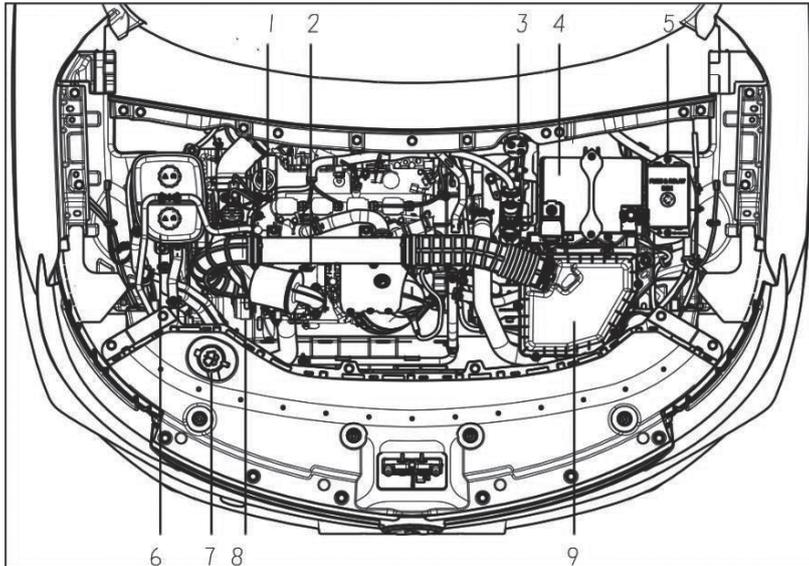
1. Кнопка управления электроприводом складывания/раскладывания наружных зеркал заднего вида (стр. 72)
2. Выключатель ESC OFF (стр. 53)
3. Кнопка управления электроприводом крышки багажного отсека (стр. 66 – 70)
4. Регулятор высоты света фар (стр. 54)
5. Дефлектор обдува ветрового стекла
6. Центральный дефлектор передней панели
7. Выключатель аварийной световой сигнализации (стр. 57)
8. Боковой дефлектор передней панели
9. Перчаточный ящик (стр. 61)
10. Центральный дисплей (стр. 48)

Комбинация приборов



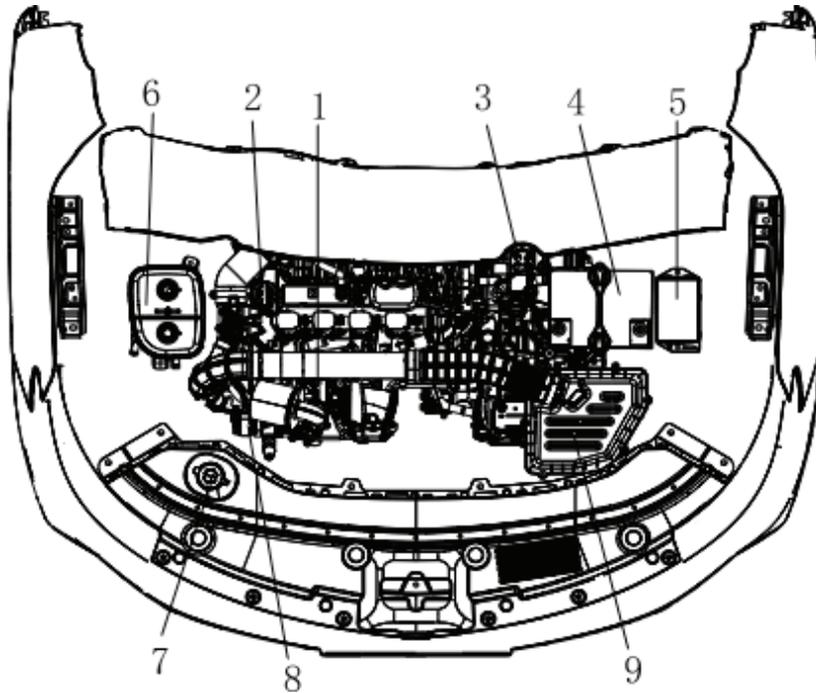
1. Тахометр (стр. 49)
2. Указатель температуры охлаждающей жидкости (стр. 48)
3. Спидометр (стр. 48)
4. Контрольные лампы и индикаторы (стр. - 50 -)
5. Кнопки переключения и выбора меню бортового компьютера (стр. 48)
6. Экран (стр. 46)
7. Указатель уровня топлива (стр. 49)

Моторный отсек



Двигатель SF15T

1. Маслоизмерительный щуп (стр. 117)
2. Крышка маслозаливной горловины
3. Бачок для тормозной жидкости (стр. 121)
4. АКБ
5. Блок предохранителей (стр. 123)
6. Расширительный бачок (стр. 116)
7. Бачок для омывающей жидкости (стр. 122)
8. Приводной ремень (стр. 119)
9. Воздушный фильтр (стр. 121)



Двигатель SFG 18

1. Маслоизмерительный щуп (стр. 117)
2. Крышка маслозаливной горловины
3. Бачок для тормозной жидкости (стр. 121)
4. АКБ
5. Блок предохранителей (стр. 123)
6. Расширительный бачок (стр. 116)
7. Бачок для омывающей жидкости (стр. 122)
8. Приводной ремень (стр. 119)
9. Воздушный фильтр (стр. 121)

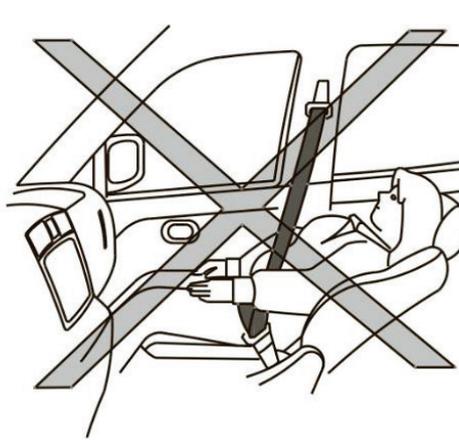
Сиденья, ремни и подушки безопасности

Сиденья



⚠ Предупреждение

- Не откидывайте спинку сиденья во время движения. Это опасно. В таком положении ремень безопасности не может использоваться надлежащим образом. В случае аварии пассажир может получить травмы шеи или других частей тела в результате воздействия на них лямки ремня. Кроме того, пассажир может выскользнуть из-под ремня безопасности и получить серьезные травмы.
- Наиболее эффективная защита в случае ДТП обеспечивается, когда спинка сиденья находится в вертикальном положении, спина



пассажира плотно прижата к ней и ремень безопасности пристегнут надлежащим образом. (Подробную информацию см. в главе «Ремни безопасности».)

⚠ Предупреждение

При регулировке положения сиденья не касайтесь никаких деталей, чтобы избежать возможных травм или повреждений.

⚠ Предупреждение

Не регулируйте положение сиденья водителя во время движения. Это отвлекает от управления автомобилем.

Регулировка положения сидений

⚠ Предупреждение

После регулировки попробуйте переместить сиденье вперед-назад, чтобы убедиться, что оно зафиксировано. Незафиксированное сиденье может внезапно сдвинуться с места, что приведет к потере контроля над автомобилем.

Переднее сиденье с ручной регулировкой



Регулировка угла наклона спинки

Потяните вверх ручку разблокировки спинки на наружной облицовке сиденья и измените угол наклона спинки, регулируя прикладываемое к ней усилие.

Регулировка продольного положения сиденья

Потяните вверх ручку разблокировки в передней нижней части подушки, переместите сиденье в требуемое положение, а затем отпустите ручку.

Регулировка высоты сиденья

Для изменения высоты сиденья используйте соответствующую ручку регулировки на наружной облицовке.

Регулировка высоты подголовника

Нажмите фиксатор, чтобы разблокировать подголовник, и, не отпуская его, измените высоту подголовника. После регулировки отпустите фиксатор, чтобы зафиксировать подголовник.

Подголовник следует установить в такое положение, чтобы его центр совпадал с центром ушей пассажира/водителя.

Снятие подголовника

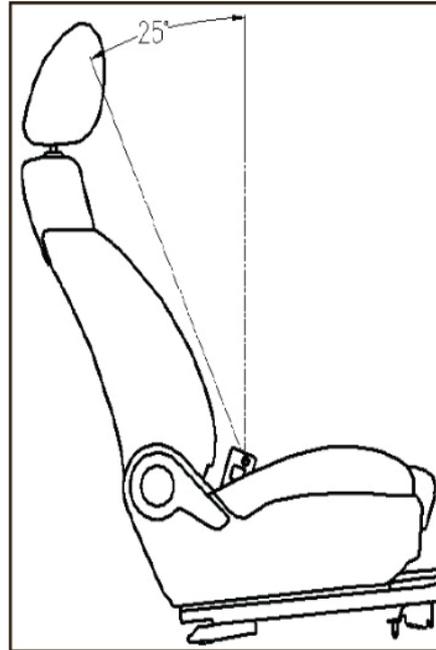
Зажмите фиксатор и снимите подголовник, потянув его вверх.

Положение сиденья и угол наклона спинки (при измерении глубины подушки сиденья)

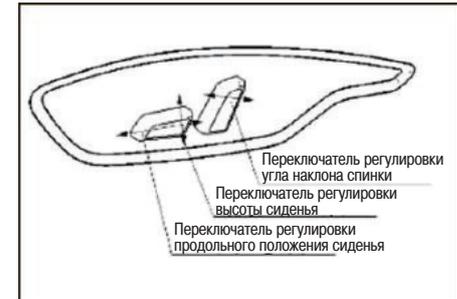
Сдвиньте переднее сиденье в крайнее заднее положение и установите спинку под углом 25° относительно вертикали.

Надлежащее положение спинки сиденья

Нормальным положением спинки сиденья считается, когда она установлена под углом 25° относительно вертикали.



Переднее сиденье с электроприводом



Регулировка угла наклона спинки

Для изменения угла наклона спинки нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вперед или назад.

Регулировка продольного положения сиденья

Для изменения продольного положения сиденья нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вперед или назад.

Регулировка высоты сиденья

Для изменения высоты сиденья нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вверх или вниз.

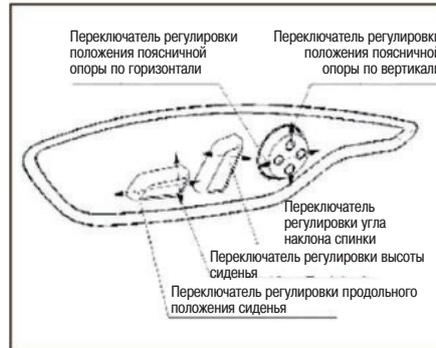
Регулировка высоты подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Снятие подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Переднее сиденье с электроприводом регулировки в 10 направлениях



Регулировка угла наклона спинки

Для изменения угла наклона спинки нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вперед или назад.

Регулировка продольного положения сиденья

Для изменения продольного положения сиденья нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вперед или назад.

Регулировка высоты сиденья

Для изменения высоты сиденья нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вверх или вниз.

Регулировка положения поясничной опоры

Для изменения продольного положения поясничной опоры нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вперед или назад.

Регулировка высоты поясничной опоры

Для изменения высоты поясничной опоры нажимайте соответствующий переключатель на наружной облицовке сиденья вверх или вниз.

Регулировка высоты подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Снятие подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Заднее сиденье



Предупреждение

- К сложенной спинке сиденья запрещается прилагать усилие свыше 20 кг.
- При складывании спинки заднего сиденья соблюдайте осторожность, чтобы не повредить ремень безопасности.
- При сложенной спинке заднего сиденья запрещается перевозить людей в багажном отсеке. Они не смогут пристегнуться ремнями безопасности надлежащим образом и получат травмы в случае аварии или резкого торможения.
- Запрещается складывать спинку заднего сиденья во время движения, так как это может привести к травмам в случае резкого изменения скорости автомобиля.
- Спинку заднего сиденья нельзя сложить, если на сиденье есть пассажиры или багаж.
- Багаж должен быть надежно закреплен, чтобы предотвратить его перемещение. Не размещайте багаж выше спинки заднего сиденья.
- После возврата спинки в исходное положение убедитесь в ее надлежащей фиксации. В противном случае пассажир может получить травму при ДТП или резком торможении.
- Подголовники должны быть надежно зафиксированы. В противном случае они могут вылететь при ДТП или резком торможении.

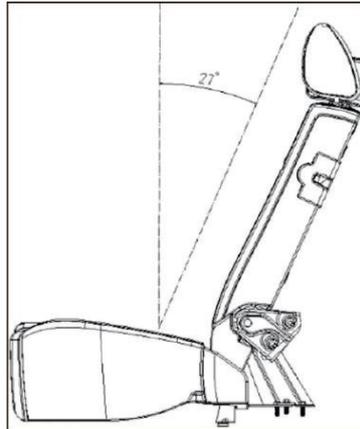
- Для защиты от хлыстовых травм шеи подголовник должен быть установлен на надлежащую высоту. Если положение подголовника по каким-либо причинам изменилось, временно отрегулируйте его.

Положение сиденья и угол наклона спинки (при измерении глубины подушки сиденья)

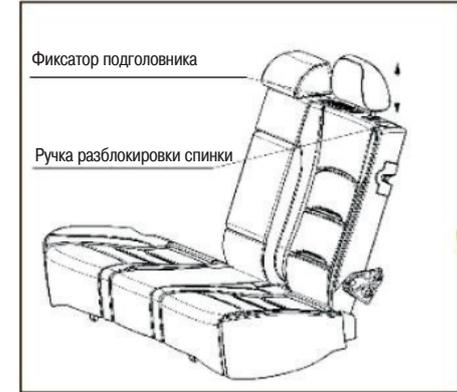
Спинка заднего сиденья должна быть установлена под углом 27° относительно вертикали.

Надлежащее положение спинки сиденья

Нормальным положением спинки сиденья считается, когда она установлена под углом 27° относительно вертикали.



Левая спинка заднего сиденья



Складывается, образуя ровный пол.

Функция складывания

Спинка сиденья не регулируется, ее можно только складывать. Для этого установите подголовник в крайнее нижнее положение, потяните за ручку разблокировки и откиньте спинку вперед.

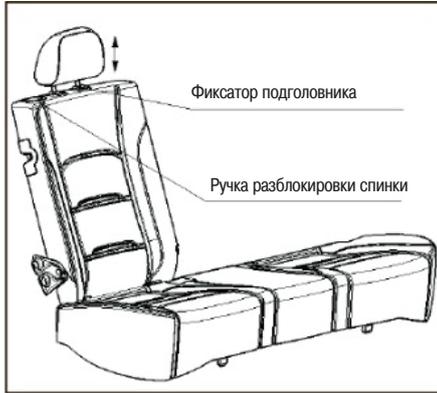
Регулировка высоты подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Снятие подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Правая спинка заднего сиденья



Складывается, образуя ровный пол.

Функция складывания

Спинка сиденья не регулируется, ее можно только складывать. Для этого установите подголовник в крайнее нижнее положение, потяните за ручку разблокировки и откиньте спинку вперед.

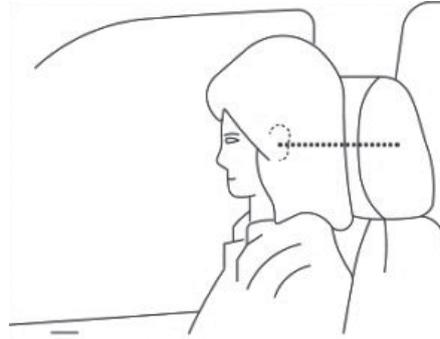
Регулировка высоты подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

Снятие подголовника

См. раздел, посвященный сиденью водителя. Все операции выполняются аналогично.

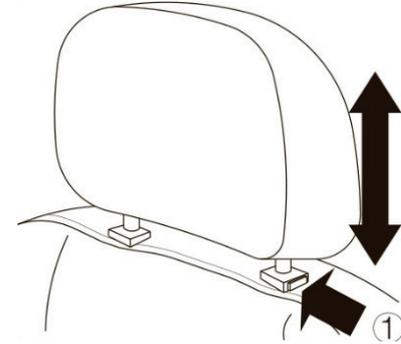
Подголовник



Предупреждение

Запрещается перевозить пассажира на сиденье со снятым подголовником. Это опасно. Правильное использование подголовника способствует снижению риска получения хлыстовой травмы шеи в ДТП. Поэтому пассажиры должны самостоятельно регулировать высоту подголовников в соответствии со своим ростом.

Правильный способ регулировки подголовника показан на рисунке: установите подголовник в такое положение, чтобы его центр совпал с центром ушей пассажира/водителя.



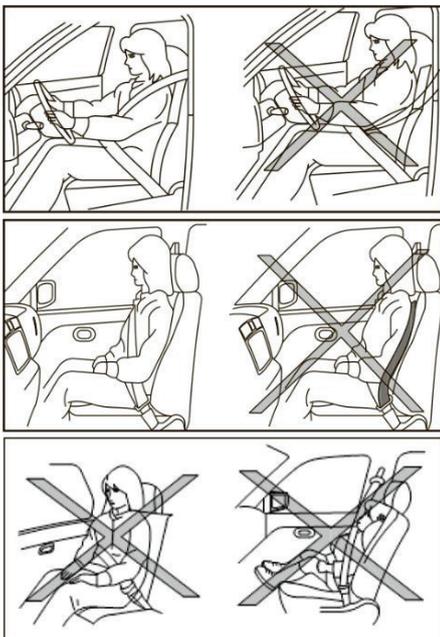
1. Зажмите фиксатор ① и установите подголовник в нужное положение.
2. Отпустите фиксатор, чтобы зафиксировать подголовник.

Крайнее верхнее положение подголовника соответствует последнему установочному отверстию на монтажном стержне. Крайнее низкое положение подголовника соответствует последнему установочному отверстию на монтажном стержне. Если для складывания спинки необходимо снять подголовник, зажмите фиксатор и потяните его вверх. Снятый подголовник должен храниться в безопасном месте.

Ремни безопасности

Примечания в отношении ремней безопасности: правильная посадка на сиденье и надлежащее использование ремня безопасности значительно снижает как вероятность получения, так и тяжесть травмы в случае ДТП.

Сиденья, ремни и подушки безопасности



DFSК рекомендует всегда пристегиваться ремнем безопасности. Ваш автомобиль оснащается подушками безопасности. Однако они обеспечивают эффективную защиту только в том случае, если водитель/пассажир пристегнут ремнем безопасности.



Предупреждение

- В случае столкновения и резкого замедления ремень безопасности оказывает давление на части тела, через которые проходят его лямки: таз, грудь и плечо. Неправильное использование ремня безопасности может привести к серьезным травмам.
- Пристегивайте ремень безопасности таким образом, чтобы поясная лямка прилегла к бедрам, а не к талии. В противном случае при ДТП можно получить серьезные травмы внутренних органов.
- Запрещается пристегивать нескольких человек одним ремнем безопасности. Иначе говоря: один ремень – один человек. Это же правило относится и к детям. Запрещается перевозить ребенка на коленях пассажира.
- Количество пассажиров не может превышать количество ремней безопасности.
- Не перекручивайте лямки ремня безопасности, так как это может снизить предел нагрузки, на которую он рассчитан.
- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу так, чтобы было комфортно. Ослабленный ремень безопасности значительно снижает уровень защиты.
- Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Дети должны перевозиться на заднем сиденье в соответствующем их возрасту и размеру детском удерживающем устройстве.

- Запрещается пропускать плечевую лямку ремня безопасности за спиной или подмышкой. Она должна проходить через плечо и центр грудной клетки. Ремень безопасности должен находиться на расстоянии от лица и шеи, но при этом не должен спадать с плеча. Неправильное использование ремня безопасности может привести к серьезным травмам.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию ремней безопасности или устанавливать на них какие-либо аксессуары. Это может негативно отразиться на уровне обеспечиваемой ими защиты.
- В случае попадания на ремень безопасности воска, масла и химикатов (например, электролита) используйте для очистки мягкое мыло и чистую воду. При обнаружении дефектов или повреждений ремень необходимо заменить.
- После ДТП обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSК для проверки ремней безопасности и всех связанных с ними устройств. DFSК рекомендует заменять ремни безопасности, которые использовались в момент серьезного столкновения. При незначительных ДТП и нормальной работе ремней замена не требуется. Если не использовавшийся во время столкновения ремень безопасности поврежден или не работает должным образом, обратитесь в дилерский центр для его проверки и/или замены.

Сиденья, ремни и подушки безопасности

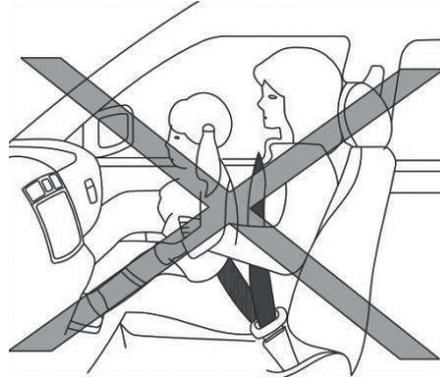
- Ремни безопасности не подлежат повторному использованию после серьезных ДТП. Их необходимо заменять в сборе с натяжителями. Для этого обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.
- Снятие и установку ремней безопасности разрешается производить только специалистам авторизованных дилерских центров DFSK.

Детские удерживающие устройства



Предупреждение

- Для перевозки младенцев и детей младшего возраста должны использоваться специальные удерживающие устройства. Ремень безопасности для них не подходит, поскольку плечевая лямка будет прилегать к лицу и шее, а поясная — проходить через живот. В случае ДТП это может привести к серьезным или смертельным травмам.
- Используйте детские удерживающие устройства, соответствующие возрасту и размеру ребенка. Только так можно обеспечить надлежащий уровень защиты.



Младенцы

DFSK рекомендует перевозить младенцев в автолюльках, установленных в строгом соответствии с техническими условиями и инструкциями производителя.

Дети младшего возраста



Предупреждение

- Не разрешайте ребенку стоять на коленях на сиденье.
- Запрещается перевозить детей в багажном отделении. В случае аварии или резкого торможения ребенок может получить серьезные травмы.

Если ребенок слишком большой для использования детского удерживающего устройства, он должен пристегиваться ремнем безопасности. Если

ремень безопасности проходит близко к лицу или шее ребенка, используйте бустер. Бустер увеличивает высоту посадки, благодаря чему плечевая лямка ремня проходит через плечо и середину грудной клетки, а поясная располагается как можно ближе к бедрам. Бустер должен подходить для установки на сиденье автомобиля. Если ремень безопасности не проходит близко к лицу и шее ребенка, бустер не требуется. На рынке доступно множество детских кресел, обеспечивающих максимальный уровень защиты детей. Выбирайте подходящее в зависимости от возраста и массы ребенка.

Беременные женщины

DFSK рекомендует беременным женщинам пристегиваться ремнем безопасности. При этом плечевая лямка должна проходить через плечо и центр грудной клетки, а поясная располагаться как можно ближе к бедрам, а не на животе. При необходимости проконсультируйтесь с врачом.

Люди с ограниченными физическими возможностями

DFSK рекомендует людям с ограниченными физическими возможностями пользоваться ремнем безопасности. При необходимости проконсультируйтесь с врачом.



Предупреждение

Во время движения водитель и все пассажиры всегда должны быть пристегнуты ремнями безопасности.

Сиденья, ремни и подушки безопасности

Трехточечный ремень безопасности



Пристегивание ремнем безопасности



Предупреждение

Спинка не должна быть слишком сильно наклонена назад. Ремень безопасности обеспечивает наиболее эффективную защиту, когда пассажир сохраняет вертикальную посадку, занимает всю глубину подушки и плотно прижимается к спинке сиденья.

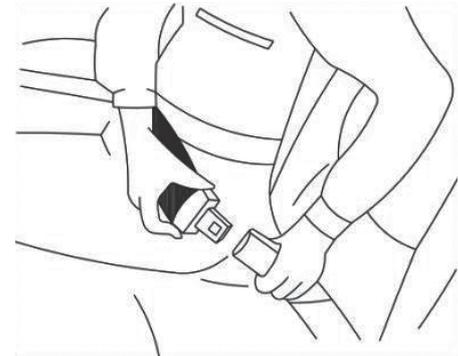
Отрегулируйте положение сиденья соответствующим образом. Потяните ремень безопасности и вставьте язычок в замок до щелчка. Ремни безопасности оснащаются преднатяжителями, которые натягивают ремень в случае резкого торможения или столкновения. Поэтому, если потянуть

за ремень слишком резко, он может заблокироваться. В этом случае отпустите лямку и повторите процедуру более плавно. Убедитесь, что после пристегивания вы можете свободно двигаться, сидя на сиденье.



1. Поясная лямка располагается как можно ближе к бедрам.
2. Плечевая лямка свободно вытягивается из вытягивающей катушки и проходит через плечо и середину грудной клетки.

Отстегивание ремня безопасности



Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку на замке. Отпустите ремень, и он автоматически вернется в исходное положение.

Проверка ремней безопасности

Втягивающее устройство с преднатяжителем блокирует ремень безопасности и ограничивает его ход в следующих случаях:

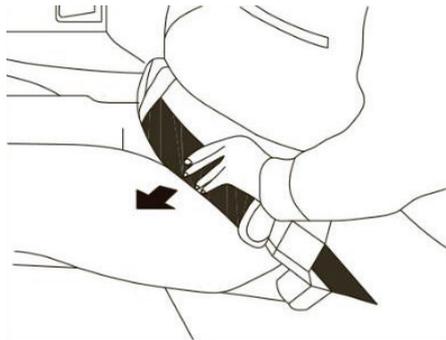
- резкое вытягивание ремня;
- резкое снижение скорости движения автомобиля.

Проверка ремня безопасности с преднатяжителем выполняется следующим образом: возьмитесь за плечевую лямку и быстро потяните ее вперед. Преднатяжитель должен ограничить ход ремня. Если этого не происходит, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK.

Пристегивание ремнем безопасности

Предупреждение

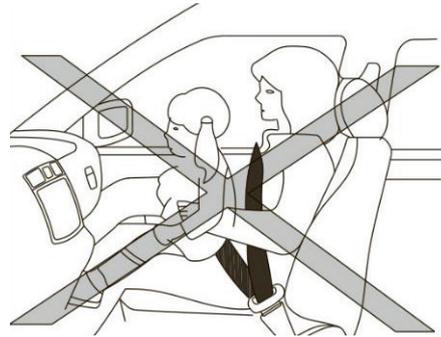
Спинка сиденья должна оставаться в вертикальном положении. Ремень безопасности обеспечивает наиболее эффективную защиту, когда пассажир сохраняет вертикальную посадку, занимает всю глубину подушки и плотно прижимается к спинке сиденья.



Отстегивание ремня безопасности

Для отстегивания ремня нажмите кнопку на замке. Отпустите ремень, и он автоматически вернется в исходное положение.

Детские удерживающие устройства



Указания по использованию детских удерживающих устройств:

Предупреждение

- Во избежание травм перевозка младенцев и детей младшего возраста должна осуществляться в детских удерживающих устройствах, соответствующих возрасту, массе и размеру ребенка.

Предупреждение

В жаркую погоду детские удерживающие устройства могут сильно нагреваться. Перед посадкой проверяйте температуру поверхности удерживающего устройства и его ремней.

- DFSK рекомендует перевозить младенцев в детских удерживающих устройствах со-

ответствующей категории. Пассажирам запрещается перевозить детей, в том числе младенцев, на коленях. В случае столкновения ни один взрослый человек не сможет удержать ребенка на руках. Не допускайте использования одного ремня безопасности на двоих.

- DFSK рекомендует устанавливать детские удерживающие устройства на заднем сиденье. По статистике ДТП, это самое безопасное место для перевозки детей.
- Неправильное использование и установка детских удерживающих устройств могут стать причиной серьезных или смертельных травм.
- Устанавливайте и используйте детское сиденье в соответствии с инструкциями производителя. Выбирайте детское удерживающее устройство, которое подходит вашему ребенку и автомобилю.
- Направление установки (по ходу движения или против него) зависит от модели детского удерживающего устройства и размера ребенка.
- Внимательно изучите инструкцию производителя устройства.
- Детские удерживающие устройства должны устанавливаться в строгом соответствии с техническими условиями и инструкциями производителя. На рынке доступно множество детских кресел, обеспечивающих максимальный уровень защиты детей. Вы-

Сиденья, ремни и подушки безопасности

бирайте подходящее в зависимости от возраста и массы ребенка.

- После установки убедитесь в надежности фиксации детского удерживающего устройства. Его свободный ход не должен превышать 25 мм. При необходимости сильнее затяните ремень безопасности или попробуйте установить устройство на другое место.
- Детское удерживающее устройство должно быть надежно закреплено с помощью специальных креплений или ремня безопасности, даже если не используется.
- Если автомобиль оснащается фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, не размещайте на переднем сиденье

детское удерживающее устройство, устанавливаемое против хода движения. В случае срабатывания подушки безопасности ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.

- Если детское удерживающее устройство не закрепить с помощью специальных креплений или ремня безопасности, при парковке или торможении оно может опрокинуться и травмировать ребенка.

Общие сведения о детских удерживающих устройствах

При выборе любого детского удерживающего устройства обращайте внимание на следующее.

- Соответствие последней версии стандарта GB 27887-2011.
- Соответствие возрасту, массе и размеру ребенка. Установка и использование детского удерживающего устройства должны осуществляться в соответствии с рекомендациями производителя.
- Убедитесь, что детское удерживающее устройство можно зафиксировать с помощью ремня безопасности.
- Устанавливайте детское удерживающее устройство на место, указанное в таблице далее.

Место установки детского удерживающего устройства

| Возрастная группа | Место установки | | | | |
|------------------------------------|---|--|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|
| | Сиденье переднего пассажира (оборудованное фронтальной подушкой безопасности) | Сиденье переднего пассажира (не оборудованное фронтальной подушкой безопасности) | Правое место заднего сиденья | Центральное место заднего сиденья | Левое место заднего сиденья |
| Группа 0, 0+ < 13 кг (0–24 месяца) | × | L* | L*, I* | × | L*, I* |
| Группа I 9–18 кг (9–24 месяца) | × | L | L*, I* | × | L*, I* |
| Группа II, III 15–36 кг (4–12 лет) | × | L | L | × | L |

U: подходит для детских удерживающих устройств «универсальной» категории данной возрастной группы, устанавливаемых по ходу движения или против него.

L: подходит для детских удерживающих устройств «особой категории». I: подходит только для детских удерживающих устройств ISOFIX.

*: подходит только для детских удерживающих устройств, устанавливаемых по ходу движения.

Сиденья, ремни и подушки безопасности

Информация о местах расположения креплений ISOFIX для детских удерживающих устройств с креплениями ISOFIX

| Группа | Категория размера | Фиксирующее приспособление | Расположение креплений ISOFIX в автомобиле | | | | | |
|-------------------------|-------------------|----------------------------|--|--|---|---|--|--------------|
| | | | Сиденье переднего пассажира | Левое/правое место сиденья третьего ряда | Центральное место сиденья третьего ряда | Левое/правое место сиденья второго ряда | Центральное место сиденья второго ряда | Прочие места |
| Автолюлька | F | ISO/L1 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | G | ISO/L2 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | | (1) | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| Группа 0: < 10 кг | E | ISO/R1 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | | (1) | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| Группа 0+: < 13 кг | E | ISO/R1 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | D | ISO/R2 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | C | ISO/R3 | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| | | (1) | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| Группа I: 9–18 кг | D | ISO/R2 | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| | C | ISO/R3 | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| | B | ISO/F2 | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| | B1 | ISO/F2X | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| | A | ISO/F3 | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| | | (1) | NA | NA | NA | IL, IUF | NA | NA |
| Группа II: 15–25 кг | | (1) | NA | NA | NA | IL | NA | NA |
| Группа III: 22–36 кг | | (1) | NA | NA | NA | IL | NA | NA |

Примечание:

(1): для детских удерживающих устройств, не классифицированных по размерам ISO/XX (A–G), производитель автомобиля должен предоставить информацию о рекомендуемых детских удерживающих устройствах ISOFIX, для каждого места в конкретном автомобиле.

IUF: подходит для детских удерживающих устройств ISOFIX универсальной категории данной весовой группы, устанавливаемых по ходу движения.

IL: подходит для детских удерживающих устройств ISOFIX особой категории (ограниченного использования или полууниверсальной).

NA: не подходит для детских удерживающих устройств ISOFIX данной весовой группы.

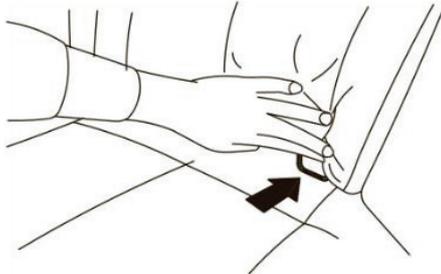


Система ISOFIX

Ваш автомобиль оборудован специальной системой крепления детских удерживающих устройств ISOFIX (на заднем сиденье).

Крепления ISOFIX в автомобиле

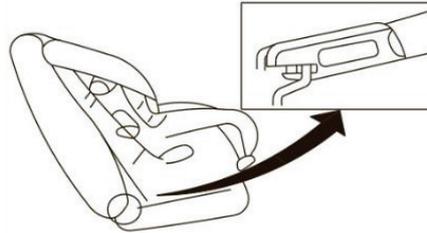
Креплениями ISOFIX оборудованы только левое и правое места заднего сиденья.



Крепления ISOFIX расположены в углублении на стыке подушки и спинки сиденья. Точные места обозначены специальными метками.

Крепления ISOFIX на детском удерживающем устройстве

Крепления ISOFIX на детском удерживающем устройстве выполнены в виде двух жестких кронштейнов в задней части. Для дополнительной фиксации можно использовать ремень безопасности.



Убедитесь, что на детском удерживающем устройстве есть этикетка ISOFIX. Соответствующая информация также должна быть указана в инструкции.

Установка детских удерживающих устройств с использованием системы ISOFIX



Предупреждение

- Креплениями ISOFIX оборудованы только определенные места в автомобиле. Информацию о расположении креплений ISOFIX см. в разделе «Крепления ISOFIX в автомобиле». Если детское удерживающее устройство не

соответствует возрасту, массе и размеру ребенка, в случае аварии он может получить серьезные травмы и даже погибнуть.

- Не устанавливайте детское удерживающее устройство, требующее крепление якорным ремнем Top Tether, на сиденье без такого ремня.
- Не устанавливайте на сиденье 2-го ряда детское удерживающее устройство с особыми нижними креплениями. Его не получится закрепить надлежащим образом.
- Проверьте нижние крепления. Пальцем проверьте зоны установки нижних креплений на наличие материалов, препятствующих установке. Это может быть ремень безопасности или часть подушки сиденья. Они могут помешать надежной фиксации детского удерживающего устройства.
- Крепления ISOFIX рассчитаны на нагрузку, создаваемую правильным и исправным детским удерживающим устройством. Не прикрепляйте к ним ремни безопасности и прочие предметы.

Установка детского удерживающего устройства по ходу движения

Убедитесь, что такая установка предусмотрена техническими возможностями устройства. Инструкции по установке детского удерживающего устройства на боковые места заднего сиденья, оборудованные креплениями ISOFIX, см. далее.

Сиденья, ремни и подушки безопасности

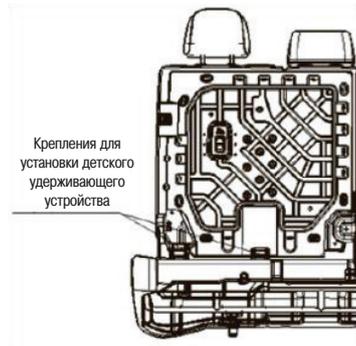
Крепления ISOFIX на левом месте заднего сиденья (установка по ходу движения)



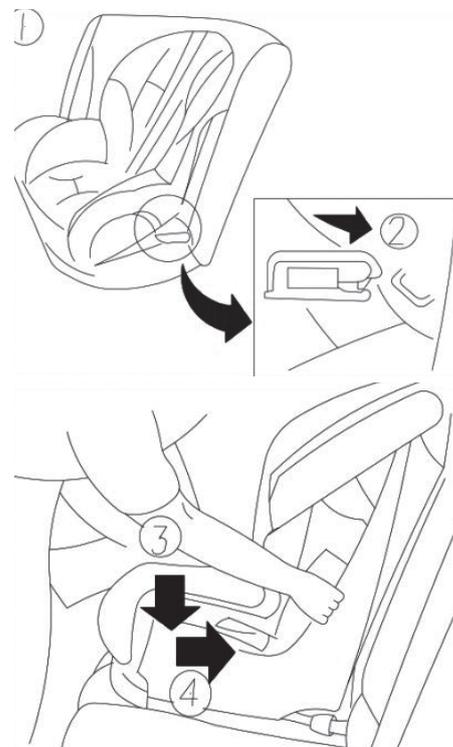
Крепления ISOFIX на правом месте заднего сиденья (установка по ходу движения)



Крепления ISOFIX на левом месте заднего сиденья (установка против хода движения)



Крепления ISOFIX на правом месте заднего сиденья (установка против хода движения)



1. Расположите детское удерживающее устройство на сиденье ①.
2. Совместите крепления на детском удерживающем устройстве с креплениями ② на сиденье.
3. Спинка детского удерживающего устройства должна плотно прилегать к спинке сиденья; при

Сиденья, ремни и подушки безопасности

необходимости поднимите или снимите подголовник (дополнительную информацию см. в разделе «Подголовники»). После снятия уберите подголовник в место для хранения. Установите его на место после снятия детского удерживающего устройства. Если сиденье оснащается нерегулируемым подголовником, попробуйте установить детское удерживающее устройство на другое место или замените его.

4. Надавите на детское удерживающее устройство ③ в направлении спинки сиденья ④ до характерного щелчка крепления ISOFIX.
5. Убедитесь в надежности фиксации. Для этого покачайте детское удерживающее устройство из стороны в сторону.
6. Дополнительно зафиксируйте детское удерживающее устройство ремнем безопасности.
7. Перед использованием еще раз убедитесь в надежности фиксации и правильности установки.

Установка детского удерживающего устройства против хода движения

Убедитесь, что такая установка предусмотрена техническими возможностями устройства. Инструкции по установке детского удерживающего устройства на боковые места заднего сиденья, оборудованные креплениями ISOFIX, см. далее.



1. Расположите детское удерживающее устройство на сиденье ①.
2. Совместите крепления на детском удерживающем устройстве с креплениями ② на сиденье.
3. Надавите на детское удерживающее устройство ③ в направлении спинки сиденья ④ до характерного щелчка крепления ISOFIX.
4. Убедитесь в надежности фиксации. Для этого покачайте детское удерживающее устройство из стороны в сторону.
5. Дополнительно зафиксируйте детское удерживающее устройство ремнем безопасности.
6. Перед использованием еще раз убедитесь в надежности фиксации и правильности установки.

Установка детских удерживающих устройств с использованием ремней безопасности. Установка на заднее сиденье

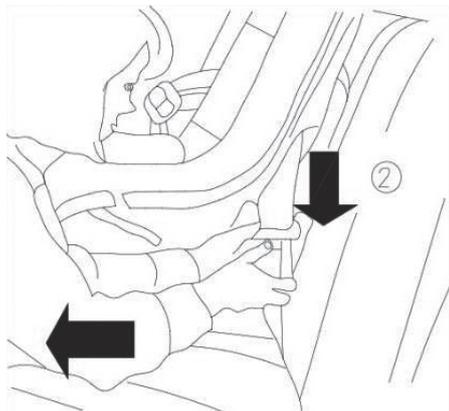


По ходу движения

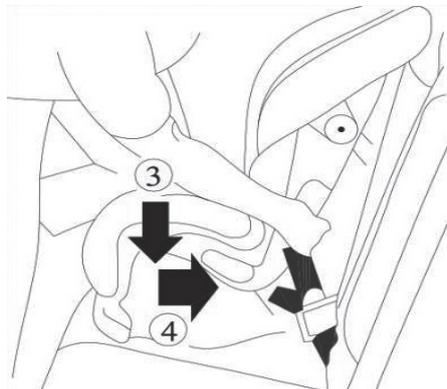
Убедитесь, что такая установка предусмотрена техническими возможностями устройства. Инструкции по установке детского удерживающего устройства на боковые места заднего сиденья с использованием трехточечных ремней безопасности, не оборудованных функцией автоматической блокировки, см. далее.

1. Расположите детское удерживающее устройство на сиденье ①.
2. Пропустите лямку ремня безопасности через детское удерживающее устройство и вставьте язычок ② в замок так, чтобы раздался характерный щелчок.

Сиденья, ремни и подушки безопасности



3. Чтобы не допустить втягивания ремня катушкой, закрепите ленту ремня с помощью специально предусмотренных фиксаторов на детском удерживающем устройстве.
4. Детское удерживающее устройство ③ должно быть плотно прижато к подушке и спинке сиденья ④.



5. Убедитесь в надежности фиксации. Для этого покачайте детское удерживающее устройство из стороны в сторону.

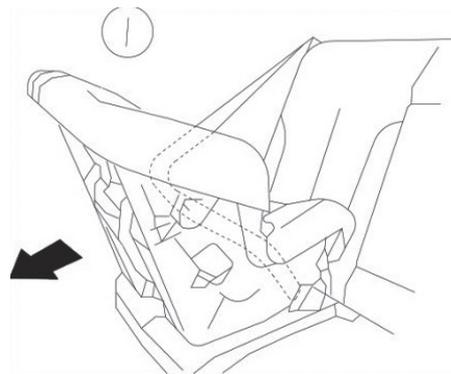


6. Перед использованием еще раз убедитесь в надежности фиксации и правильности установки.

Против хода движения

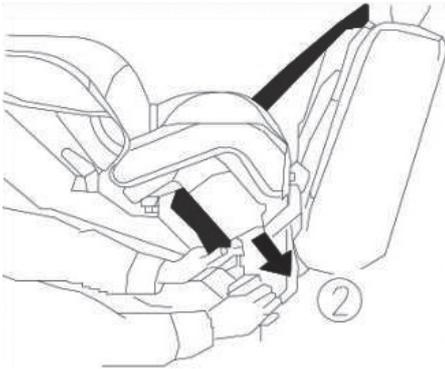
Убедитесь, что такая установка предусмотрена техническими возможностями устройства. Инструкции по установке детского удерживающего устройства на боковые места заднего сиденья с использованием трехточечных ремней безопасности, не оборудованных функцией автоматической блокировки, см. далее.

1. Расположите детское удерживающее устройство на сиденье ①.

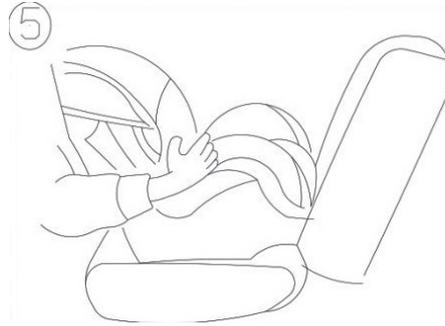
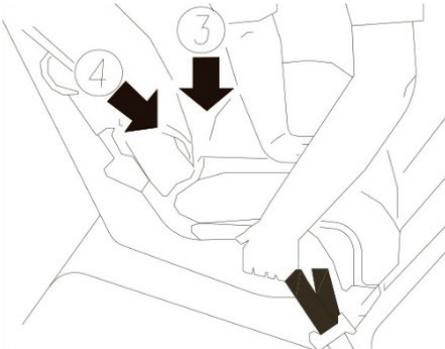


2. Пропустите лямку ремня безопасности через детское удерживающее устройство и вставьте язычок ② в замок так, чтобы раздался характерный щелчок.

Сиденья, ремни и подушки безопасности



3. Чтобы не допустить втягивания ремня катушкой, закрепите ленту ремня с помощью специально предусмотренных фиксаторов на детском удерживающем устройстве.
4. Детское удерживающее устройство ③ должно быть плотно прижато к подушке и спинке сиденья ④.



5. Перед использованием еще раз убедитесь в надежности фиксации и правильности установки.

Установка на переднее сиденье

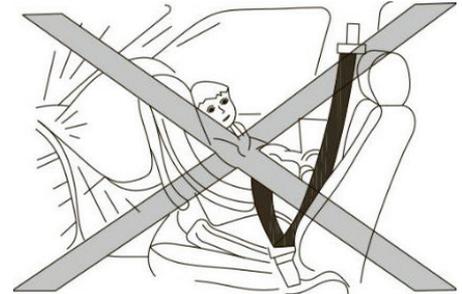


Предупреждение

- Если автомобиль оснащается фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира

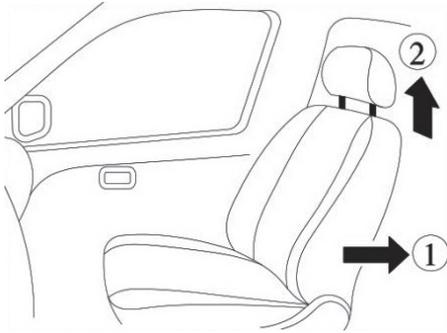
жира, не размещайте на переднем сиденье детское удерживающее устройство, устанавливаемое против хода движения. В случае срабатывания подушки безопасности ребенок может получить тяжелые или смертельные травмы.

- Не устанавливайте детское удерживающее устройство, требующее крепление якорным ремнем Top Tether, на переднее сиденье.



- DFSK рекомендует устанавливать детские удерживающие устройства на заднем сиденье. Если требуется установка на переднее сиденье, сдвиньте его в крайнее заднее положение.
- Автолюлька должна устанавливаться против хода движения. Если автомобиль оснащается фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, не устанавливайте детское удерживающее устройство на переднее сиденье.

Сиденья, ремни и подушки безопасности

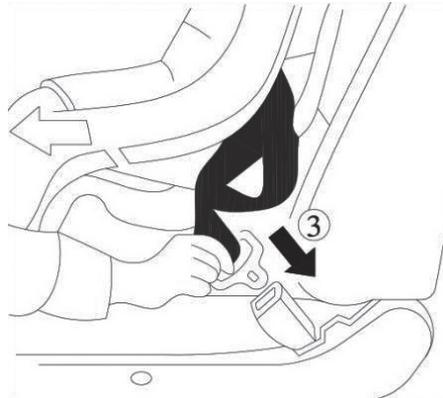


По ходу движения

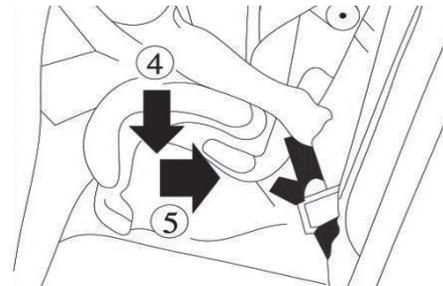
Убедитесь, что такая установка предусмотрена техническими возможностями устройства. Инструкции по установке детского удерживающего устройства на переднее сиденье с использованием трехточечного ремня безопасности, не оборудованного функцией автоматической блокировки, см. далее.

Устанавливать детское удерживающее устройство на переднее сиденье можно только в том случае, если автомобиль не оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира.

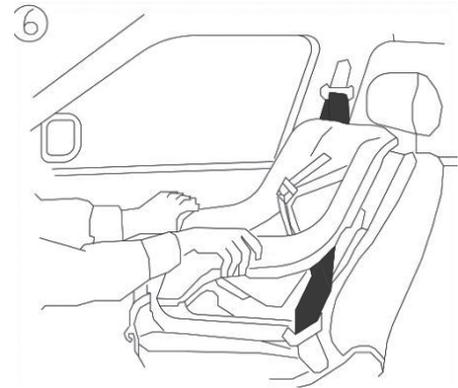
1. Сдвиньте сиденье в крайнее заднее положение ①.
2. Установите подголовник в самое высокое положение ②.
3. Расположите детское удерживающее устройство на сиденье.



4. Пропустите лямку ремня безопасности через детское удерживающее устройство и вставьте язычок ③ в замок так, чтобы раздался характерный щелчок.
5. Чтобы не допустить втягивания ремня катушкой, закрепите ленту ремня с помощью специально предусмотренных фиксаторов на детском удерживающем устройстве.



6. Детское удерживающее устройство ④ должно быть плотно прижато к подушке и спинке сиденья ⑤.



7. Убедитесь в надежности фиксации. Для этого покачайте детское удерживающее устройство из стороны в сторону.
8. Перед использованием еще раз убедитесь в надежности фиксации и правильности установки.

Система подушек безопасности (SRS)

Примечания в отношении системы SRS

В этой главе приводится информация о подушках безопасности водителя и переднего пассажира. Подушки безопасности предназначены для сни-

Сиденья, ремни и подушки безопасности

жения тяжести травм грудной клетки и головы водителя и переднего пассажира в случае столкновения. Они являются вспомогательным средством пассивной безопасности и эффективно защищают только при использовании ремней безопасности. Подушки безопасности помогают сохранить жизнь в тяжелых ДТП. Однако они также могут причинить ушибы или другие травмы. Кроме того, они менее эффективно защищают людей низкого роста, не пристегнутых ремнями безопасности. Водитель должен находиться на определенном расстоянии от рулевого колеса, а передний пассажир – от передней панели. Подушки безопасности раскрываются с высокой скоростью. Если в момент срабатывания человек находится слишком близко к модулю подушки безопасности, он может получить травмы. После срабатывания подушка быстро сдувается. Подушки безопасности работают только при включенном зажигании. При включении зажигания контрольная лампа системы SRS загорается прибл. на 3 с, а затем гаснет. Это указывает на то, что система выполнила самодиагностику и работает нормально (дополнительную информацию см. в разделе «Контрольная лампа системы SRS»).

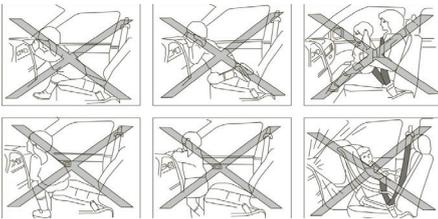


Предупреждение

- Подушки безопасности обычно не срабатывают при боковых ударах, попутных и легких фронтальных столкновениях. Надлежащее использование ремня безопасности помогает снизить тяжесть травм в случае ДТП.
- Для достижения самой эффективной защиты

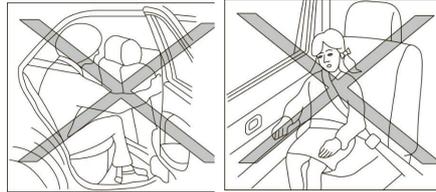
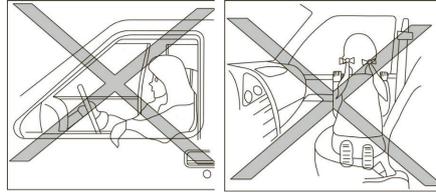
в случае столкновения необходимо сохранять вертикальную посадку и пристегиваться ремнем безопасности. Подушка безопасности раскрывается с большой силой. При неправильной посадке это может привести к тяжелым или смертельным травмам. Поэтому держитесь на расстоянии от рулевого колеса или передней панели. Ваша спина должна плотно прилегать к спинке сиденья.

Сиденья, ремни и подушки безопасности



Предупреждение

- Не позволяйте детям во время движения высовывать руки или голову из окна. Не разрешайте пассажирам сажать детей себе на колени во время движения. На рисунках выше показаны опасные действия и ситуации, которых нельзя допускать.
- При раскрытии подушка безопасности может нанести ребенку тяжелые или смертельные травмы. Поэтому дети должны перевозиться в надлежащих детских удерживающих устройствах, установленных на заднем сиденье.
- Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское удерживающее устройство против хода движения (подробнее см. в разделе «Детские удерживающие устройства»).



Предупреждение

- Надлежащее использование ремня безопасности помогает снизить тяжесть травм в случае ДТП. Для достижения самой эффективной защиты в случае столкновения необходимо сохранять вертикальную посадку и пристегиваться ремнем безопасности. Подушка безопасности раскрывается с большой силой. При неправильной посадке это может привести к тяжелым или смертельным травмам.
- Не разрешайте переднему пассажиру высовывать руки в окно или облокачиваться на дверь. На рисунках выше показаны опасные действия и ситуации, которых нельзя допускать.
- Уделяйте особое внимание безопасной перевозке детей.

Знак SRS

Предупреждающий знак расположен на поверхности солнцезащитного козырька со стороны переднего пассажира.

Предупреждения в отношении фронтальных и боковых подушек безопасности водителя и переднего пассажира



Предупреждение

Запрещается устанавливать на сиденье переднего пассажира детское удерживающее устройство против хода движения. В этом случае раскрывшаяся при ударе подушка безопасности может нанести ребенку тяжелые травмы.



В автомобилях, оснащенных фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, установ-

Сиденья, ремни и подушки безопасности

ливать детские удерживающие устройства против хода движения разрешается только на заднее сиденье. Установка детского удерживающего устройства должна осуществляться в соответствии с инструкциями производителя.

Не надевайте чехлы на передние сиденья. Они препятствуют нормальной работе боковых подушек безопасности.

Дополнительную информацию см. в разделе «Детские удерживающие устройства».

Контрольная лампа системы SRS

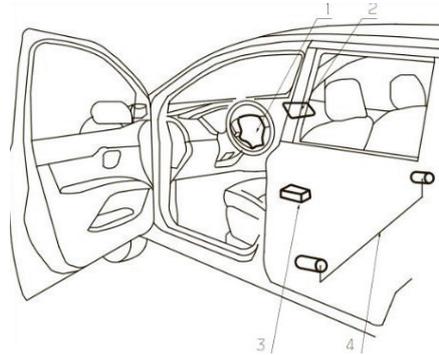
Контрольная лампа системы SRS информирует о состоянии подушек и ремней безопасности. Она контролирует цепь, которая включает в себя диагностический датчик, модули подушек безопасности водителя и переднего пассажира, ЭБУ системы SRS, боковых подушки безопасности и т. д. При включении зажигания контрольная лампа системы SRS загорается прибл. на 3 с, а затем гаснет.

На проблемы с системой SRS указывает любая из следующих ситуаций:

- контрольная лампа не гаснет через 3 с после включения зажигания;
- контрольная лампа мигает;
- контрольная лампа не загорается при включении зажигания.

В таких случаях нормальная работа системы SRS может быть нарушена. Требуется при первой возможности обратиться в авторизованный

дилерский центр DFSK для проверки и ремонта системы.



1. Модуль фронтальной подушки безопасности водителя
 2. Модуль фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
 3. ЭБУ системы SRS
 4. Модули боковых подушек безопасности водителя и переднего пассажира
- Подушки безопасности



Предупреждение

- В зоне раскрытия фронтальных подушек безопасности не должно быть посторонних предметов. Запрещается надевать чехлы на передние сиденья, оборудованные боковыми подушками безопасности. Не устанавливайте какие-либо аксессуары на рулевое колесо, переднюю панель или переднее

сиденье. Не кладите какие-либо предметы между сиденьем водителя и рулевым колесом, а также между передним пассажиром и передней панелью. В случае срабатывания подушки безопасности подобные предметы могут превратиться в травмоопасные снаряды.

- После срабатывания некоторые компоненты подушки безопасности будут горячими. Во избежание ожогов не прикасайтесь к ним.
- Не вносите никакие изменения в конструкцию системы SRS. Это может привести к непреднамеренному срабатыванию или нарушению нормальной работы подушек безопасности. Кроме того, не модифицируйте электрооборудование автомобиля, подвеску, переднюю часть и боковины кузова. Это также может негативно повлиять на нормальную работу системы SRS.
- Неавторизованная модификация системы SRS может привести к травмам. Не размещайте никакие предметы на рулевом колесе или передней панели, а также в зоне раскрытия подушек безопасности.
- Работы с системой SRS или рядом с ней должны выполняться только в авторизованных дилерских центрах DFSK. Не изменяйте и не отключайте электрическую цепь SRS без разрешения. Не используйте для проверки системы SRS неавторизованные тестеры и диагностические приборы.
- Разъем жгута проводов системы SRS дол-

жен быть броского желтого или оранжевого цвета. При срабатывании подушек безопасности раздается громкий хлопок и появляется небольшое количество безвредного дыма. Однако его преднамеренное вдыхание может привести к удушью. Чтобы этого избежать, старайтесь не вдыхать дым, вырабатывающийся в результате срабатывания подушки безопасности.

Расположение и принцип действия подушек безопасности

Модуль фронтальной подушки безопасности водителя установлен в центре рулевого колеса, а переднего пассажира – в передней панели, над перчаточным ящиком. Боковые подушки безопасности интегрированы в передние сиденья. Они срабатывают при сильных фронтальных и боковых столкновениях, а также в случае аналогичных ударов. В некоторых ситуациях подушки безопасности могут не раскрыться при фронтальном столкновении. Нормальная работа системы не зависит от степени повреждения автомобиля.

Техническое обслуживание и замена подушек безопасности

Подушки и ремни безопасности не подлежат повторному использованию после ДТП. После срабатывания подушек безопасности на комбинации приборов загорается контрольная лампа системы SRS. Ремонт и обслуживание системы SRS должны осуществляться только в авторизованных дилерских центрах DFSK. При проведении работ по техническому обслуживанию зажигание автомобиля должно быть выключено.



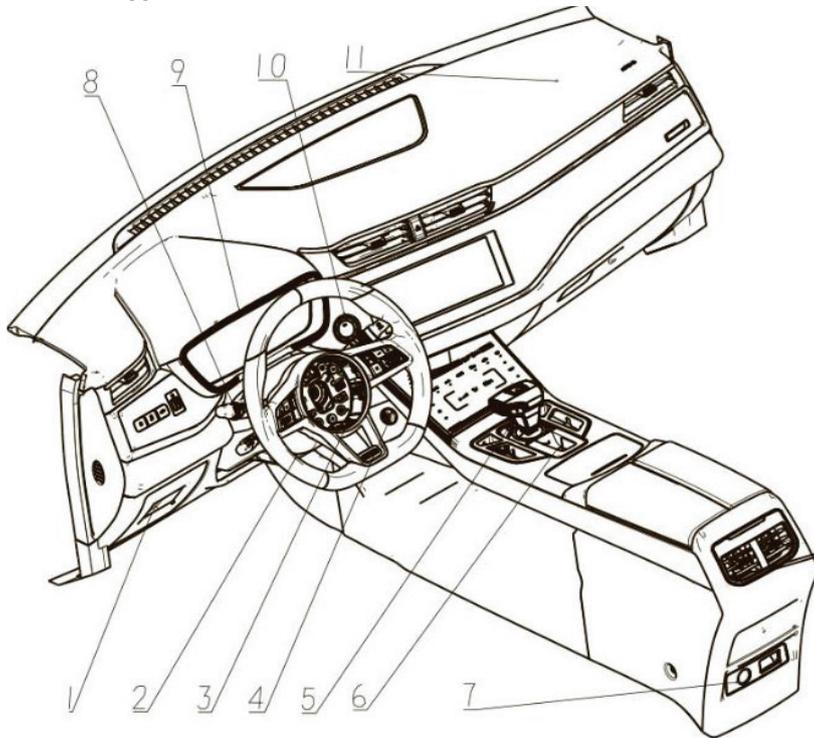
Предупреждение

- После срабатывания подушка безопасности подлежит обязательной замене. Для этого обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK.
- Система SRS подлежит проверке после любых повреждений автомобиля.
- При перепродаже автомобиля расскажите новому владельцу об особенностях работы системы SRS.
- Для утилизации компонентов системы SRS, в том числе ремней безопасности, а также автомобиля обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK. Дополнительную информацию см. в руководстве по ремонту и техническому обслуживанию.

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

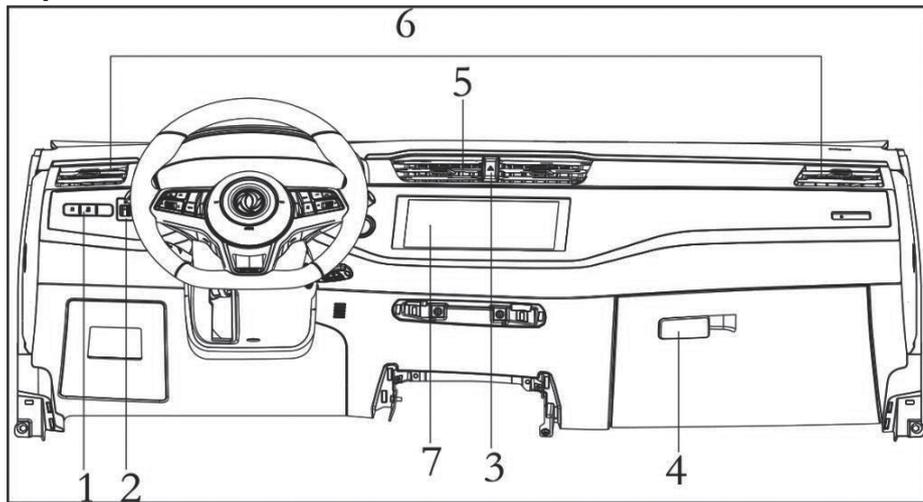
Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

Место водителя



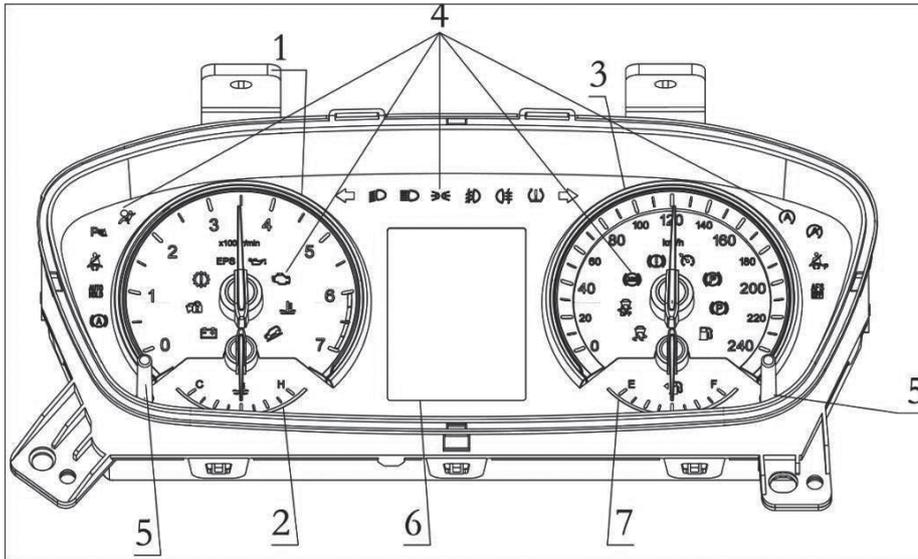
1. Сервисный лючок
2. Рулевое колесо
3. Клаксон
4. Электрическая розетка
5. Рычаг селектора
6. Выключатель электромеханического стояночного тормоза (EPB)
7. Прикуриватель
8. Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов
9. Комбинация приборов
10. Выключатель зажигания
11. Модуль подушки безопасности переднего пассажира

Передняя панель



1. Блок переключателей
2. Регулятор высоты света фар
3. Выключатель аварийной световой сигнализации
4. Перчаточный ящик
5. Центральный дефлектор передней панели
6. Боковой дефлектор передней панели
7. Центральный дисплей

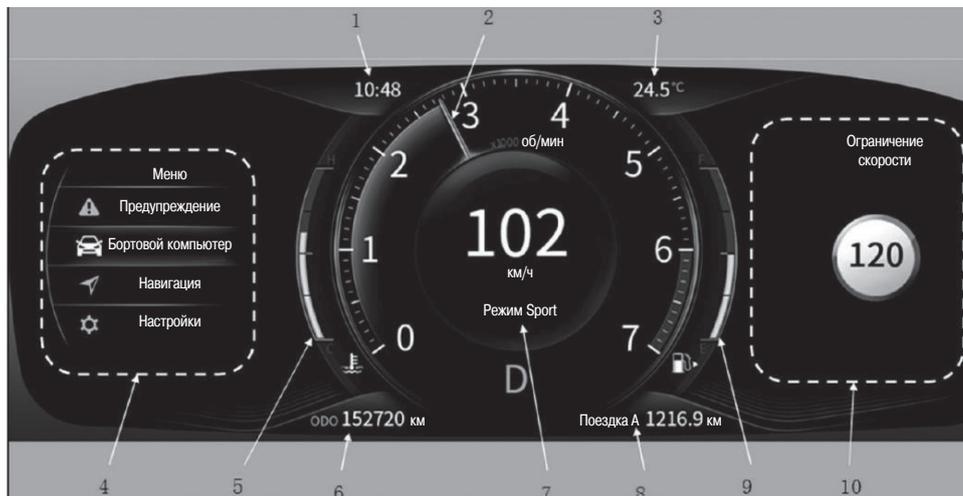
Комбинация приборов (стандартная)



1. Тахометр
2. Указатель температуры охлаждающей жидкости
3. Спидометр
4. Контрольные лампы и индикаторы
5. Кнопки переключения и выбора меню бортового компьютера
6. Жидкокристаллический дисплей
7. Указатель уровня топлива

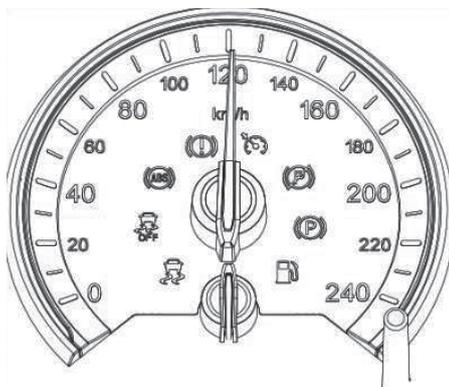
Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

Комбинация приборов (цифровая)*



1. Время
2. Тахометр
3. Температура наружного воздуха
4. Функциональное меню
5. Указатель температуры охлаждающей жидкости
6. Общий пробег
7. Спидометр
8. Пробег за поездку
9. Указатель уровня топлива
10. Индикация систем помощи водителю

Спидометр



Стандартная комбинация приборов
Стрелка спидометра указывает на текущую скорость движения автомобиля (км/ч).

Кнопки переключения и выбора меню бортового компьютера



Использование кнопок

Кнопки с левой и правой стороны предусмотрены только на стандартной комбинации приборов. Кнопка с левой стороны используется для переключения между меню первого уровня бортового компьютера и выбора соответствующих функций в меню второго уровня. Кнопка на правой стороне комбинации приборов используется для перехода в меню второго уровня и выбора в нем соответствующих функций.

Управление

На цифровой комбинации приборов для переключения между меню бортового компьютера используются кнопки «вверх/вниз» на многофункциональном рулевом колесе. Для выбора меню и соответствующих функций в нем предусмотрена кнопка выбора на левой стороне рулевого колеса. Доступны три графические темы цифровой комбинации приборов: «Классика», «Технологии» и «Спорт». Для выбора тем используйте кнопки на рулевом колесе.

ЖК-дисплей

На ЖК-дисплее отображается информация бортового компьютера, навигационной системы, предупреждения о неисправностях и т. д.



Предупреждение системы контроля полосы движения



Давление в шинах

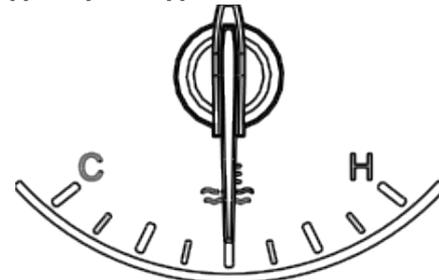


Предупреждение об отсутствии ключа в салоне автомобиля

Примечание

В данной главе перечислены не все доступные меню ЖК-дисплея. Полный перечень возможностей и отображаемой информации зависит от комплектации конкретного автомобиля.

Указатель температуры охлаждающей жидкости



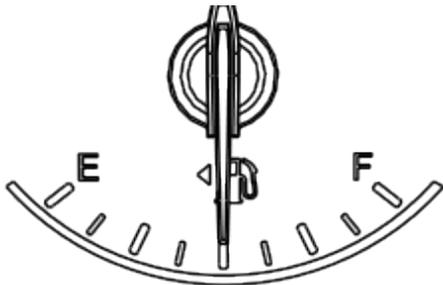
Стрелка указывает на температуру охлаждающей жидкости двигателя. Во время движения температура охлаждающей жидкости должна соответствовать норме.



Внимание

Если стрелка указывает на красную зону, это говорит о перегреве двигателя. Незамедлительно остановитесь и обратитесь в авторизованный дилерский центр для проверки автомобиля.

Указатель уровня топлива



Если стрелка указывает на метку F, это означает, что топливный бак полон. По мере снижения уровня топлива стрелка указателя смещается в сторону метки E.

После парковки, движения по ровной дороге, подъема или спуска стрелка указателя может незначительно менять свое положение в большую или меньшую сторону. Это нормальное явление, связанное с колебанием топлива в баке.

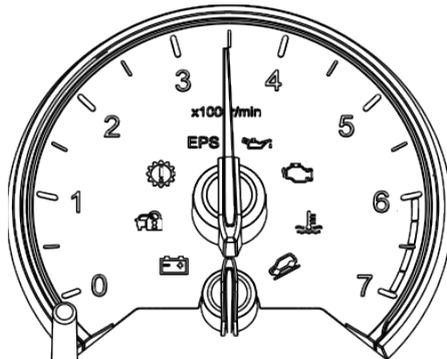
Когда уровень топлива в баке снижается до критической отметки, на комбинации приборов загорается предупреждающий индикатор. Это говорит о необходимости заправки.

Примечание: на указателе уровня топлива предусмотрен значок со , которая показывает, с какой стороны расположена топливозаправочная горловина. 

Одометр

Счетчик общего пробега показывает общее расстояние, пройденное автомобилем. Счетчик пробега за поездку показывает расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса.

Тахометр



Стандартная комбинация приборов
Стрелка тахометра показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя (об/мин). Не допускайте, чтобы она заходила в красную зону.

Цифровая комбинация приборов

На цифровой комбинации приборов отображаются предупреждения различных систем, информация бортового компьютера, навигационной и мультимедийной систем, настройки, выбранная радиостанция и т. д.

Контрольные лампы, индикаторы и звуковые предупреждения

| | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|
|  | Индикатор указателей поворота / аварийной световой сигнализации |  | Индикатор низкого уровня топлива |  | Индикатор иммобилайзера* |
|  | Контрольная лампа системы зарядки АКБ |  | Индикатор низкого давления воздуха в шинах* |  | Контрольная лампа электронной системы контроля курсовой устойчивости (ESC) |
| EPS | Контрольная лампа электроусилителя рулевого управления (EPS) |  | Индикатор противотуманного фонаря |  | Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза (EPB)* |
|  | Индикатор дальнего света |  | Индикатор круиз-контроля* |  | Контрольная лампа системы «Старт-стоп»* |
|  | Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя |  | Индикатор системы «Старт-стоп»* |  | Индикатор системы контроля полосы движения |
|  | Контрольная лампа системы SRS |  | Индикатор стояночного тормоза |  | Индикатор системы предотвращения фронтальных столкновений |
|  | Индикатор противотуманных фар |  | Контрольная лампа системы ABS |  | Контрольная лампа двигателя |
|  | Индикатор ESC OFF |  | Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости | | |
|  | Контрольная лампа коробки передач* |  | Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости | | |
| P | Индикатор переднего парктроника |  | Индикатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира | | |
|  | Контрольная лампа тормозной системы | | | | |
|  | Индикатор давления топлива | | | | |

Индикатор

Контрольная лампа системы ABS

Контрольная лампа системы ABS загорается при включении зажигания и гаснет прил. через 3 с. Это указывает на то, что система выполнила самодиагностику и работает нормально.

Она также может загораться и гаснуть во время движения автомобиля, когда срабатывает система ABS.

Если данная контрольная лампа горит постоянно, это говорит о наличии неисправности в системе. В этом случае тормозная система продолжает работать, но антиблокировочная функция выключается. Обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.



Предупреждение

Если контрольные лампы ABS и тормозной системы горят постоянно, это указывает на наличие неисправностей, представляющих угрозу безопасности. В этом случае немедленно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте и обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки систем. Дополнительную информацию см. в разделе «Тормозная система» главы 6 «Запуск двигателя и вождение».

Контрольная лампа тормозной системы

Если во время движения загорается индикатор низкого уровня тормозной жидкости / контрольная лампа тормозной системы, незамедлительно

остановитесь в безопасном месте, выключите двигатель и проверьте уровень тормозной жидкости. Если он ниже минимально допустимого, доведите его до нормы. Дополнительную информацию см. в разделе «Тормозная жидкость» главы 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».



Предупреждение

- Если у вас возникают сомнения в безопасности дальнейшей эксплуатации автомобиля, воспользуйтесь услугами эвакуатора.
- При выключенном двигателе или низком уровне тормозной жидкости тормозной путь и усилие, которое необходимо прикладывать к педали тормоза, увеличиваются. Для диагностики и ремонта тормозной системы обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Индикатор стояночного тормоза (EPB)

Данный индикатор загорается при включении стояночного тормоза.

Индикатор переднего парктроника

Данный индикатор загорается во время работы парктроника.



Контрольная лампа системы зарядки АКБ

Данный индикатор загорается при включении зажигания и выключается при запуске двигателя. Это указывает на нормальную работу системы зарядки. Если данный индикатор продолжает гореть после запуска двигателя или загорается во время

движения, незамедлительно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте, выключите двигатель и проверьте ремень привода вспомогательных агрегатов. Если ремень оборвался, растянулся или поврежден, его необходимо заменить.

Дополнительную информацию см. в разделе «Ремень привода вспомогательных агрегатов» главы 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».

Если ремень в норме, но контрольная лампа продолжает гореть, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.



Индикатор низкого давления моторного масла



Внимание

- Работа двигателя при низком давлении моторного масла приведет к серьезным повреждениям агрегата.
- Данный индикатор не подходит для определения уровня масла. Для этой цели предусмотрен маслоизмерительный щуп. Дополнительную информацию см. в разделе «Моторное масло» главы 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».



Индикатор высокой температуры охлаждающей жидкости

Данный индикатор кратковременно загорается при включении зажигания. Это говорит о нормальной работе датчика температуры охлаждающей жидкости.



Внимание

Если данный индикатор горит постоянно, это указывает на перегрев двигателя. В этом случае во избежание повреждений двигателя незамедлительно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте. Дополнительную информацию о действиях в случае перегрева двигателя см. в разделе «Перегрев двигателя» главы 7 «Действия в экстренных ситуациях»).



Индикатор низкого уровня топлива

Данный индикатор кратковременно загорается при включении зажигания. Это говорит о нормальной работе датчика уровня топлива. Если данный индикатор мигает, это указывает на низкий уровень топлива в баке и необходимость заправить автомобиль при первой возможности. Не дожидайтесь, пока топливо закончится полностью.



Контрольная лампа двигателя

Данный индикатор загорается при включении зажигания и выключается при запуске двигателя. Это говорит о нормальной работе двигателя. Если данный индикатор загорается или мигает во время работы двигателя, это указывает на наличие неисправности. В этом случае обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки агрегата.



Предупреждение

Чтобы избежать повреждения двигателя или снизить тяжесть негативных последствий, когда на комбинации приборов загорается или мигает данный индикатор, следуйте следующим рекомендациям:

- не двигайтесь со скоростью более 70 км/ч;
- избегайте резких ускорений и торможений;
- избегайте крутых спусков и подъемов;
- не перевозите тяжелые грузы и не буксируйте другие транспортные средства.



Внимание

Дальнейшая эксплуатация автомобиля при наличии неисправности двигателя может привести к снижению ходовых качеств и топливной экономичности, а также дорогостоящему ремонту, который не покрывается гарантией.



Индикатор непристегнутого ремня безопасности водителя

При включенном зажигании данный индикатор горит постоянно, если ремень безопасности водителя не застегнут. В противном случае он не горит. Дополнительную информацию см. в разделе «Ремень безопасности» главы 2 «Сиденья, ремни и подушки безопасности».



Индикатор непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира

При включенном зажигании данный индикатор горит постоянно, если в автомобиле находится передний пассажир и он не пристегнут ремнем

индикатор не горит. Дополнительную информацию см. в разделе «Ремень безопасности» главы 2 «Сиденья, ремни и подушки безопасности». Примечание: если ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, индикатор горит постоянно, если скорость движения автомобиля не превышает 10 км/ч, и гаснет, когда скорость поднимается выше 10 км/ч.



Контрольная лампа системы SRS

Данная контрольная лампа загорается при включении зажигания и гаснет прибор. через 3 с. Это говорит о том, что система SRS работает нормально. Дополнительную информацию см. в разделе «Система SRS» главы 2 «Сиденья, ремни и подушки безопасности».

EPS Контрольная лампа электроусилителя рулевого управления (EPS)*

Данная контрольная лампа загорается при включении зажигания на 2 с, а затем выключается. Это говорит о нормальной работе системы.

Если данный индикатор горит во время работы двигателя, это указывает на неисправность системы. В этом случае обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки и ремонта системы. Возможность управлять автомобилем сохраняется даже при неисправном электроусилителе рулевого управления. Однако при этом потребуются прикладывать большее усилие для поворота рулевого колеса. Дополнительную информацию см. в разделе «Электроусилитель рулевого управления (EPS)» главы 6 «Запуск двигателя и вождение»).

Индикатор низкого давления воздуха в шинах

Данный индикатор горит постоянно или мигает при снижении давления воздуха в какой-либо шине или неисправности одного из датчиков системы TPMS.

Если данный индикатор загорается во время движения, незамедлительно снизьте скорость движения и припаркуйтесь в безопасном месте. Инструкции по установке запасного колеса см. в разделе «В случае прокола шины» главы 7. При необходимости обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK.

Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза (EPB)

Данная контрольная лампа загорается при возникновении неисправности EPB, представляющей опасность. В этом случае незамедлительно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте. Обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы. Дополнительную информацию см. в разделе «Стояночный тормоз» главы 4 «Проверки и регулировки перед началом движения».

Контрольная лампа коробки передач

Данная контрольная лампа загорается при возникновении неисправности коробки передач, представляющей опасность. В этом случае незамедлительно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте. Обратитесь в

авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.

Контрольная лампа электронной системы контроля курсовой устойчивости (ESC)

Данная контрольная лампа имеет три состояния: горит постоянно при возникновении неисправности системы, мигает, когда система исправна и активна, и не горит, когда система исправна и не активна. Неисправность системы ESC может привести к потенциально опасным ситуациям. В этом случае незамедлительно снизьте скорость движения и остановитесь в безопасном месте. Обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.

Индикатор ESC OFF

Данный индикатор загорается при выключении системы контроля курсовой устойчивости нажатием выключателя ECS OFF.



Внимание

Если нажатие выключателя ESC OFF длится прилб. 10 с, система воспринимает это как непреднамеренное действие и игнорирует команду. В этом случае для возобновления нормальной работы выключателя нужно выключить и включить зажигание.

Из соображений безопасности систему ESC нельзя выключить, когда скорость движения автомобиля превышает 80 км/ч. Кроме того, она включается принудительно по достижении этой скорости, если была выключена ранее.

Индикатор противотуманных фар

Данный индикатор загорается при включении противотуманных фар. Дополнительную информацию см. в разделе «Включение и выключение противотуманных фар/фонаря» данной главы.

Индикатор дальнего света

Данный индикатор загорается при включении дальнего света фар. Когда включен ближний свет, индикатор не горит. Дополнительную информацию см. в разделе «Использование комбинированного подрулевого переключателя световых приборов» данной главы.

Индикатор противотуманного фонаря

Данный индикатор загорается при включении противотуманного фонаря. Дополнительную информацию см. в разделе «Включение и выключение противотуманных фар/фонаря» данной главы.

Индикатор указателей поворота / аварийной световой сигнализации

Данный индикатор начинает мигать при включении указателя поворота или аварийной световой сигнализации.

Дополнительную информацию см. в разделе «Использование комбинированного подрулевого переключателя световых приборов» данной главы.

Индикатор габаритных огней

Данный индикатор загорается при включении габаритных огней.

 Индикатор системы контроля полосы движения. Данный индикатор имеет следующие состояния: не горит, когда система выключена; горит белым цветом, если система включена, но не активирована; горит зеленым цветом, если система активирована; горит желтым цветом, если система неисправна.

Звуковые предупреждения

Звуковое предупреждение о невыключенных габаритных огнях

Подается при открывании двери водителя, если габаритные огни не выключены (вне зависимости от состояния зажигания). Звуковое предупреждение выключается через 60 секунд или после выключения габаритных огней.

Звуковое предупреждение о не пристегнутом ремне безопасности

Если ремень безопасности не пристегнут, а скорость движения автомобиля не превышает (10 ± 2) км/ч, на комбинации приборов загорается предупреждающий индикатор, но звуковое предупреждение не подается.

Оно активируется только в том случае, если скорость движения автомобиля превышает 10 км/ч. Предупреждающий индикатор при этом начинает мигать. Подача звукового предупреждения прекращается через 60 с или после пристегивания ремня безопасности. В этом случае индикатор также прекращает мигать.

Предупреждение о незакрытых дверях на ЖК- дисплее

Если двери закрыты не полностью, на ЖК-дисплее появляется соответствующая предупреждающая индикация.

Звуковое предупреждение парктроника

Парктроник подает звуковые сигналы различной частоты в зависимости от расстояния до препятствия, расположенного за автомобилем.

Звуковое сопровождение указателей поворота и аварийной световой сигнализации

Подается при включении указателей поворота или аварийной световой сигнализации.

Звуковое предупреждение о включенном стояночном тормозе

Подается, если автомобиль начинает движение при включенном стояночном тормозе.

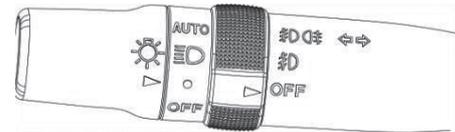
Звуковое предупреждение об отсутствии ключа в автомобиле

Подается, если система обнаруживает, что в салоне нет ключа, когда зажигание включено.

Комбинированный подрулевой переключатель световых приборов

Используется для включения/выключения габаритных огней, ближнего и дальнего света фар, противотуманных фар и фонаря, а также указателями поворота; торцевая часть переключателя имеет четыре положения: OFF (Выкл.), AUTO (автоматический режим), и  (габаритные огни)

и ближний свет . Переключатель имеет пять положений по вертикали: кратковременное включение указателей левого/правого поворота (например, для перестроения), длительное включение указателей левого/правого поворота (например, для проезда перекрестков) и OFF (указатели поворота выкл.). Переключатель имеет три положения по горизонтали: OFF (дальний свет выкл.), мигание дальним светом, включение дальнего света.



Использование комбинированного подрулевого переключателя световых приборов

Когда торцевая часть переключателя установлена в положение OFF (Выкл.), габаритные огни и ближний свет фар выключены.

Когда торцевая часть переключателя установлена

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

в положение AUTO, габаритные огни и ближний свет фар включаются и выключаются в зависимости от условий наружного освещения.

При установке торцевой части переключателя в положение  включаются габаритные огни и подсветка салона; при этом яркость подсветки комбинации приборов и органов управления на передней панели и центральной консоли автоматически уменьшается.

При установке торцевой части переключателя в положение  включается ближний свет фар. Предусмотрено три горизонтальных положения переключателя: фиксированное дальше от водителя (дальний свет включен), фиксированное среднее (дальний свет выключен) и нефиксированное ближе к водителю (мигание дальним светом). Чтобы мигнуть дальним светом фар, потяните комбинированный подрулевой переключатель световых приборов на себя и отпустите. Переключатель вернется в исходное положение, а дальний свет выключится. Для длительного включения дальнего света фар переведите переключатель в дальнее от себя положение. В этом случае дальний свет будет гореть до тех пор, пока вы не вернете переключатель в фиксированное среднее положение.

Включение и выключение указателей поворота

Кратковременное включение (например, для перестроения) Переведите комбинированный

подрулевой переключатель световых приборов в нижнее или верхнее промежуточное положение и отпустите. Левые или правые указатели поворота соответственно мигнут 5 раз с определенной частотой и выключатся, а переключатель автоматически вернется в исходное положение.

Длительное включение указателей поворота (например, для проезда перекрестков)

Переведите комбинированный подрулевой переключатель световых приборов в нижнее или верхнее крайнее положение. Левые или правые указатели поворота соответственно начнут мигать с определенной частотой до тех пор, пока переключатель не будет переведен в среднее (исходное) положение.

Переключатель автоматически возвращается в исходное положение после возврата рулевого колеса в положение для движения прямо (в случае поворотов, разворотов и т. д.).

Функция отложенного выключения фар «Проводи меня домой»

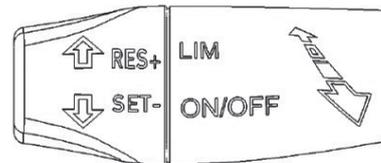
Для включения данной функции необходимо после выключения зажигания потянуть комбинированный подрулевой переключатель световых приборов на себя (кратковременное включение дальнего света) 2 раза в течение 2 секунд. При этом включится свет на 30 секунд. Продолжительность работы фар можно увеличить до 60 или 90 секунд. Для этого нужно потянуть переключатель

на себя 3 или 4 раза соответственно в течение 2 секунд. Выключить функцию до истечения установленного периода задержки можно отпиранием и запираем дверей.

Включение и выключение противотуманных фар/фонаря

Включите ближний свет фар и переведите кольцевую часть подрулевого переключателя на одно или два положения вверх, чтобы включить противотуманные фары или противотуманные фары и фонарь соответственно. Для выключения переведите кольцевую часть переключателя в исходное положение.

Переключатель круиз-контроля



Во время движения установите переключатель в положение ON, чтобы включить круиз-контроль. Для выключения переведите переключатель в положение OFF. Чтобы активировать поддержание текущей скорости движения, переведите переключатель в положение SET-. После этого для увеличения и уменьшения заданной скорости переводите переключатель в положение RES+ или RES- соответственно. Для отмены поддержания

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

заданной скорости нажмите педаль тормоза. Чтобы возобновить поддержание заданной скорости, переведите переключатель в положение RES+. Положение LIM используется для установки ограничения скорости.

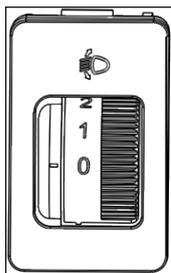
Регулировка высоты света фар

Чтобы отрегулировать высоту света фар относительно дорожного покрытия, необходимо включить зажигание и ближний свет, а затем повернуть регулятор в нужное положение. Чем больше цифра на регуляторе, тем меньше высота света фар.



Внимание

Не включайте фары на длительное время при выключенном двигателе. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.



Комбинированный подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол



Предупреждение

При низкой температуре наружного воздуха омывающая жидкость может замерзнуть на ветровом стекле, что приведет к ухудшению обзорности. Пользуйтесь функциями обдува ветрового стекла теплым воздухом и обогрева.



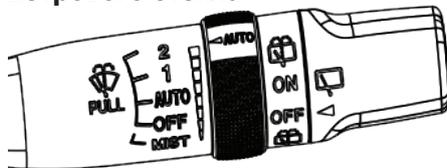
Внимание

- Не подавайте омывающую жидкость на ветровое стекло более 30 секунд подряд.
- Если омывающая жидкость закончилась, не используйте омыватель.

Очиститель и омыватель ветрового стекла

Для использования очистителя и омывателя необходимо, чтобы зажигание было включено.

Использование очистителя ветрового стекла



Положение INT – прерывистый режим работы стеклоочистителя.

Положение AUTO – режим, в котором стеклоочиститель активируется автоматически, когда начинается дождь, а частота взмахов щеток регулируется в зависимости от интенсивности осадков, определяемой датчиком дождя.

Положение 1 – низкая частота взмахов щеток стеклоочистителя.

Положение 2 – высокая частота взмахов щеток стеклоочистителя.

Положение OFF – стеклоочиститель выключен.

Положение MIST (нефиксированное) – активация одного рабочего цикла стеклоочистителя. Переключатель автоматически возвращается в исходное положение.

Если нормальному движению щеток препятствует наледь или снег, стеклоочиститель прекращает работу, чтобы не допустить повреждения электродвигателя. В этом случае установите правый комбинированный подрулевой переключатель в положение OFF, удалите снег или лед со стекла, рычагов и щеток и снова включите стеклоочиститель.

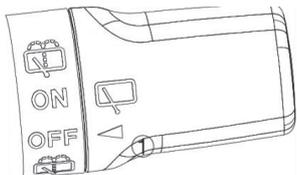
Использование омывателя ветрового стекла

Чтобы активировать омыватель, потяните правый комбинированный подрулевой переключатель на себя и удерживайте в этом положении до тех пор, пока на ветровое стекло не будет подано необходимое количество омывающей жидкости. Затем стеклоочиститель автоматически совершит несколько рабочих циклов.

Очиститель и омыватель заднего стекла

При включенном зажигании очиститель заднего стекла автоматически активируется с определенными интервалами после поворота концевой части правого комбинированного подрулевого переключателя в положение ON. Чтобы выключить стеклоочиститель, переведите концевую часть переключателя в положение OFF.

Если нормальному движению щетки препятствует наледь или снег, стеклоочиститель прекращает работу, чтобы не допустить повреждения электродвигателя. В этом случае установите концевую часть правого комбинированного подрулевого переключателя в положение OFF, удалите снег или лед со стекла, рычага и щетки и снова включите стеклоочиститель.



Обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида



Активируется нажатием соответствующего выключателя (показан на рисунке) при включенном зажигании.

Позволяет удалить влагу, запотевание и иней.

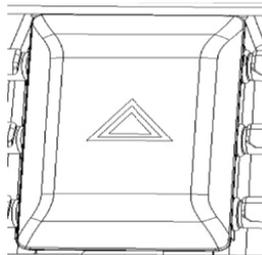
После активации обогрев работает прибл. 14 минут, а затем автоматически выключается. Для повторного включения нажмите выключатель обогрева еще раз.



Внимание

- При мытье внутренней поверхности заднего стекла соблюдайте осторожность, чтобы не повредить нити обогрева.

Аварийная световая сигнализация



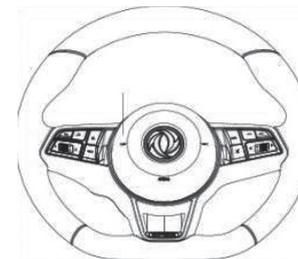
Используется для предупреждения других участников дорожного движения о какой-либо экстренной ситуации, требующей остановки на проезжей части.

Для включения нажмите выключатель аварийной световой сигнализации (см. рис.). Для выключения нажмите выключатель еще раз.

Клаксон

Клаксон активируется нажатием центральной части рулевого колеса.

Многофункциональное рулевое колесо



Многофункциональное рулевое колесо используется для управления направлением движения автомобиля, а также некоторыми его функциями и системами посредством расположенных на нем кнопок и переключателей, имеющих подсветку красного цвета. Эти кнопки и переключатели позволяют переключать радиостанции, источники воспроизведения, изменять громкость звука мультимедийной системы, совершать и принимать телефонные вызовы и т. д.

◀: коротко нажмите данную кнопку для перехода к предыдущей музыкальной композиции / радиостанции (зависит от выбранного источника воспроизведения); нажмите и удерживайте данную кнопку для перемотки композиции или уско-

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

ренного переключения радиочастот назад.

➤: коротко нажмите данную кнопку для перехода к следующей музыкальной композиции / радиостанции (зависит от выбранного источника воспроизведения); нажмите и удерживайте данную кнопку для перемотки композиции или ускоренного переключения радиочастот вперед.

⊕: поворачивайте регулятор вверх, чтобы увеличить громкость.

⊖: поворачивайте регулятор вниз, чтобы уменьшить громкость.

✶: нажимайте для временного включения/выключения звука.

MODE: нажимайте для переключения режимов. Переключение осуществляется в следующем порядке: радио, MP3, MP5, навигация, Bluetooth.

📍: поворачивайте регулятор вверх и вниз для навигации по пунктам меню бортового компьютера.

↶: нажимайте для перехода влево в меню бортового компьютера.

↷: нажимайте для перехода вправо в меню бортового компьютера.

📶 NAV: нажмите для перехода в режим навигации.

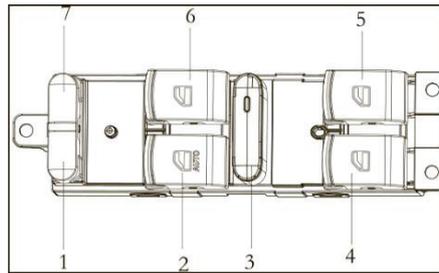
📞: когда к автомобилю по интерфейсу Bluetooth подключен сопряженный смартфон, нажмите данную кнопку, чтобы ответить на входящий телефонный вызов.

📞: когда к автомобилю по интерфейсу Bluetooth подключен сопряженный смартфон, нажмите данную кнопку, чтобы завершить телефонный вызов.

↶: кнопка «Назад», которая используется для возврата в предыдущее меню.

OK: кнопка «OK», которая используется для подтверждения вызова.

🗣️: кнопка активации голосового ассистента.



Стекла

Электрические стеклоподъемники



Предупреждение

- Некоторые автомобили не оснащены функцией защиты от защемления, поэтому перед эксплуатацией электрических стеклоподъемников убедитесь в отсутствии посторонних предметов в оконном проеме.
- Не оставляйте детей или недееспособных взрослых в автомобиле без присмотра. Они

могут непреднамеренно нажать тот или иной переключатель и случайно навредить себе.

- При использовании электрических стеклоподъемников соблюдайте осторожность, чтобы не защемить поднимающимся стеклом руки или голову ребенка. Перед закрытием окон всегда сначала убедитесь в безопасности этого действия.
- При выходе из автомобиля всегда забирайте с собой ключ, чтобы дети не смогли запустить двигатель и ранить себя или окружающих.
- Во избежание повреждения электропривода стеклоподъемников не удерживайте выключатель в нажатом или поднятом положении после того как стекло достигнет крайнего положения.

Электрические стеклоподъемники работают только при включенном зажигании.

Для опускания стекла двери нажмите и удерживайте соответствующий переключатель. Для подъема стекла двери потяните и удерживайте соответствующий переключатель.

Блок переключателей на двери водителя:

Переключатель 1: управление центральным замком; используется для отпирания всех дверей.

Переключатель 2: управление стеклоподъемником двери водителя; оснащен функцией открывания и закрывания одним касанием. Нажмите/потяните переключатель. Стекло начнет движение вниз/вверх и остановится после отпускания переключателя. Нажмите/потяните переключатель до упора и отпустите. Стекло автоматически опустится/поднимется в крайнее положение. В

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

этом случае удерживать переключатель в том или ином положении не требуется.

Переключатель 3: включение и выключение блокировки переключателей стеклоподъемников на всех остальных дверях.

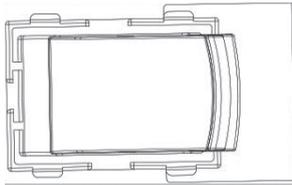
Переключатель 4: управление стеклоподъемником левой задней двери.

Переключатель 5: управление стеклоподъемником правой задней двери.

Переключатель 6: управление стеклоподъемником двери переднего пассажира.

Переключатель 7: управление центральным замком; используется для запираения всех дверей.

Отдельный переключатель электрического стеклоподъемника:



Дверь переднего пассажира, а также обе задние двери оснащаются отдельными переключателями электрических стеклоподъемников. Они используются так же, как переключатели электрических стеклоподъемников на двери водителя, но не оснащены функцией подъема и опускания стекла одним касанием. Одновременно управления электрическим стеклоподъемником той или иной двери можно либо переключателем на двери водителя, либо переключателем на соответствующей

двери (например, переднего пассажира, задней левой или правой). После выключения зажигания управлять электрическими стеклоподъемниками можно в течение 60 с. По истечении этого времени к ним перестает подаваться электропитание.

Режимы работы электрических стеклоподъемников

Предусмотрено четыре режима работы электрического стеклоподъемника

Ручное поднятие: стекло поднимается до тех пор, пока переключатель стеклоподъемника удерживается в поднятом положении, или до достижения стеклом крайней верхней позиции.

Ручное опускание: стекло опускается до тех пор, пока переключатель стеклоподъемника удерживается в нажатом положении, или до достижения стеклом крайней нижней позиции.

Автоматическое поднятие: стекло перемещается в крайнюю верхнюю позицию после поднятия переключателя стеклоподъемника до упора в верхнее положение. Удерживать переключатель при этом не требуется.

Автоматическое опускание: стекло перемещается в крайнюю нижнюю позицию после нажатия переключателя стеклоподъемника до упора в нижнее положение. Удерживать переключатель при этом не требуется.

Функция защиты от заземления

Активируется в случае возникновения сопротивления при подъеме стекла.

В этом случае стекло прекращает подниматься и немного опускается, чтобы предотвратить защемление. В некоторых обстоятельствах функция защиты от заземления может потребовать повторной адаптации. Если ее не выполнить, функция подъема и опускания стекол одним касанием не будет работать. Ситуации, в которых функция защиты от заземления может потребовать повторной адаптации:

- ① Во время работы стеклоподъемника происходит отключение питания на 24 с и более.
- ② Функция отключалась с помощью диагностического тестера.
- ③ Положение стекла выходит за рамки заданного при первоначальной адаптации.
- ④ Отключение питания системы на 15 с не в режиме ожидания и на 600 с и более в режиме ожидания.
- ⑤ Ошибка сигнала.
- ⑥ Срабатывание функции защиты от заземления на одном и том же стеклоподъемнике два раза подряд.

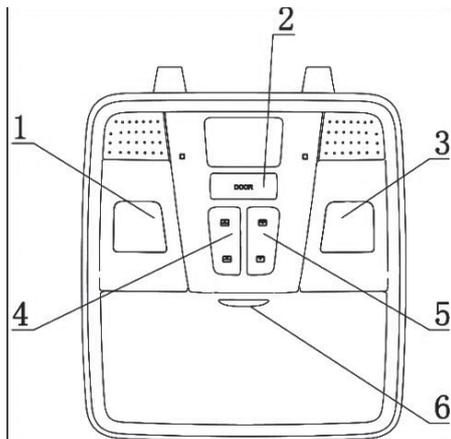
Самоадаптация электрических стеклоподъемников

Если функция защиты от заземления не работает, необходимо выполнить самоадаптацию соответствующего электрического стеклоподъемника. Включите зажигание и потяните переключатель стеклоподъемника (на двери переднего пассажира, задней левой/правой двери), чтобы поднять стекло. После достижения стеклом крайней верх-

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

ней позиции отпустите переключатель и потяните еще раз. Продолжайте удерживать переключатель в течение 2 с. Опустите и снова поднимите стекло. Самоадаптация завершена.

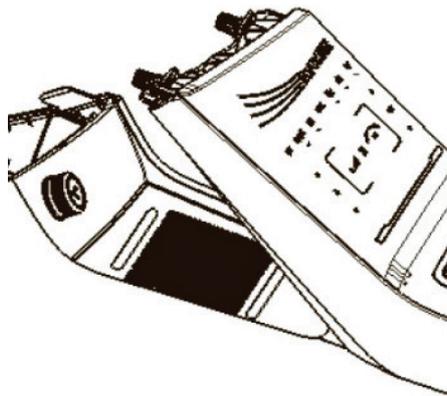
Люк в крыше



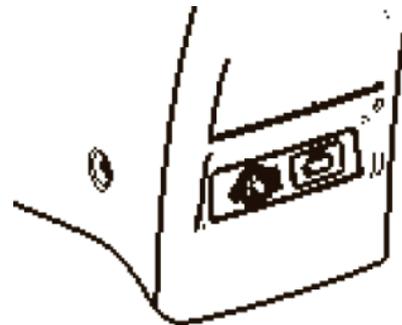
1. Переключатель 4 используется для управления электроприводом стеклянной панели люка в крыше. Если нажатие длится более 500 мс, инициируется ручной режим, а если менее 500 мс – автоматический.
2. Переключатель 5 используется для управления электроприводом солнцезащитной шторки люка в крыше. Если нажатие длится более 500 мс, инициируется ручной режим, а если менее 500 мс – автоматический.

3. Чтобы остановить смещение солнцезащитной шторки или стеклянной панели люка в автоматическом режиме, нажмите переключатель 5 или 4 соответственно еще раз.
4. Функция защиты от заземления: ① защита от заземления при опускании стеклянной панели люка срабатывает в случае обнаружения сопротивления во время опускания люка из положения вентиляции (когда поднята задняя часть стеклянной панели). Панель прекращает опускание и приподнимается вверх. ② Защита от заземления при закрывании стеклянной панели срабатывает в случае обнаружения сопротивления на расстоянии 4–200 м от полностью закрытого положения. Панель прекращает смещение и сдвигается в обратном направлении.

Электрическая розетка 12 В



Электрическая розетка 12 В в передней части салона ①



Электрическая розетка 12 В в задней части салона ②



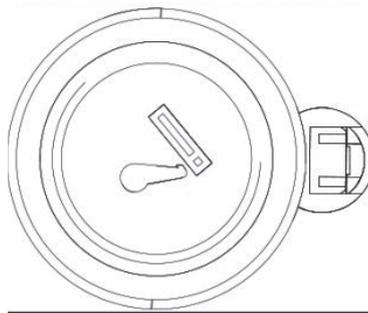
Предупреждение

Потребляемая мощность подключаемых электрических приборов не должна превышать 120 Вт. В противном случае предохранитель может не выдержать.

Место водителя, передняя панель и комбинация приборов

Прикуриватель

Чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на него и подождите 18 с, пока он не нагреется. В прикуривателе предусмотрен светодиодный индикатор.



Гнездо прикуривателя можно использовать как дополнительную электрическую розетку 12 В.



Предупреждение

Из соображений пожарной безопасности своевременно возвращайте прикуриватель на место после использования.

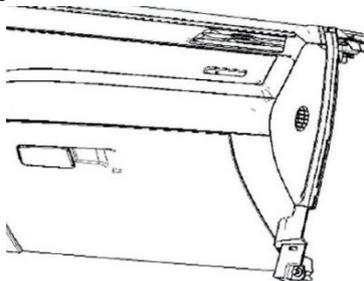
Вещевые отделения



Предупреждение

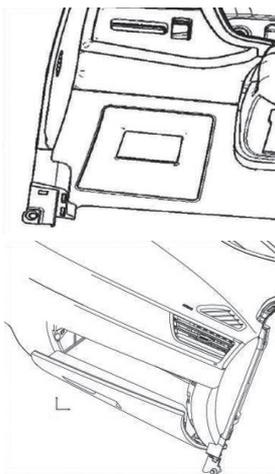
Не отвлекайтесь на вещевые отделения во время вождения.

Перчаточный ящик



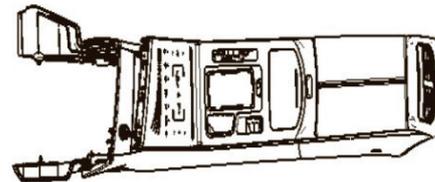
Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку на его крышке. При закрытии должен раздаться характерный щелчок защелки.

Отсек для мелочи



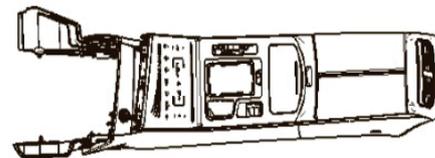
Расположен в левой части передней панели. Можно использовать для хранения мелких предметов.

Подстаканники и вещевое отделение в подлокотнике центральной консоли



Если ваш автомобиль оснащен электромеханическим стояночным тормозом (EPB), на центральной консоли есть подстаканники, вещевой отсек для небольших предметов и вещевое отделение в подлокотнике.

Пепельница



Она установлена в небольшом отделении с крышкой.



Предупреждение

Не ставьте в нее бутылки и кружки с напитками.



Внимание

Не ставьте в пепельницу емкости с напитками, т. к. они могут помешать переключению передач и использованию кнопок на центральной консоли.

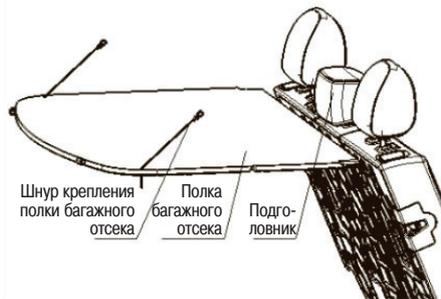
Ящик для инструментов



Чтобы открыть ящик для инструментов, поднимите фальшпол багажного отсека и зафиксируйте его с помощью специального упора. Чтобы закрыть ящик для инструментов, уберите упор и опустите фальшпол багажного отсека.

Светоотражающий жилет располагается в ящике для инструментов (относится к автомобилям, выпущенным с 1 января 2018 года).

Полка багажного отсека



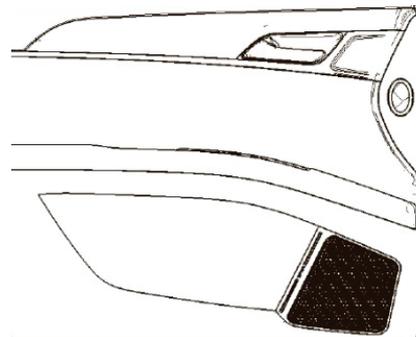
Полка багажного отсека расположена за задними сиденьями.



Предупреждение

Полку можно использовать только для размещения легких предметов, когда автомобиль припаркован. Тяжелые предметы могут повредить полку и облицовку, а легкие предметы могут разлететься по салону во время движения автомобиля на высокой скорости и травмировать водителя или пассажиров.

Карманы дверей



Предусмотрены на каждой двери.



Внимание

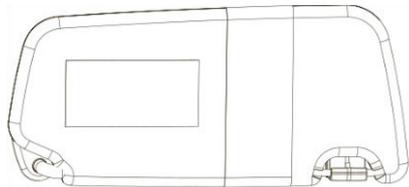
Не размещайте в карманах дверей открытые бутылки. При открывании и закрывании двери напиток может вытечь наружу.



Предупреждение

Не размещайте емкости с напитками в двери водителя, чтобы не отвлекаться от вождения.

Солнцезащитные козырьки

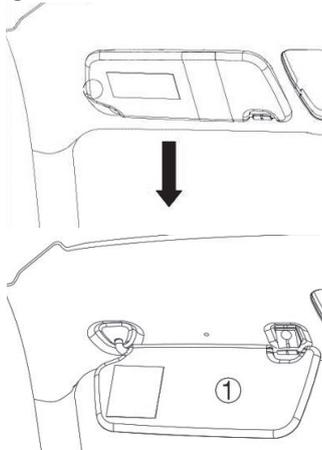


Солнцезащитный козырек можно отсоединить с одной стороны.

Косметические зеркала

Чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, откройте солнцезащитный козырек и крышку зеркала. При этом включится подсветка зеркала.

Чтобы опустить козырек, потяните его в направлении ①.



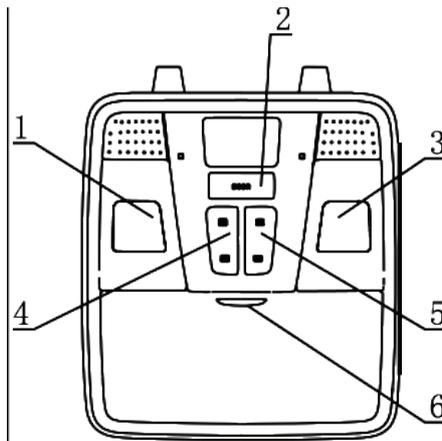
Внутреннее освещение



Предупреждение

- Не включайте внутреннее освещение на длительное время при выключенном двигателе. Это приведет к разряду аккумуляторной батареи.
- Выходя из машины, выключайте освещение.

Передний плафон освещения салона



1. Интегрированные выключатели 1 и 3 предназначены для включения и выключения плафона.
2. Выключатель 2 предназначен для активации и деактивации функции включения плафона при открывании дверей.

1) Задержка выключения: плафон освещения салона выключается через 3 с (макс. 30 с) после закрывания всех дверей. Если одна из дверей остается открытой, плафон выключается через 10 минут бездействия.

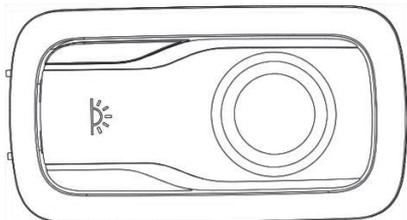
2) После выключения зажигания, выхода из автомобиля и запираания всех дверей ключом или нажатием кнопки плафон выключается незамедлительно.

3) Плафон освещения салона включается при отпирании всех дверей кнопкой на ключе или двери водителя с помощью ключа. Кроме того, загораются плафоны освещения зоны посадки/высадки, которые выключаются через 30 с бездействия или после открывания и закрывания двери водителя / переднего пассажира.

3. Переключатели 4 и 5 предназначены для управления электроприводом стеклянной панели и солнцезащитной шторки люка в крыше.

4. Отделение 6 предназначено для хранения очков.

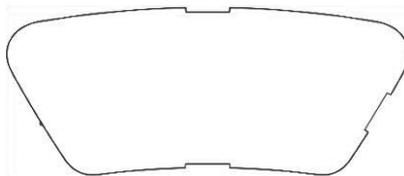
Задний плафон освещения салона



На плафоне предусмотрен переключатель , предназначенный для включения и выключения плафона.

Плафоны освещения зоны посадки/высадки

Установлены в нижней части левой и правой передних дверей и включаются/выключаются при их открывании и закрывании.



Плафон освещения багажного отсека

Установлен в багажном отсеке. Включается при открывании крышки багажного отсека и выключается при ее закрывании.

Проверки и регулировки перед началом движения

Ключ*

В комплект поставки автомобиля входит два ключа. Используйте один из них в качестве запасного.

Назначение ключа:

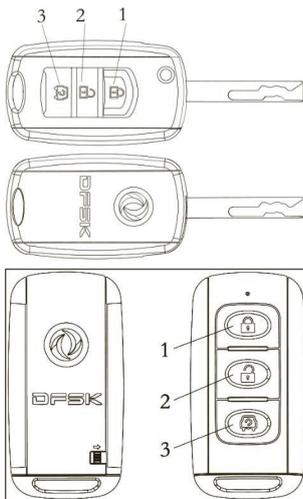
① Включение/выключение зажигания; ② отпирание/запирание двери водителя; ③ отпирание/запирание крышки багажного отсека; ④ открытие окон; ⑤ открывание крышки багажного отсека.

Включить зажигание и запустить двигатель можно только при наличии ключа в автомобиле.



Предупреждение

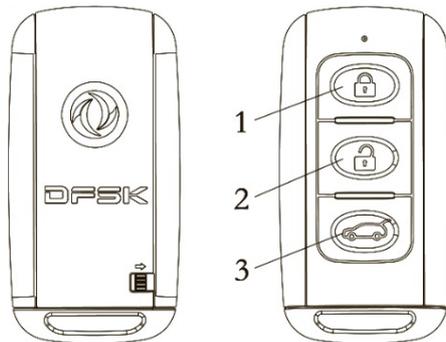
Не оставляйте ключ в автомобиле, когда выходите из него.



Смарт-ключ с пультом ДУ

1. Запирание дверей
2. Отпирание дверей
3. Функция определения местонахождения автомобиля

Смарт-ключ с пультом ДУ (для версии с электроприводом крышки багажного отсека)*



1. Запирание дверей
2. Отпирание дверей
3. Открывание крышки багажного отсека



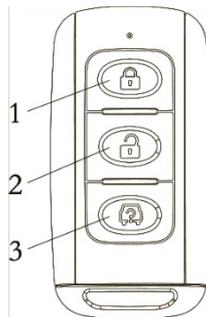
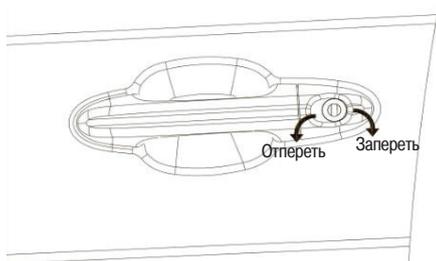
Предупреждение

- Не допускайте воздействия соленой воды, на ключ. Это может повредить передатчик.
- Не роняйте ключ.
- Не оказывайте на ключ ударного воздействия.

- Не подвергайте ключ воздействию высокой температуры (более 60°C) в течение длительного времени.
- Не кладите дистанционный ключ рядом с магнитами.
- Не кладите ключ рядом с источниками электромагнитного излучения такими как телевизоры, аудиоустройства или персональные компьютеры.
- При низком уровне заряда элемента питания ключа нельзя запустить двигатель с помощью выключателя зажигания обычным способом. В этом случае нажмите выключатель зажигания смарт-ключом. Двигатель запустится. После этого замените элемент питания в ключе.

Замки дверей

Замки передних дверей



Запирание/отпирание дверей с помощью ключа (снаружи)

Запирание: закройте дверь, вставьте механический ключ в замочный цилиндр двери водителя или переднего пассажира и поверните по часовой стрелке.

Отпирание: вставьте ключ в замочный цилиндр, поверните против часовой стрелки. После этого дверь можно открыть.

Запирание/отпирание дверей с помощью смарт- ключа

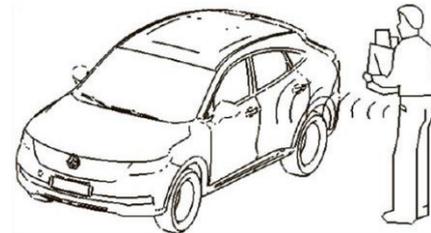
1. Запирание дверей
2. Отпирание дверей
3. Функция определения местонахождения автомобиля

Запирание: закройте все двери (в том числе крышку багажного отсека) и нажмите кнопку . Функция определения местонахождения автомобиля: нажмите кнопку , чтобы автомобиль подал звуковой сигнал и мигнул фарами.

Отпирание: нажмите кнопку . В случае разряда элемента питания ключа или АКБ автомобиля отпереть двери можно с помощью механического ключа. Достаньте его, нажав кнопку в верхнем левом углу пульта ДУ, вставьте в замочный цилиндр двери водителя или переднего пассажира и поверните в направлении передней части автомобиля.

Предупреждение

смарт-ключа убедитесь, что они заперты, потянув за наружную ручку любой двери.



Радиус действия смарт- ключа с пультом ДУ

Использование смарт-ключа с пультом ДУ возможно только при нахождении на определенном расстоянии от автомобиля.

Когда элемент питания в смарт- ключе разряжается или вокруг есть сильные радиопомехи, эффективный радиус действия ключа уменьшается.

Дистанционное запирание/отпирание

Запирание: закройте все двери, коротко (менее 2 с) нажмите кнопку «». Все двери и крышка багажного отсека запираются, указатели поворота мигают один раз. Если какая-либо из дверей не закрыта или закрыта не полностью, при нажатии кнопки «» двери не запираются, подается тройной звуковой сигнал предупреждения, а

Проверки и регулировки перед началом движения

указатели поворота мигают три раза. Отпирание: нажмите кнопку ». Все двери отпираются, указатели поворота мигают два раза.

Функция определения местонахождения автомобиля

Чтобы активировать функцию, нажмите кнопку ». Указатели поворота будут мигать в течение 15 секунд, а также будет подаваться звуковой сигнал. Это поможет определить местоположение автомобиля на парковке.

Функция оповещения о незапертых дверях

Если в течение 10 секунд после выключения двигателя, выхода из автомобиля с ключом и закрытия всех дверей не происходит запираения дверей, указатели поворота мигают три раза.

Управление центральным замком

Для отпирания и запираения всех дверей снаружи вставьте ключ в замочный цилиндр двери водителя и поверните его по часовой стрелке или против нее. Или нажмите соответствующую кнопку управления центральным замком на двери водителя, когда находитесь в салоне автомобиля.

Функция автоматического закрытия окон

Закройте все двери, нажмите и удерживайте кнопку » не менее 2 секунд: все двери и крышка багажного отсека запираются, указатели пово-

рота мигают один раз, а окна закрываются. После отпущения кнопки запираения на ключе процесс закрытия окон прерывается.

Функция автоматического открывания окон

Закройте все двери, нажмите и удерживайте кнопку » не менее 2 секунд: все двери и крышка багажного отсека отпираются, указатели поворота мигают один раз, а окна открываются. После отпущения кнопки запираения на ключе процесс открывания окон прерывается.

Функция автоматического запираения дверей

Активируется, когда скорость движения автомобиля превышает 15 км/ч.

Функция автоматического отпирания дверей в случае ДТП

В случае ДТП ЭБУ системы SRS подает сигнал отпирания на центральный замок и все двери отпираются.

Противоугонная система

1. Если после запираения дверей с помощью смарт-ключа с пультом ДУ (после перехода системы в охранный режим) в замок зажигания вставляется ключ, в течение 30 с подается звуковая сигнализация и мигают указатели поворота. 2. Если после запираения дверей с помощью смарт-ключа с пультом ДУ (после перехода систе-

мы в охранный режим) открывается какая-либо из дверей автомобиля, в течение 30 с подается звуковая сигнализация и мигают указатели поворота. 3. Чтобы отключить сигнализацию после открывания двери, вставьте ключ в замок зажигания. Чтобы отключить сигнализацию после установки ключа в замок зажигания, откройте дверь. 4. Выключить сигнализацию также можно нажатием кнопки отпирания на смарт-ключе.

Функция повторного запираения дверей: если в течение 30 с после нажатия кнопки отпирания на смарт-ключе ни одна из дверей автомобиля не открывается, все двери автоматически запираются и подается один звуковой сигнал.

Функция адаптации ключа: в блоке управления можно запрограммировать не более двух ключей. Выполните следующие действия:

- (1) Включите зажигание, закройте все двери и откройте дверь водителя два раза в течение 10 с.
- (2) Выполните 3 цикла выключения и включения зажигания в течение 10 с.
- (3) Если все сделано правильно, указатели поворота мигнут один раз. Нажмите любую кнопку на смарт-ключе в течение 30 с. Если адаптация выполнена успешно, указатели поворота мигнут один раз. Процедура завершена.
- (4) Условия выхода из режима адаптации: выключение зажигания; закрытие двери водителя; бездействие; нахождение в автомобиле двух ключей.
- (5) Если после перехода в режим адаптации выполнить программирование нового ключа не удастся, в блоке управления сохраняются

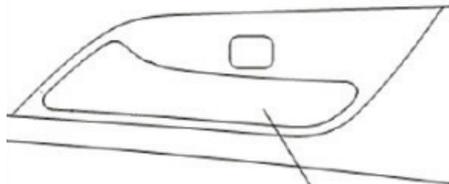
Проверки и регулировки перед началом движения

данные старого ключа. В случае успешной адаптации старый ключ становится недействительным.



Примечания

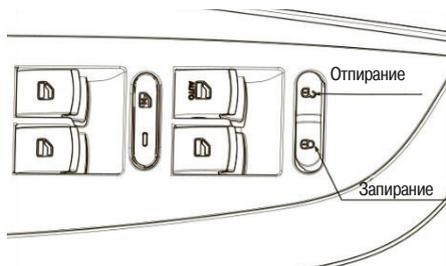
После запираия дверей с помощью смарт-ключа потяните за наружную ручку любой двери, чтобы убедиться, что все двери успешно заперты.



Внутренняя ручка двери

Открытие дверей с помощью внутренних ручек

Для открывания передних и задних дверей из салона автомобиля используйте внутренние ручки. Потяните ручку один раз, чтобы отпереть дверь, а затем еще раз, чтобы открыть ее.



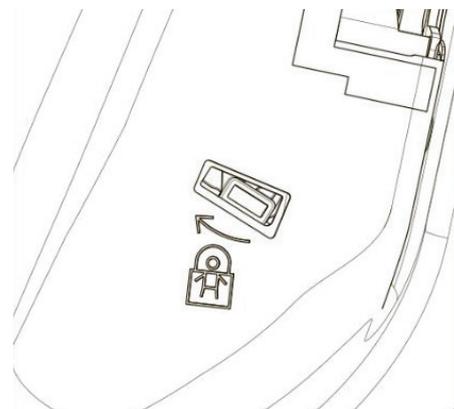
Кнопки управления центральным замком

Нажмите кнопку запираия, чтобы запереть все двери. Нажмите кнопку отпирания, чтобы отпереть все двери.



Предупреждение

Кнопки управления центральным замком расположены на подлокотнике двери водителя.



Детская блокировка

Используется, чтобы исключить возможность открывания задних дверей с помощью внутренних ручек. Для включения необходимо ключом переместить фиксатор на торце открытой двери вперед (см. рис.). После включения детской блокировки открыть дверь можно только снаружи. Чтобы выключить блокировку, верните фиксатор в прежнее положение.



Предупреждение

Во избежание несчастных случаев, связанных с непреднамеренным открыванием задних дверей во время движения, при перевозке детей активируйте блокировку задних дверей.

Крышка багажного отсека*



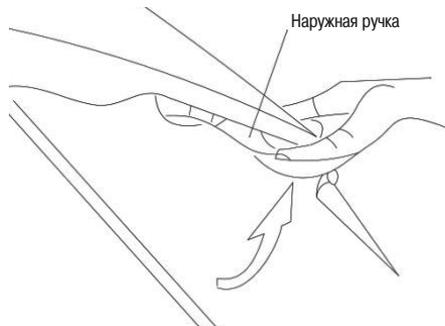
Нажмите кнопку  на смарт-ключе, чтобы включить противоголодную систему.

Если вы находитесь в салоне автомобиля, нажмите кнопку отпирания центрального замка. После этого в течение 30 секунд нажмите кнопку отпирания на крышке, чтобы отпереть ее. По истечении этого периода времени или после нажатия кнопки запертия дверей на смарт-ключе отпереть крышку багажного отсека нажатием кнопки отпирания на ней не получится.



Предупреждение

- Перед началом движения убедитесь, что крышка багажного отсека полностью закрыта.



Движение с открытой крышкой багажного отсека может привести к попаданию опасных для здоровья отработавших газов в салон автомобиля.

Открытие и закрытие крышки багажного отсека



Примечания

- Перед открытием крышки багажного отсека убедитесь в отсутствии нее других автомобилей или пешеходов.
- Кроме того, убедитесь в отсутствии других препятствий и наличии достаточного свободного пространства для полного открывания крышки.

Нажмите кнопку отпирания на крышке, а затем потяните за ручку и потяните крышку вверх до полного открывания. Как правило, крышка продолжает открываться самостоятельно после преодоления точки равновесия. Исключение – низкая

температура наружного воздуха (-30°C). В этом случае крышку потребуется поднимать практически до конца (прибл. 5° от максимально открытого положения).

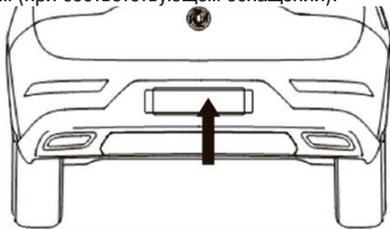
Чтобы закрыть крышку багажного отсека, опустите ее в крайнее нижнее положение рукой.

Крышка багажного отсека с электроприводом

Когда зажигание выключено, смарт-ключ должен находиться рядом с автомобилем; когда зажигание включено, рычаг селектора должен находиться в положении P или N. Если вы находитесь в салоне автомобиля, нажмите переключатель электропривода крышки багажника на передней панели со стороны водителя, чтобы открыть или закрыть крышку.

Открытие и закрытие крышки багажного отсека снаружи

Снаружи крышку багажного отсека можно открыть нажатием кнопки непосредственно на крышке, соответствующей кнопки на смарт-ключе с пультом ДУ или с помощью функции бесконтактного открывания движением ноги под задним бампером (при соответствующем оснащении).



Чтобы закрыть крышку багажного отсека, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку на смарт-ключе с пультом ДУ, нажмите кнопку закрывания на внутренней облицовке крышки или воспользуйтесь функцией бесконтактного закрывания движением ноги под задним бампером (при соответствующем оснащении).



Предупреждение

Перед началом движения убедитесь, что крышка багажного отсека закрыта. И не забывайте закрывать ее, когда покидаете автомобиль.

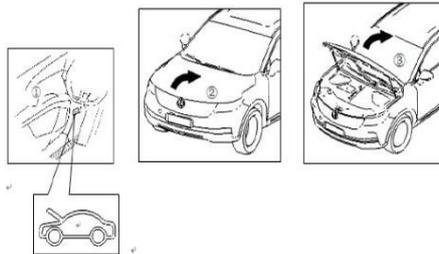
Если крышка багажного отсека плохо закрыта, во время движения подается звуковое предупреждение. В этом случае остановитесь и закройте крышку надлежащим образом.

Капот



Предупреждение

- Перед началом движения убедитесь, что капот надежно закрыт. В противном случае он может открыться во время движения и стать причиной аварии.



В случае появления пара или дыма, выходящего из моторного отсека, не открывайте капот. Это может привести к травмам.

Открытие капота

1. Поднимите за ручку ① отпирания капота в левой части передней панели.
2. Поднимите капот ②
3. Капот оснащается газонаполненными упорами ③. Как правило, он продолжает открываться самостоятельно после преодоления точки равновесия. Исключение – низкая температура наружного воздуха (-30°C). В этом случае капот потребует поднятия практически до конца (прибл. 5° от максимально открытого положения).

Закрывание капота

1. Опустите капот рукой до точки равновесия.
2. Отпустите капот. Убедитесь, что он надежно заперт.

Лючок топливозаправочной горловины

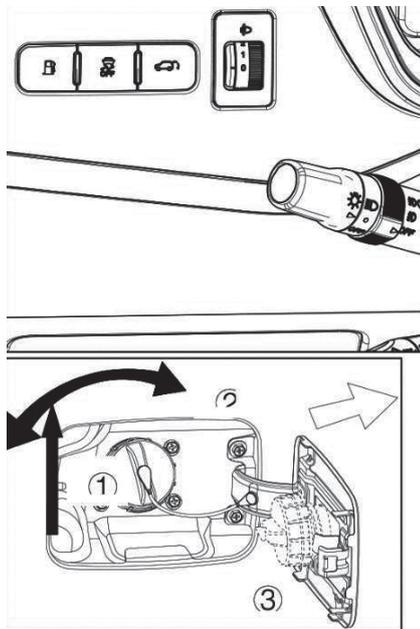


Предупреждение

- При определенных условиях топливо легко воспламеняется и взрывоопасно. Неправильное обращение с топливом может привести к травмам. Во время заправки запрещается курить и использовать источники открытого огня.
- Топливо в баке может находиться под давлением. Поэтому сначала открутите крышку топливозаправочной горловины наполовину, чтобы выпустить пары топлива.
- При необходимости замены крышки ① топливного бака используйте оригинальную деталь с обратным клапаном. Использование неоригинальной крышки может привести к повреждениям автомобиля и травмам людей.

Чтобы открыть лючок ③ топливозаправочной горловины, нажмите соответствующую кнопку в левой части передней панели.

Проверки и регулировки перед началом движения



Поверните крышку ① топливозаправочной горловины против часовой стрелки и снимите. После заправки установите крышку на место и поверните по часовой стрелке ② до двух щелчков. Закройте лючок ③.

Примечания

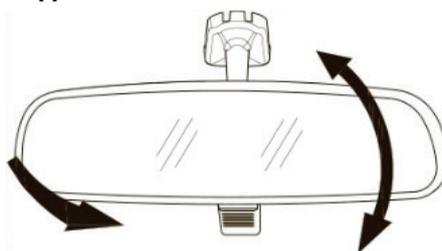
Во избежание повреждений при попадании на лакокрасочное покрытие кузова незамедлительно смойте топливо водой.

Зеркала заднего вида

Предупреждение

Перед началом движения проверьте положение всех зеркал заднего вида. Регулировка зеркал во время движения запрещена.

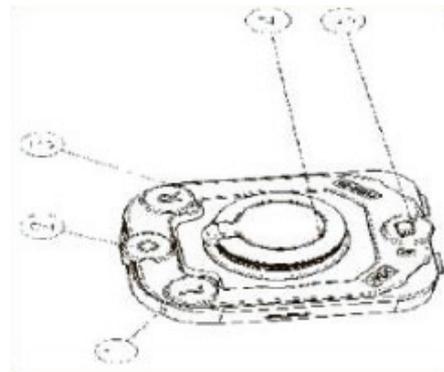
Внутреннее зеркало заднего вида



С ручной регулировкой

- Установите внутреннее зеркало заднего вида в требуемое положение рукой.

С электроприводом регулировки



- Регулировка положения внутреннего зеркала заднего вида осуществляется при включенном зажигании.

1. Установите переключатель в положение регулировки внутреннего зеркала заднего вида ②.
2. Нажимайте кнопки регулировки ④, чтобы изменить положение зеркала.

Наружные зеркала заднего вида

Предупреждение

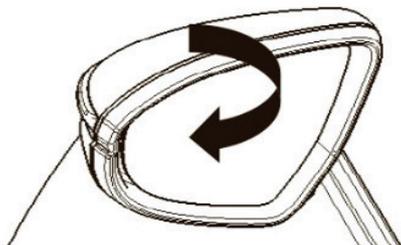
- Не трогайте наружное зеркало заднего вида во время регулировки. Это может привести к защемлению пальцев и повреждению зеркала.
- Движение со сложенными наружными зеркалами заднего вида запрещено. В этом случае ограничивается обзорность назад, что может стать причиной ДТП.

Проверки и регулировки перед началом движения

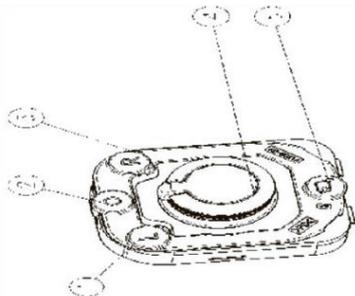
- Объект, отражаемый в наружном зеркале заднего вида, кажется ближе, чем есть на самом деле.
- Учитывайте несоответствие размера объекта, отражаемого в зеркале заднего вида, реальности.

Регулировка положения зеркал заднего вида

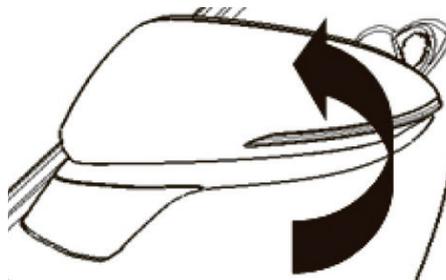
С электроприводом регулировки



Регулировка положения зеркал заднего вида осуществляется при включенном зажигании.



1. Установите переключатель в положение регулировки левого ① или правого ② наружного зеркала заднего вида.
2. Нажимайте кнопки регулировки, чтобы изменить положение выбранного зеркала.



Складывание и раскладывание наружных зеркал заднего вида с электроприводом

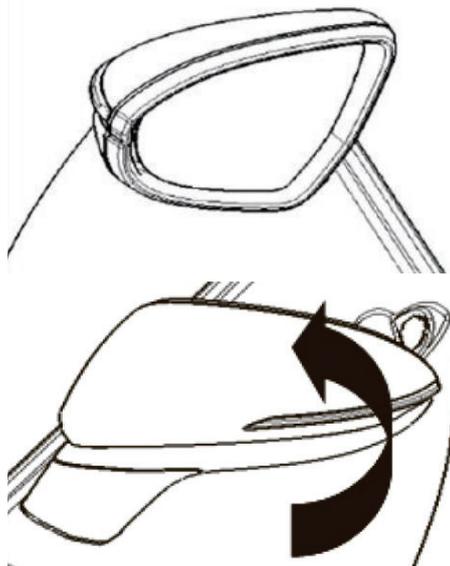
1. Чтобы сложить или разложить зеркала, нажмите кнопку 5.
2. Чтобы включить подогрев зеркал, нажмите соответствующую кнопку на передней панели.

С ручной регулировкой

Рукой установите наружные зеркала в такое положение, при котором обеспечивается оптимальный обзор назад.

Складывание и раскладывание наружных зеркал заднего вида без электропривода

Осуществляется вручную.



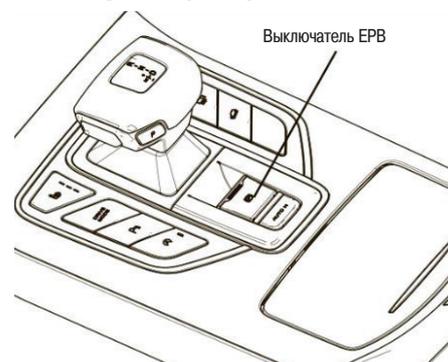
Стояночный тормоз



Предупреждение

- Выключайте стояночный тормоз перед началом движения. В противном случае он может выйти из строя.
- Выключать стояночный тормоз можно только с места водителя. В противном случае автомобиль может начать произвольное движение, но никто не сможет нажать педаль тормоза.
- Положение Р рычага селектора не заменяет стояночный тормоз. Всегда включайте стояночный тормоз после парковки.
- Не оставляйте детей или недееспособных взрослых в автомобиле без присмотра. Они могут случайно выключить стояночный тормоз и инициировать серьезное ДТП.

Электромеханический стояночный тормоз (EPB)*

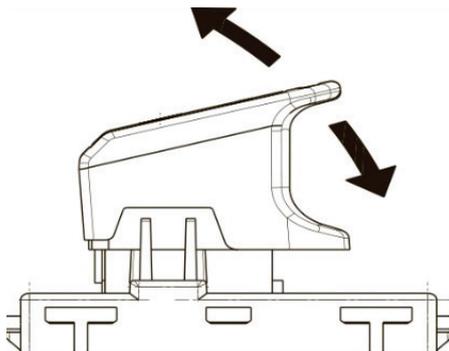


Функции EPB: включение/выключение, в том числе автоматическое, торможение в динамике в случае перегрева механизмов рабочей тормозной системы.

Принудительное включение/ выключение

Чтобы включить стояночный тормоз, после остановки потяните переключатель EPB. Индикатор стояночного тормоза на комбинации приборов и в переключателе загорится красным цветом.

Чтобы выключить стояночный тормоз, нажмите педаль тормоза, а затем – переключатель EPB. Индикаторы на комбинации приборов и в переключателе погаснут.



При включении и выключении электромеханического стояночного тормоза слышен звук работы электродвигателей. Это нормальное явление.



Примечания

- Длительная стоянка автомобиля может привести к разряду АКБ, в результате чего EPB выключится. В случае разряда замените АКБ. Дополнительную информацию в

отношении запуска двигателя от внешнего источника см. в разделе «Запуск двигателя от внешнего источника» в главе 7 «Действия в экстренных ситуациях».

- Перед длительной стоянкой рекомендуется отсоединить клемму от отрицательного вывода АКБ, чтобы предотвратить ее разряд и сохранить работоспособность EPB.



Предупреждение

- Во время движения включать EPB разрешается только в экстренных случаях.
- Не ставьте на переключатель EPB тяжелые предметы.
- Соблюдайте правила парковки. Высадка из автомобиля должна производиться с соблюдением правил техники безопасности.
- При возникновении неисправности EPB обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK для проверки и ремонта системы.
- При необходимости замены задних тормозных колодок обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Автоматическое выключение стояночного тормоза

Когда автомобиль припаркован, водителю нет необходимости нажимать переключатель EPB, чтобы принудительно выключить стояночный тормоз. При соблюдении определенных условий EPB выключается автоматически. Это упрощает процесс начала движения.

Автомобили с механической коробкой передач: при отпуске педали сцепления необходимо своевременно нажать педаль акселератора.



Предупреждение

- Функция автоматического выключения стояночного тормоза также работает при начале движения задним ходом. Соблюдайте осторожность.
- В целях безопасности перед началом движения пристегивайтесь ремнем безопасности и запирайте двери.
- Не выключайте стояночный тормоз, когда автомобиль припаркован на уклоне. Это приведет к непреднамеренному движению.

Включение стояночного тормоза во время движения в экстренных ситуациях

В экстренных ситуациях можно включить стояночный тормоз во время движения, чтобы остановить автомобиль.



Предупреждение

- Это допускается в случае перегрева или неисправности рабочей тормозной системы.

Автоматическое включение стояночного тормоза

EPB включается автоматически при выключении зажигания.

Камера заднего вида, климатическая установка и информационно-развлекательная система

Меры предосторожности



Предупреждение

- Запрещается регулировать настройки климатической установки и информационно-развлекательной системы во время движения. Это опасно.
- В случае попадания в климатическую систему инородных материалов или воды, задымления или возникновения каких-либо неисправностей обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK. Игнорирование подобных проблем может привести к ДТП, возгоранию или поражению электрическим током.
- Не вносите изменения в конструкцию мультимедийной системы. Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим негативным последствиям.
- Чтобы вывести на центральный дисплей изображение с экрана мобильного устройства, припаркуйте автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз и выполните сопряжение с мультимедийной системой.



Внимание

Не пользуйтесь мультимедийной системой в течение длительного времени при выключенном двигателе. Это может привести к разряду АКБ.

Камера заднего вида

При переводе рычага селектора в положение R на экран мультимедийной системы выводится изображение с камеры заднего вида. Это упрощает процесс движения и парковки задним ходом и помогает избежать столкновения с крупными объектами.

Обратите внимание: в поле зрения камеры могут не попадать небольшие предметы, а также объекты, расположенные под или рядом с бампером.



Предупреждение

- Камера заднего вида — вспомогательная система, которая не отменяет необходимости внимательно следить за окружающей обстановкой. Перед началом движения задним ходом убедитесь в безопасности этого действия. Соблюдайте осторожность и не спешите.
- Камера оснащается широкоугольным объективом, поэтому расстояние до объектов, изображение которых выводится на центральный дисплей, отличается от фактического.
- Изображение камеры заднего вида, выводимое на центральный дисплей, аналогично по ориентации тому, что водитель может увидеть в зеркалах заднего вида.
- Перед началом движения автомобиля задним ходом убедитесь, что крышка багажного отсека надежно закрыта.

- Камера имеет ограниченное поле зрения. В него не попадают объекты, расположенные под бампером и по углам.
- Не устанавливайте какие-либо аксессуары в поле зрения камеры.
- Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды под высоким давлением на объектив камеры и область рядом с ним. Вода может попасть в камеру, что создает риск возникновения неисправности, возгорания или поражения электрическим током.
- Не оказывайте на камеру ударных воздействий. Это прецизионный прибор, не рассчитанный на нагрузки подобного рода.



Внимание

Над камерой есть пластиковая крышка. Не поцарапайте ее, удаляя грязь или снег.

Направляющие линии



Предупреждение

- Направляющие линии помогают прогнозировать траекторию движения задним ходом, определять расстояние до других объектов и ширину кузова автомобиля. Однако они не отменяют необходимость в постоянном контроле окружающей обстановки.
- Ориентироваться на направляющие линии можно только на горизонтальных дорогах с покрытием. Расстояние до объектов, изображение которых выводится на центральный дисплей с камеры заднего вида, при-

водится исключительно для справки. Оно может отличаться от фактического.

- При движении задним ходом на склоне расстояние от автомобиля до объектов, изображение которых выводится на центральный дисплей с камеры заднего вида, может быть как больше, так и меньше фактического. Для точного определения расстояния используйте зеркала заднего вида или повернитесь назад и оцените обстановку через заднее стекло.
- На изображении, выводимом на центральный дисплей с камеры заднего вида, также предусмотрены контрольные горизонтальные линии разных цветов, по которым можно определить расстояние до объекта.
- Линия красного цвета: расстояние до объекта прибл. 0,5 м; линия желтого цвета: расстояние до объекта прибл. 1 м; линия зеленого цвета: расстояние до объекта прибл. 2 м.

Советы по эксплуатации

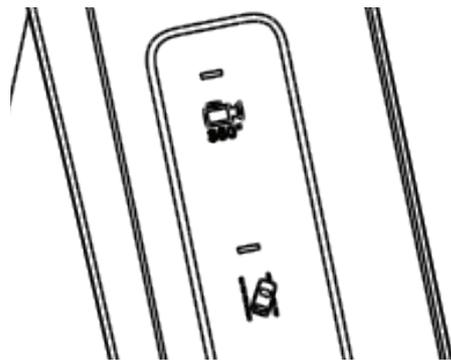
- При переводе рычага селектора в положение R на центральный дисплей автоматически выводится изображение с камеры заднего вида и подается звуковой сигнал, оповещающий об этом.
- После перевода рычага селектора в положение R изображение с камеры заднего вида выводится на центральный дисплей с некоторой задержкой. За это время обстановка за автомобилем может поменяться.
- При слишком высокой или низкой температуре наружного воздуха изображение,

выводимое с камеры заднего вида, может искажаться. Это нормальное явление.

- В солнечную погоду лучи солнца могут попадать в объектив камеры заднего вида, из-за чего могут возникать блики. Это нормальное явление.
- В некоторых случаях на изображениях может возникать перпендикулярная линия. Это вызвано отражением от бампера и не является неисправностью.
- Мигание экрана не является неисправностью.
- Цвета объектов на изображениях, выводимых с камеры заднего вида, могут отличаться от реальных цветов.
- При плохом освещении объекты на изображении могут выглядеть нечетко. Это нормальное явление.
- Регулярно очищайте камеру от грязи, снега и инородных частиц. Они препятствуют нормальному обзору.
- Не используйте для очистки камеры этиловый спирт, бензин или растворитель. Это приведет к ее повреждению. Сначала протрите камеру мягкой ветошью, смоченной нейтральным моющим средством, а затем вытрите сухой ветошью.
- Повреждения камеры снижают качество изображения.
- Не наносите на камеру воск. При попадании на камеру воска удалите его с помощью мягкой ветоши, смоченной нейтральным моющим средством.

Система кругового обзора*

При переводе рычага селектора в положение R на экран мультимедийной системы выводится изображение с камер системы кругового обзора. При необходимости вывести на дисплей изображения с камер системы кругового обзора можно принудительно. Система упрощает процесс движения и парковки задним ходом и помогает избежать столкновения с крупными объектами.



Ультразвуковые парковочные датчики

Автомобиль в комплектации низкого уровня оснащается четырьмя ультразвуковыми датчиками, а в комплектации высокого уровня – шестью. Эти датчики работают совместно с камерами системы кругового обзора и помогают избежать повреждений автомобиля. Максимальное расстояние обнаружения объектов задними датчиками – 1,2

м, а передними — 1 м. При обнаружении препятствий в пределах указанных выше зон подается звуковой сигнал, информирующий водителя об опасности столкновения. Чем меньше расстояние до объекта, тем выше частота звукового сигнала.

Видеорегистратор



Автомобиль оснащен встроенным видеорегистратором. По умолчанию он автоматически включает записи во время движения. По достижении лимита доступной памяти новые видеоролики записываются поверх старых. При необходимости видеозаписи можно импортировать на другие носители.

Климатическая установка

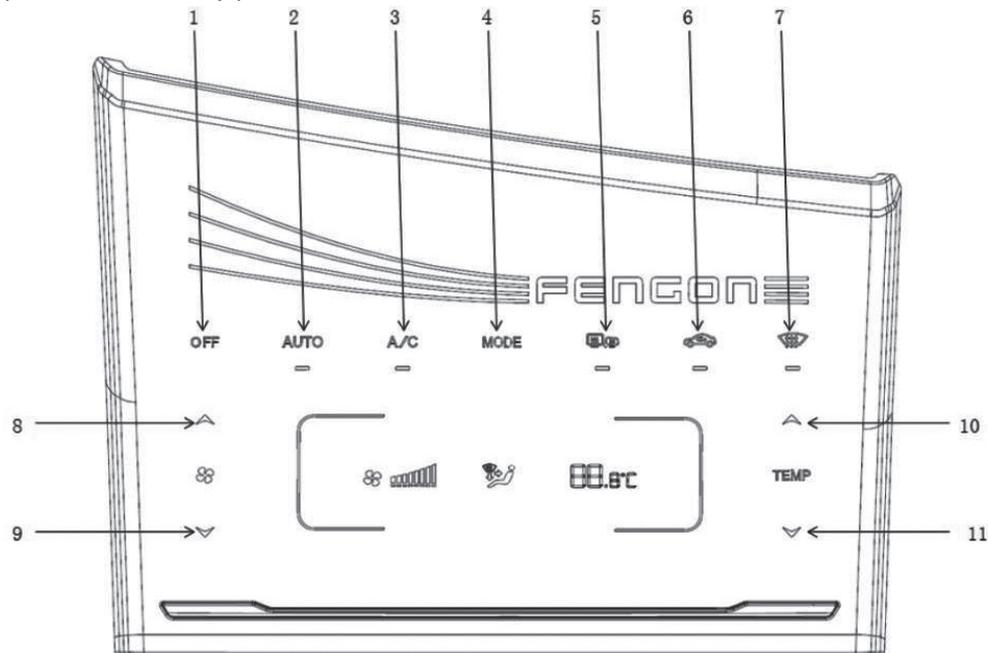


Предупреждение

- Отопитель салона и кондиционер работают только при включенном двигателе. Когда двигатель выключен, но включено зажигание, работает только вентилятор.
- Не оставляйте детей, недееспособных взрослых или домашних животных в автомобиле без присмотра. Они могут случайно коснуться какого-либо выключателя или органа управления и навредить себе. В жаркую погоду температура в закрытом автомобиле быстро повышается. В такой ситуации человек или животное, не имеющие возможности покинуть салон, могут получить тяжелые травмы или погибнуть.
- Не используйте режим циркуляции воздуха в течение длительного времени. Это приведет к возникновению затхлого запаха и запотеванию стекол.

Панель управления климатической установкой

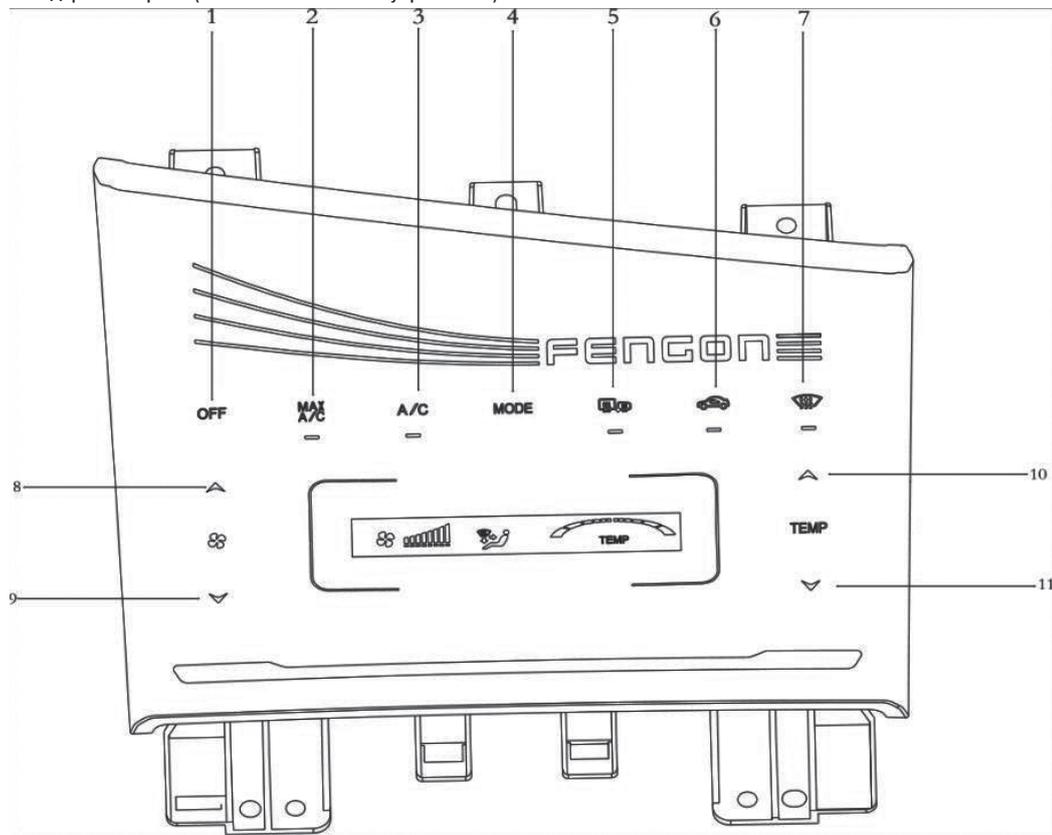
Версия с автоматическим управлением



1. Кнопка OFF
2. Кнопка AUTO
3. Кнопка A/C
4. Кнопка MODE
5. Выключатель обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида
6. Выключатель режима рециркуляции воздуха в салоне
7. Выключатель режима обдува ветрового стекла
8. Кнопка увеличения интенсивности обдува
9. Кнопка уменьшения интенсивности обдува
10. Кнопка увеличения температуры

Камера заднего вида, климатическая установка и информационно-развлекательная система

Стандартная версия (без автоматического управления)



1. Кнопка OFF
2. Кнопка MAX A/C
3. Кнопка A/C
4. Кнопка MODE
5. Выключатель обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида
6. Выключатель режима рециркуляции воздуха в салоне
7. Выключатель режима обдува ветрового стекла
8. Кнопка увеличения интенсивности обдува
9. Кнопка уменьшения интенсивности обдува
10. Кнопка увеличения температуры
11. Кнопка уменьшения температуры

Эксплуатация климатической установки

Версия с автоматическим управлением

1. Нажмите кнопку **AUTO**, чтобы включить (индикатор в кнопке горит) или выключить (индикатор не горит) режим автоматического управления, в котором система автоматически выбирает интенсивность и режим обдува, включает/выключает режим рециркуляции и кондиционер в зависимости от заданных настроек температуры.
2. Когда режим автоматического управления выключен, выбирать режим подачи наружного воздуха/рециркуляции можно в зависимости от текущих потребностей. При большой разнице между температурой на улице и в салоне автомобиля используйте режим подачи наружного воздуха, чтобы не допустить запотевания стекол.
3. Для выбора режима обдува нажимайте кнопку **MODE**. Переключение осуществляется в следующем порядке: подача воздуха в сторону лица → подача воздуха в сторону лица и ног → подача воздуха в сторону ног → подача воздуха в сторону ног и ветрового стекла.
4. Регулировка интенсивности обдува осуществляется с помощью соответствующих кнопок в левой части панели управления.
5. Регулировка интенсивности обдува осуществ-

ляется с помощью соответствующих кнопок в правой части панели управления.

Отопитель, обдув ветрового стекла, обогрев заднего стекла и наружных зеркал заднего вида

Предназначены для обогрева салона автомобиля и удаления наледи/запотевания светрового/заднего стекла и отражающих элементов наружных зеркал.

Стандартная версия (без автоматического управления)

1. При большой разнице между температурой на улице и в салоне автомобиля не используйте режим рециркуляции (индикатор в кнопке  не должен гореть), чтобы не допустить запотевания стекол. При высокой влажности воздуха включайте кондиционер.
2. Для переключения режимов обдува нажимайте кнопку **MODE**. Переключение осуществляется в следующем порядке: подача воздуха в сторону лица → подача воздуха в сторону лица и ног → подача воздуха в сторону ног → подача воздуха в сторону ног и ветрового стекла.

Эксплуатация кондиционера

В целях обеспечения нормальной работы системы и во избежание повреждения ее компонентов из-за недостатка смазки включайте кондиционер по меньшей мере на 10 минут не реже одного

раза в месяц.

3. Регулировка интенсивности обдува осуществляется с помощью соответствующих кнопок в левой части панели управления.
4. Регулировка температуры осуществляется с помощью соответствующих кнопок в правой части панели управления.

Охлаждение

Используется для охлаждения салона.

1. Включите режим рециркуляции нажатием выключателя .
 - Для повышения эффективности удаления наледи и запотевания с ветрового стекла включайте максимальную интенсивность обдува.
 - Для быстрого выбора режима обдува ветрового стекла предусмотрен отдельный выключатель – .
 2. Включите режим подачи воздуха в сторону лица ).
 3. Установите необходимую интенсивность обдува.
 4. Включите кондиционер нажатием кнопки «A/C» (индикатор в кнопке должен загореться).
 5. Понижьте температуру. Если требуется быстро охладить салон автомобиля, установите минимальное значение температуры (это также можно сделать нажатием кнопки **MAX A/C**).
- В жарком и влажном климате из дефлекторов обдува может выходить пар. Это нормальное явление, обусловленное быстрым охлаждением

воздуха, и не является признаком неисправности.

Осушение воздуха

Используется для удаления запотевания стекол и осушения воздуха.

1. Нажмите выключатель режима обдува ветрового стекла  (при этом автоматически включаются кондиционер и режим подачи наружного воздуха; при необходимости их можно выключить).
2. Вы также можете установить требуемую интенсивность обдува с помощью соответствующих кнопок в левой части панели управления.
3. Регулировка температуры при этом осуществляется с помощью соответствующих кнопок в правой части панели управления.
 - Не включайте режим рециркуляции при большой разнице между температурой воздуха в салоне автомобиля и на улице. Чтобы избежать запотевания стекол в условиях повышенной влажности, включайте кондиционер.

Ремонт климатической установки



Предупреждение

В системе циркулирует хладагент под высоким давлением. Во избежание травм ремонт и обслуживание климатической установки должен выполняться квалифицированным техническим специалистом авторизованного дилерского центра с использованием профессионального оборудования.

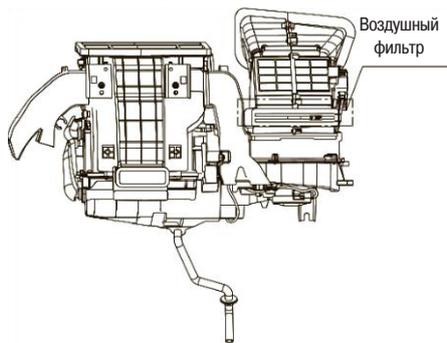
Используемый в системе хладагент экологически

безопасен. Он не наносит вреда озоновому слою Земли, однако оказывает незначительное негативное влияние на глобальное потепление.

При ремонте климатической установки используйте хладагент и компрессорное масло требуемой спецификации. Несоблюдение этого требования может привести к серьезным повреждениям системы (дополнительную информацию см. в разделе «Хладагент и компрессорное масло» главы 10 «Технические характеристики»).

Для ремонта и обслуживания климатической установки обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Салонный фильтр

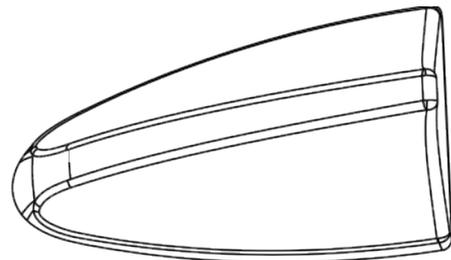


Климатическая установка оснащается фильтром, который препятствует попаданию в салон автомобиля для удаления грязи, пыли, пыли и других

инородных частиц. Эффективная работа климатической установки требует регулярной замены салонного фильтра в соответствии с установленным регламентом технического обслуживания. Для замены фильтра обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

На необходимость замены салонного фильтра могут указывать снижение стандартной интенсивности обдува и частое запотевание стекол.

Антенна



Антенна «акулий плавник»

Неавторизованное снятие и замена антенны запрещены. Это может привести к неполадкам радиоприемника.



Внимание

- Держите антенну как можно дальше от электронного блока управления.
- Держите антенну на расстоянии 20 см от жгута проводов блока управления двигателем. Не подключайте антенну параллельно к какому-либо жгуту проводов.

Информационно-развлекательная система

Мы стремимся обеспечить оптимальный опыт эксплуатации информационно-развлекательной системы, поэтому разработали подробные инструкции, в которых приводится исчерпывающая информация о ее использовании, диагностике и ремонте.

Меры предосторожности при эксплуатации информационно-развлекательной системы



Предупреждение

- Запрещается регулировать настройки информационно-развлекательной системы во время движения. Это опасно.

Радиоприемник

- На качество приема радиостанции могут влиять следующие факторы: сила сигнала, расстояние до источника, наличие вблизи зданий, мостов, гор и т. д.
- Кроме того, использование мобильных телефонов в автомобиле или рядом с ним также может ухудшить качество приема.

Примечания

- 1) Максимальная емкость распознаваемых системой USB- накопителей – 256 Гб.
- 2) Поддерживаемые файловые системы: VFAT, FAT16 и FAT32.
- 3) Максимальное количество уровней вложенности папок: 16.
- 4) Максимальное количество символов в имени файла и папки: 255 вне зависимости от регистра.
- 5) Размер одного файла не должен превышать 2 Гб.
- 6) Воспроизведение в формате HD с USB, HUB, MTP и смартфонов не поддерживается.
- 7) Поддерживаемые аудиоформаты: wav, m4a, 3gp, aac, asf, wma, mp1, mp2 и MP3.

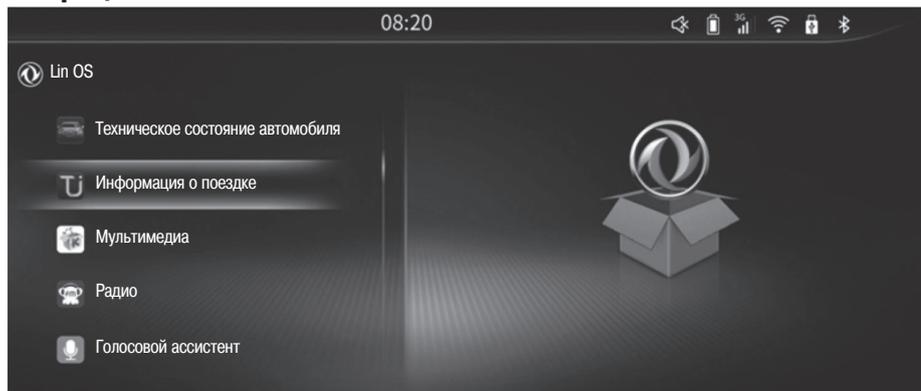
Примечание: подробные сведения о функциях информационно-развлекательной системы доступны в меню настроек.

Информационно-развлекательная система*



1. Навигация
2. Мультимедиа
3. Baidu CarLife
4. Телефон
5. Климатическая установка
6. Системы помощи водителю
7. Операционная система Lin OS
8. Настройки системы
9. Call-центр

Операционная система Lin OS*



Некоторые автомобили могут оснащаться операционной системой Lin OS. Владельцы таких автомобилей могут загрузить приложе-

ние SDF Glory, которое позволяет отслеживать состояние системы, получать информацию о техническом обслуживании, данные контрольно-

измерительных приборов, в том числе о температуре воздуха в салоне, техническом состоянии автомобиля, поездках, состоянии АКБ, потреблении энергии и т. д. Через данное приложение также реализуются функции дистанционного управления автомобилем, голосового управления, интеллектуального ключа, вызова экстренных служб, противоугонной сигнализации. Непосредственно в приложении можно записаться на техническое обслуживание и пользоваться прочими онлайн-сервисами, среди которых навигация, сервисная служба, помощь на дорогах, услуги аренды и мобильных платежей.

Запуск двигателя и вождение

Период обкатки

В течение первых 2500 км пробега следуйте следующим рекомендациям, чтобы обеспечить надежность, оптимальные эксплуатационные характеристики и длительный срок службы автомобиля в будущем:

- избегайте длительного движения с постоянной скоростью (как высокой, так и низкой);
- частота вращения коленчатого вала двигателя не должна превышать 3000 об/мин;
- не выжимайте педаль акселератора до упора на какой-либо передаче;
- не повышайте обороты двигателя до высоких значений непосредственно после запуска двигателя;
- избегайте резких торможений;
- запрещается выполнять буксировку автомобиля в течение первых 800 км пробега.

При движении по прямой переключайте передачи в соответствии с текущей скоростью. См. таблицу далее:

| Передача | Рекомендуемая скорость, км/ч |
|-----------------------------|------------------------------|
| | МКП |
| 1-я передача → 2-я передача | 20–30 |
| 2-я передача → 3-я передача | 35–45 |
| 3-я передача → 4-я передача | 60–70 |
| 4-я передача → 5-я передача | 80–90 |
| 5-я передача → 6-я передача | ≥ 100 |

- **Примечание:** рекомендуемая скорость приведена только для справки.

Перед запуском двигателя



Предупреждение

Дополнительная нагрузка на автомобиль, ее распределение и наличие дополнительных аксессуаров могут значительно повлиять на ходовые качества вашего автомобиля. Адаптируйте стиль вождения с учетом этих факторов. Важно: снижайте скорость движения при большой нагрузке.

- Убедитесь в отсутствии препятствий вокруг автомобиля.
- Убедитесь, что внешний вид, состояние и давление в шинах соответствуют норме.
- Все стекла и световые приборы должны быть чистыми.
- Отрегулируйте положение сиденья и подголовника.
- Отрегулируйте положение внутреннего и наружного зеркал заднего вида.
- Пристегнитесь ремнем безопасности и попросите сделать это всех пассажиров.
- Убедитесь, что все двери закрыты.
- Включите зажигание. Индикаторы и контрольные лампы на комбинации приборов должны загореться и погаснуть.
- Регулярно выполняйте операции технического обслуживания, приведенные в главе 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».

Примечания в отношении запуска двигателя и вождения



Предупреждение

- Не вдыхайте отработавшие газы. Они содержат опасный для жизни и здоровья людей оксид углерода, который не имеет ни цвета, ни запаха.
- Если отработавшие газы проникли в салон, незамедлительно откройте все окна, чтобы проветрить внутреннее пространство автомобиля.
- Не допускайте длительной работы двигателя на холостом ходу в закрытых помещениях, например в гараже.
- На открытой местности также избегайте длительной работы двигателя на холостых оборотах.
- Во избежание попадания отработавших газов в салон во время движения крышка багажного отсека должна быть закрыта. Рекомендации по предотвращению попадания отработавших газов в салон автомобиля в различных ситуациях:
- при движении с открытой крышкой багажного отсека откройте все окна, выключите режим рециркуляции и установите максимальную интенсивность обдува на панели управления климатической установкой;
- при необходимости протянуть жгут проводов или электрический разъем через уплотнитель проема или крышки багажного отсека следуйте рекомендациям производителя;

- при необходимости установки специализированного оборудования или приспособлений для развлекательных и иных целей следуйте рекомендациям производителя (некоторые приборы, такие как плита, холодильник и обогреватель, выделяют CO).
- В следующих ситуациях проверяйте систему выпуска отработавших газов и кузов автомобиля: при подъеме автомобиля на подъемнике для технического обслуживания; при попадании отработавших газов в салон автомобиля; при изменении звука выхлопа; при повреждении днища или задней части кузова в ДТП.

Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор



Предупреждение

- Во время работы двигателя, а также некоторое время после его выключения не прикасайтесь к компонентам выпускной системы, поскольку они нагреваются до высокой температуры под влиянием горячих отработавших газов.
- Во избежание возгорания не паркуйте автомобиль на поверхностях, покрытых легко воспламеняющимися материалами, такими как сухая трава, листья и бумага.
- Трехкомпонентный каталитический нейтрализатор – компонент выпускной системы автомобиля, снижающий токсичность проходящих через него отработавших газов.



Предупреждение

- Не заправляйте автомобиль этилированным бензином (см. раздел «Рекомендуемые топлива и смазочные материалы, заправочные объемы» главе 10 «Технические характеристики»), поскольку такое топливо значительно снижает эффективность работы каталитического нейтрализатора и даже может привести к его повреждению.
- Неправильная регулировка тепловых зазоров клапанов, а также неисправности системы зажигания, системы впрыска топлива или электронного блока управления могут привести к перегреву каталитического нейтрализатора в результате нарушения состава топливовоздушной смеси и снижения эффективности ее сгорания. При наличии признаков пропусков зажигания (заметное снижение мощности, троеение или вибрации двигателя, неровный холостой ход), незамедлительно обратитесь в авторизованный дилерский центр для диагностики и устранения неисправностей.
- Избегайте движения с очень низким уровнем топлива в баке, т. к. это может привести к повреждению различных систем автомобиля, включая каталитический нейтрализатор.
- Не нажимайте педаль акселератора во время предварительного прогрева двигателя.
- Не запускайте двигатель методом толкания или буксировки автомобиля.

Примечания в отношении вождения

Безопасная и комфортная эксплуатация автомобиля требует соблюдения правил дорожного движения и тщательного контроля окружающей обстановки. Водитель должен понимать, как адаптировать свой стиль вождения в зависимости от текущих условий.

Запуск бензинового двигателя

Убедитесь, что рычаг селектора находится в положении Р, нажмите педаль тормоза и кнопочный выключатель зажигания.

Двигатель запустится.

- (1) Система управления бензиновым двигателем при любых обстоятельствах обеспечивает надлежащий состав топливовоздушной смеси и угол опережения зажигания. Поэтому нажимать педаль акселератора для запуска двигателя не требуется.
- (2) Если после нескольких попыток двигатель не запускается, это может указывать на неисправность свечи зажигания из-за утечки топлива. В этом случае для запуска двигателя необходимо полностью выжать педаль акселератора на 5–6 секунд. Электронный блок управления перекроет подачу топлива из форсунок, а поток воздуха удалит остатки топлива. Отпустите педаль акселератора и запустите двигатель.

Запуск двигателя и вождение

Холодный запуск двигателя

При запуске двигателя после длительной стоянки холостые обороты выше, чем после достижения рабочей температуры охлаждающей жидкости. В холодное время года под воздействием низких температур моторное масло становится более густым и эффективность смазки снижается. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах не менее 10 минут и только после этого начинайте движение – плавно и без резких ускорений, избегая чрезмерных нагрузок. Таким образом вы обеспечите надлежащую смазку компонентов двигателя.

Распределение груза

Масса и распределение груза, а также наличие дополнительных приспособлений (например, тягово- сцепного устройства, багажника на крыше и т. д.) значительно влияют на эксплуатационные характеристики и ходовые качества автомобиля. Адаптируйте свой стиль вождения в зависимости от конкретной ситуации.

Движение по влажным дорогам

- Не допускайте резких стартов с места, ускорений и торможений.
- Избегайте резких поворотов и перестроений.
- Поддерживайте безопасную дистанцию до автомобиля спереди.

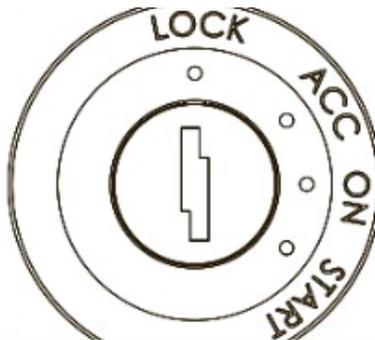
В случае подтопления дороги или наличия на ней луж снизьте скорость движения, чтобы избежать аквапланирования и потери контроля над

автомобилем. Следите за состоянием шин. Они не должны быть чрезмерно изношены, т. к. это представляет опасность.

Вождение зимой

- Соблюдайте осторожность.
- Не допускайте резких стартов с места, ускорений и торможений.
- Избегайте резких поворотов и перестроений.
- Полностью исключите любые резкие маневры.
- Поддерживайте безопасную дистанцию до автомобиля спереди.

Замок зажигания



Предупреждение

Во время движения не устанавливайте ключ в замке зажигания в положение LOCK. Это приведет к блокировке рулевого колеса, потере контроля над автомобилем и серьезному ДТП. Замок

зажигания оснащается устройством, предотвращающим непреднамеренное извлечение ключа во время движения.

Поэтому извлечь ключ можно только после перевода в положение LOCK.

Хотя специального обозначения не предусмотрено, положение OFF находится между положениями LOCK и ACC.

Блокировка рулевого колеса

Блокировка

1. Установите ключ в замке зажигания в положение LOCK.

2. Извлеките ключ из замка зажигания.

3. Поверните рулевое колесо на 1/6 оборота.

Разблокировка

1. Вставьте ключ в замок зажигания.

2. Слегка поверните ключ в замке и рулевое колесо влево и вправо.

Положения ключа в замке зажигания

Извлечь ключ из замка зажигания за заблокировать рулевое колесо можно только в положении LOCK.



Предупреждение

После запуска двигателя отпустите ключ.

Запуск двигателя

- Убедитесь, что стояночный тормоз включен, а рычаг селектора находится в положении N или P.
- Выжмите педаль тормоза.

- Если автомобиль оснащается МКП, выжмите педаль сцепления. При этом рычаг переключения передач должен находиться в положении N.
- Переведите ключ в замке зажигания в положение START.
- После запуска двигателя уберите ногу с педали сцепления или тормоза.
- Отпустите ключ зажигания. Если стартер работает, но двигатель не запускается, повторите вышеуказанную процедуру.

Если запуск двигателя осуществляется в экстремально холодных или жарких условиях, нажмите на педаль акселератора, чтобы запустить двигатель.



Внимание

- Не удерживайте ключ в положении START более 5 секунд. Если по истечении этого времени двигатель не удастся запустить, установите ключ в положение OFF, подождите 10 секунд и повторите попытку. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению стартера.
- Если аккумуляторная батарея автомобиля разрядилась и необходимо запустить двигатель от внешнего источника, соблюдайте технические требования и указания, приведенные в разделе «Запуск двигателя от внешнего источника» главы 7 «Действия в экстренных ситуациях».
- После запуска дайте двигателю поработать без нагрузки не менее 30 секунд. Избегайте резкого трогания с места и активных ускорений, особенно зимой.



Примечания

- Во время прогрева двигателя не оставляйте автомобиль без присмотра.

Система бесключевого доступа и запуска двигателя (PEPS) (опция) Область обнаружения смарт-ключа

1. Область обнаружения системы запуска двигателя находится в автомобиле.
2. Область обнаружения системы бесключевого доступа находится в пределах прилб. 1,2 м от наружных ручек передних дверей.
3. А также в пределах прилб. 1,2 м от наружной ручки крышки багажного отсека.

Бесключевой доступ

Работает только в том случае, если смарт-ключ находится в соответствующей зоне обнаружения.

Отпирание и запираение дверей

Отпирание: чтобы отпереть все двери, нажмите кнопку на наружной ручке двери водителя или переднего пассажира. Указатели поворота мигнут два раза.

Запираение: чтобы запереть все двери, еще раз нажмите кнопку на наружной ручке двери водителя или переднего пассажира. Указатели поворота мигнут один раз. Нельзя запереть и отпереть двери с помощью системы бесключевого доступа в

следующих ситуациях:

1. Включено зажигание.
2. Смарт-ключ находится в автомобиле.
3. Какая-либо из дверей (включая крышку багажного отсека) не закрыта.

Открытие крышки багажного отсека

Когда смарт-ключ находится в зоне обнаружения в задней части кузова и крышка багажного отсека закрыта, нажмите кнопку в нижней части наружной ручки крышки, чтобы открыть.

Кнопочный выключатель зажигания

Когда смарт-ключ находится в зоне обнаружения системы запуска двигателя в салоне автомобиля, используйте кнопочный выключатель зажигания, чтобы включить или выключить зажигание/двигатель (состояния OFF, ACC, ON, START).

Когда зажигание выключено, индикатор в кнопочном выключателе горит белым цветом. В режиме питания электрооборудования ACC индикатор горит желтым цветом, а когда включено зажигание/двигатель (состояние ON) — зеленым.



Запуск двигателя и вождение

Переключение режимов питания: когда педаль тормоза (автомобиль с CVT) не нажата, осуществляется в следующем порядке: OFF, ACC, ON и OFF.

Бесключевой запуск двигателя

Перед запуском (автомобиль с CVT):

1. Выключите ненужные электроприборы.
2. Убедитесь, что смарт-ключ находится в салоне автомобиля.
3. Убедитесь, что рычаг селектора находится в положении P или N.
4. Выжмите педаль тормоза и нажмите кнопочный выключатель зажигания.

Выключение двигателя

1. Полностью остановите автомобиль, выжмите педаль тормоза и нажмите кнопочный выключатель зажигания. Двигатель выключится.
2. В экстренной ситуации выключить двигатель можно, не дожидаясь полной остановки автомобиля, если скорость его движения не превышает 4 км/ч. Для этого нажмите и удерживайте кнопочный выключатель зажигания в течение 3 с или нажмите выключатель 3 раза в течение 2 с.



Предупреждение

Не выключайте двигатель во время движения. В этом случае автомобиль станет неуправляемым, что может привести к ДТП.



Примечания

Если двигатель долгое время подвергался высоким нагрузкам, то непосредственно после выключе-

ния он будет слишком горячим. Во избежание повреждений в подобных ситуациях перед выключением дайте двигателю поработать на холостых оборотах прибл. 2 минуты.

Системы помощи водителю*

Ассистент движения по полосе (LDW)*

Конфигурация автомобиля*

Внимание! В настоящем руководстве приводится информация обо всем стандартном и дополнительном оснащении автомобиля, доступном на рынке. Некоторые функции или оборудование, упомянутые здесь, могут не входить в комплектацию вашего автомобиля или быть не доступны в вашем регионе. Для получения точной информации об оснащении своего автомобиля см. описание его комплектации в документации, входящей в комплект поставки, или обратитесь в авторизованный дилерский центр, в котором вы совершили покупку данного автомобиля.



Предупреждение

Система LDW является вспомогательным ассистентом и работает только при наличии четких линий разметки. В некоторых обстоятельствах система LDW может не работать должным образом. Например: линии дорожной разметки плохо различимы, нестандартны или закрыты снегом/грязью; на обочине есть объекты, мешающие

определению линий разметки (например, водоем, разрыв, колея, текстовая надпись и т. д.); плохая видимость (например, дождь, снег, дымка и т. д.); сильный боковой или встречный ветер; полосы движения сливаются или разделяются; на фронтальную камеру падает яркий свет или происходит резкое изменение интенсивности освещения; ветровое стекло в области установки фронтальной камеры загрязнено или повреждено; автомобиль движется в крутом повороте или по узкой дороге; слишком маленькая дистанция до автомобиля спереди, из-за чего поле зрения фронтальной камеры перекрывается. Поэтому водитель должен всегда внимательно следить за окружающей обстановкой и быть сосредоточенным на управлении автомобилем.



Примечания

Система LDW предназначена для использования на шоссе и автомагистралях с хорошим качеством дорожного покрытия и разметки при движении со скоростью свыше 60 км/ч.

Когда система обнаруживает хотя бы одну линию разметки, она переходит в состояние готовности. Система не вмешивается, если вы совершаете перестроение или пересекаете линии разметки по каким-либо другим причинам при включенном указателе поворота или аварийной световой сигнализации.

Функции системы

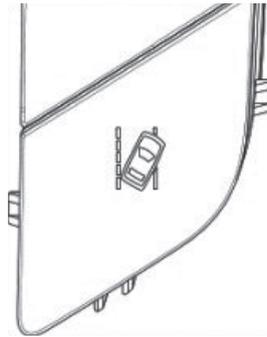
Система LDW с помощью фронтальной камеры, установленной в верхней части ветрового стекла,

Запуск двигателя и вождение

распознает линии дорожной разметки и посредством звуковых и визуальных сигналов предупреждает водителя, когда автомобиль выходит за пределы занимаемой полосы движения без включения указателя поворота.

Инструкции

Система LDW включается и выключается нажатием соответствующей кнопки (см. рис. ниже).



В меню настроек системы LDW на центральном дисплее можно задать параметры чувствительности и предупреждающего звукового сигнала. Предусмотрено три уровня чувствительности: высокая, средняя и низкая. Выберите необходимый в соответствии со своими предпочтениями. Звуковое предупреждение можно выключить. В этом случае предупреждающий звуковой сигнал подаваться не будет.

Индикация на комбинации приборов

После включения системы LDW на комбинации приборов отображаются две линии разметки (см. рис. ниже).



| Линия разметки | |
|----------------|---|
| Цвет | Значение |
| Серый | Полоса разметки отсутствует или не распознается |
| Зеленый | Полоса разметки распознается |
| Красный | Автомобиль покидает занимаемую полосу движения, указатель поворота при этом выключен. В этом случае также подается звуковой сигнал (если он ранее не был отключен в настройках системы), предупреждающий водителя о непреднамеренном выходе из полосы и необходимости скорректировать траекторию движения |

Система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW)

Конфигурация автомобиля

Внимание! В настоящем руководстве приводится информация обо всем стандартном и дополнительном оснащении автомобиля, доступном на рынке. Некоторые функции или оборудование, упомянутые здесь, могут не входить в комплектацию вашего автомобиля или быть не доступны в вашем регионе. Для получения точной информации об оснащении своего автомобиля см. описание его комплектации в документации, входящей в комплект поставки, или обратитесь в авторизованный дилерский центр, в котором вы совершили покупку данного автомобиля.



Предупреждение

Система предупреждения о фронтальном столкновении (FCW) является вспомогательным ассистентом. Она не может оценивать дорожную ситуацию и управлять автомобилем вместо водителя. Во всех ситуациях ответственность за безопасную эксплуатацию автомобиля несет водитель. В определенных условиях система FCW может подавать ложные предупреждения или не работать надлежащим образом. Например: на дорожном покрытии есть объекты, препятствующие распознаванию объектов (водоем, колея, ямы, текстовые надписи и т. д.); плохая видимость (дождь, снег, дымка и т. д.); сильное воздействие поперечного или встречного ветра на автомобиль;

полосы движения сливаются или разделяются; на фронтальную камеру падает яркий свет или происходит резкое изменение интенсивности освещения; ветровое стекло в области установки фронтальной камеры загрязнено или повреждено; автомобиль движется в крутом повороте или по узкой дороге; слишком маленькая дистанция до автомобиля спереди, из-за чего поле зрения фронтальной камеры перекрывается.

Порядок использования

Система FCW включается автоматически после запуска двигателя.

В меню настроек системы FCW на центральном дисплее можно отключить систему или звуковое предупреждение, а также выбрать чувствительность.

Предусмотрено три уровня чувствительности: высокая, средняя и низкая. Выберите необходимый в соответствии со своими предпочтениями. В случае отключения звукового предупреждения звуковой сигнал подаваться не будет.

Напоминание о необходимости поддержания безопасной дистанции до транспортного средства впереди

Когда система FCW определяет, что до транспортного средства впереди осталось небольшое расстояние, на комбинации приборов появляется сообщение «Соблюдайте безопасную дистанцию».

Функции системы FCW

Когда система FCW обнаруживает потенциальную опасность фронтального столкновения, на комбинации приборов появляется сообщение «Опасность столкновения» или подается предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае водитель должен незамедлительно принять соответствующие меры.

В случае серьезной опасности (например, при резком торможении транспортного средства впереди) подается сразу два типа предупреждений: сообщение и звуковой сигнал.



Предупреждение

- Не переключайтесь на пониженную передачу на мокрой и скользкой дороге. Это может привести к потере контроля над автомобилем.
- Своевременно переключайтесь на повышенную передачу, не дожидаясь, пока обороты двигателя достигнут критических значений. Это может привести к потере контроля над автомобилем или повреждению двигателя.



Примечания

- Не держите ногу на педали сцепления во время движения автомобиля. Это может привести к повреждению сцепления.
- Во избежание повреждения трансмиссии при переключении передач полностью выжимайте педаль сцепления.
- Во время движения на спуске не включайте

нейтральную передачу. В этом случае торможение двигателем не будет работать, что может стать причиной ДТП.

- Не включайте передачу заднего хода до полной остановки автомобиля.
- Во время кратковременной остановки (например, на светофоре) вы можете включить нейтральную передачу, отпустить педаль сцепления и нажать педаль тормоза.

Начало движения

1. На автомобиле с АКП: выжмите педаль тормоза, переведите рычаг селектора в положение D, выключите стояночный тормоз и плавно нажмите педаль акселератора.
2. На автомобиле с МКП: выжмите педаль сцепления, включите первую передачу, медленно нажимайте педаль акселератора, одновременно отпуская педаль сцепления и опуская рукоятку стояночного тормоза.

Переключение передач

Когда рычаг селектора находится в положении D, передачи переключаются автоматически в зависимости от положения педали акселератора и скорости движения автомобиля.

Когда рычаг селектора находится в положении S, переключение передач осуществляется вручную путем изменения положения рычага селектора.



Предупреждение

- Во избежание повреждения трансмиссии: 1) не включайте передачу заднего хода во вре-

Запуск двигателя и вождение

мя движения вперед; 2) перед включением передачи заднего хода полностью остановите автомобиль и подождите не менее 3 с.

Парковка

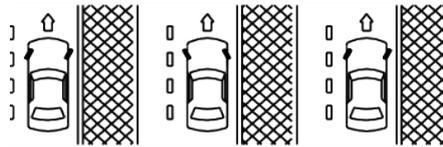


Предупреждение

- Не паркуйтесь на легковоспламеняющихся материалах, таких как сухие листья, трава или бумага. Это может стать причиной пожара.
- На автомобилях с МКП безопасная процедура парковки требует включения стояночного тормоза и соответствующей передачи. Это позволит исключить самопроизвольное движение автомобиля и связанный с этим риск ДТП.
- Всегда выключайте двигатель, если собираетесь покинуть автомобиль.
- Не оставляйте детей или недееспособных взрослых в автомобиле без присмотра. То же самое относится к домашним животным. Они могут непреднамеренно нажать тот или иной переключатель, выключить стояночный тормоз и случайно навредить себе. В жаркую солнечную погоду температура в салоне автомобиля быстро повышается, что может привести к серьезным и даже смертельным травмам.
- Если автомобиль оснащается АКП, во время парковки рычаг селектора должен находиться в положении Р. Во избежание повреждения трансмиссии не переводите рычаг селектора в положение Р до полной остановки автомо-

биля. Гарантия DFSK не распространяется на повреждения и неисправности, вызванные игнорированием этого требования.

1. Включите стояночный тормоз.
2. Выжмите педаль сцепления и переведите рычаг переключения передач в положение R. При парковке на подъеме включайте 1-ю передачу. Если автомобиль оснащается АКП, переведите рычаг селектора в положение Р.



3. При парковке автомобиля на уклоне установите колеса в сторону, противоположную от проезжей части.

① На спуске:

поверните рулевое колесо в сторону бордюра так, чтобы переднее колесо слегка касалось его. Включите стояночный тормоз.

② На подъеме:

поверните рулевое колесо в сторону бордюра и расположите автомобиль так, чтобы заднее колесо слегка касалось его. Включите стояночный тормоз.

③ Парковка на спуске или подъеме без бордюра: поверните рулевое колесо так, чтобы в случае самопроизвольного движения автомобиль не попал на проезжую часть. Включите стояночный тормоз.

4. Выключите зажигание и извлеките ключ.

Буксировка прицепа



Примечания

На повреждения, вызванные буксировкой прицепа, гарантия не распространяется.

Автомобиль предназначен для перевозки пассажиров и грузов. Буксировка прицепа оказывает дополнительную нагрузку на двигатель, трансмиссию, рулевое управление, тормозную систему и прочие компоненты автомобиля. Во время буксировки прицеп подвергается воздействию различных сил (от бокового ветра, неровной дороги, проезжающих мимо грузовиков и т. д.). Учитывайте это. Перед буксировкой проконсультируйтесь с дилером в отношении правильного использования тягово-сцепного устройства.

Указания по эксплуатации

- Не буксируйте автомобиль в период обкатки.
- Перед буксировкой убедитесь, что световые приборы буксируемого автомобиля исправны.
- Во время буксировки соблюдайте установленные законом требования к максимальной скорости.
- Не превышайте скорость 100 км/ч.
- Избегайте резких троганий с места, ускорений или остановок.
- Избегайте резких поворотов и перестроений.
- Двигайтесь с умеренной скоростью.
- Соблюдайте указания руководства по буксировке.
- Выбирайте подходящие тягово-сцепные

устройства (включая фаркоп, страховочную цепь и т. д.). Для приобретения таких устройств и получения дополнительных сведений в отношении буксировки обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

- Тяговое усилие (суммарная масса прицепа и груза) не должно превышать максимально допустимое значение, установленное для транспортного средства и сцепного устройства. Для получения более подробной информации обращайтесь к авторизованным дилерам DFSK.
- Располагайте груз в прицепе таким образом, чтобы самые тяжелые объекты находились ближе к автомобилю. Вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать максимально допустимое значение.
- Соблюдайте установленные производителем интервалы технического обслуживания автомобиля. Дополнительную информацию см. в руководстве по техническому обслуживанию.
- Из-за увеличенной нагрузки во время буксировки расходуется больше топлива, чем обычно.
- Во время буксировки обращайте внимание на указатель температуры охлаждающей жидкости, чтобы не допустить перегрева двигателя.

Давление воздуха в шинах

Перед буксировкой увеличьте давление воздуха в шинах до максимально рекомендуемого производителем.

Буксировка с установленным запасным колесом запрещена.

Страховочная цепь

При буксировке прицепа используйте качественную страховочную цепь. Закрепите страховочную цепь на неотделяемой части фаркопа. Не крепите ее к бамперу или заднему мосту. Убедитесь, что она оставляет достаточно места для маневров.

Стоп-сигналы

Убедитесь, что стоп-сигналы используемого прицепа, а также другие буксировочные приспособления соответствуют местным законам и правилам. Во время парковки используйте тормоза автомобиля и прицепа. Если у прицепа есть стояночный тормоз, используйте и его. Не паркуйте автомобиль с прицепом на склоне. Если вы вынуждены припарковать автомобиль с прицепом на склоне, переведите рычаг переключения передач в соответствующее положение и поверните колеса в сторону обочины.

Электроусилитель рулевого управления (EPS)



Предупреждение

При выключенном двигателе электроусилитель рулевого управления не работает. Поэтому уси-

лие, которое необходимо приложить к рулевому колесу для поворота, возрастает. Если контрольная лампа EPS горит во время работы двигателя, это указывает на неисправность электроусилителя рулевого управления. Вы можете продолжать эксплуатацию автомобиля, но соблюдайте осторожность (особенно в крутых/резких поворотах и движении на низкой скорости), т. к. электроусилитель не работает и для поворота рулевого колеса требуется прилагать больше усилия.

EPS обеспечивает дополнительное усилие на рулевом колесе, чтобы снизить нагрузку на водителя во время маневров.

При активном рулении на парковке или при движении с низкой скоростью вспомогательное усилие, создаваемое электроусилителем, уменьшается. Это делается для предотвращения повреждения системы в результате перегрева. В этом случае поворачивать рулевое колесо будет труднее. Когда температура системы снижается, величина вспомогательного усилия приходит в норму. Если автомобиль неподвижен или движется с низкой скоростью, не поворачивайте рулевое колесо слишком часто в течение короткого промежутка времени и не задерживайте надолго в крайних положениях.

Это приведет к перегреву электродвигателя усилителя рулевого управления. При быстром повороте рулевого колеса может быть слышен скрежет. При необходимости обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK для диагностики системы.

Если при работающем двигателе загорается контрольная лампа EPS, это говорит о неисправности электроусилителя рулевого управления. Обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки и ремонта.

Если контрольная лампа EPS мигает, это указывает на необходимость калибровки системы. Необходимо проверить углы установки колес и выполнить калибровку EPS. После завершения калибровки контрольная лампа EPS перестанет мигать.

Тормозная система

Тормозная система имеет два независимых гидравлических контура — по одному на два колеса. При возникновении неисправности в одном контуре другой сохраняет работоспособность и позволяет безопасно остановить автомобиль. В процессе торможения скорость движения снижается за счет трения, возникающего между тормозными колодками и дисками, а также между шинами и дорожным покрытием. Шелест шин во время движения и скрип тормозных механизмов при торможении — нормальное явление. Скрип может возникать в результате налипания инородных частиц или попадания влаги на фрикционные поверхности, например в дождливый день или после проезда по луже. Если скрип со временем пропадает, предпринимать какие-либо действия не требуется.

Не используйте напольные коврики увеличенной толщины и не устанавливайте два и более стан-

дартных коврика друг на друга. Они будут препятствовать нормальному ходу педали тормоза.

Меры предосторожности при торможении

Разумное использование фрикционной пары Фрикционная пара — это компоненты, трение которых друг о друга приводит к замедлению автомобиля, т. е. тормозные колодки и диски. Не превышайте допустимый предел износа данных компонентов и своевременно производите замену (минимально допустимая толщина фрикционных накладок передних и задних тормозных колодок — 2 мм).



Примечания

Для обеспечения высокой эффективности торможения и продления срока службы тормозных механизмов избегайте резких и/или длительных торможений в первые 200 км пробега после покупки автомобиля и/или замены тормозных колодок и/или дисков.

Вакуумный усилитель тормозов

Генерирует вспомогательное усилие на педали тормоза за счет разрежения, возникающего во впускном коллекторе. При выключенном или неисправном двигателе усилитель не работает, поэтому для нажатия педали тормоза и остановки автомобиля требуется прилагать большее усилие. Соответственно, тормозной путь увеличивается.



Примечания

На большой высоте над уровнем моря длительное торможение может привести к увеличению усилия, которое требуется прикладывать к педали тормоза для торможения.



Предупреждение

Не буксируйте автомобиль при выключенном двигателе.

Торможение

Не держите ногу на педали тормоза во время движения. Это может привести к перегреву и ускоренному износу тормозных механизмов, а также повышению расхода топлива.

На затяжных спусках используйте торможение двигателем: снизьте скорость движения и включите пониженную передачу. Перегрев тормозных механизмов приводит к снижению эффективности торможения, что может стать причиной потери контроля над автомобилем. При движении по скользкой дороге будьте осторожны при торможении, ускорении и переключении передач. Резкое торможение и ускорение могут привести к неконтролируемому скольжению и, соответственно, аварии.

Если тормозные механизмы намокли

Во время мойки автомобиля или движения по мокрым дорогам / в дождливую погоду тормозные механизмы намокают, что приводит к увеличению

тормозного пути. Кроме того, при торможении возможен увод в одну сторону.

Чтобы просушить тормоза, слегка нажимайте педаль тормоза, двигаясь с безопасной скоростью. Через какое-то время влага удалится под воздействием тепла и эффективность торможения восстановится. После этого можно двигаться с более высокой скоростью.

Движение на подъеме

При движении на подъеме у некоторых водителей могут возникнуть сложности с использованием педалей тормоза и сцепления. В этом случае следует задействовать стояночный тормоз. Не применяйте педаль сцепления для предотвращения отката автомобиля назад. Перед началом движения выжмите сцепление и включите первую передачу. Переставьте правую ногу на педаль акселератора и плавно нажимайте на нее, постепенно отпуская педаль сцепления. В момент, когда почувствуете, что автомобиль начинает трогаться, выключите стояночный тормоз.

Движение на спуске

При движении на спуске используйте торможение двигателем. Снизьте скорость движения и отпустите все педали. По мере снижения оборотов переключайтесь на пониженные передачи вплоть до первой. Автомобиль продолжит двигаться с определенной скоростью, не ускоряясь.

Антиблокировочная система (ABS)



Предупреждение

- ABS – высокотехнологичная система безопасности, но она не помогает избежать аварий, вызванных неосторожным или опасным вождением. Она призвана предотвратить блокировку колес при торможении на скользкой дороге и потерю управляемости автомобиля. Однако следует учитывать, что несмотря на наличие системы ABS тормозной путь на скользком покрытии все равно увеличивается. То же самое касается использования цепей противоскольжения. Поэтому при движении по грунтовой, гравийной или заснеженной дороге сохраняйте безопасную дистанцию до транспортного средства впереди. Водитель должен всегда обеспечивать безопасную эксплуатацию автомобиля.
- Тип и состояние шин также могут влиять на эффективность торможения.
- В случае замены новые шины должны отвечать спецификациям производителя.
- При установке запасного колеса убедитесь, что давление в нем соответствует норме. См. раздел «Табличка с информацией о давлении воздуха в шинах» главы 10 «Технические характеристики».
- Дополнительную информацию о шинах см. в разделе «Шины и колесные диски» главы 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».

Система ABS предотвращает блокировку колес в случае резкого торможения или на скользкой дороге. ABS контролирует частоту вращения каждого колеса и предотвращает блокировку за счет кратковременного разжатия тормозных накладок в момент, когда колесо начинает блокироваться и переходит в скольжение. Таким образом, система помогает сохранить контроль над автомобилем и сводит к минимуму боковое скольжение при движении по скользкой дороге.

Система ABS активируется автоматически, когда при нажатии педали тормоза с постоянным усилием обнаруживается блокировка того или иного колеса.



Предупреждение

Не отпускайте педаль тормоза. Это приведет к увеличению тормозного пути.

Функция самодиагностики

В состав системы ABS входят электронный датчик, электрический насос, гидравлический электромагнитный клапан и блок управления. Блок управления оснащен функцией самодиагностики при запуске двигателя, движении вперед или назад с низкой скоростью. При проведении самодиагностики может раздаваться «металлический звук» или ощущаться пульсация на педали тормоза. Это не является признаком неисправности. Если в процессе самодиагностики обнаруживается какая-либо неисправность, система ABS выключается, а на комбинации приборов загорается кон-

трольная лампа ABS. При этом тормозная система продолжает функционировать нормально, но без антиблокировочной функции.

Если во время самодиагностики системы ABS или движения загорается контрольная лампа неисправности, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки.

Принцип действия системы

ABS срабатывает на скорости свыше 15 км/ч (зависит от конкретных дорожных условий).

Когда система обнаруживает, что одно или несколько колес близки к блокировке, она изменяет давление в соответствующем контуре, быстро разжимая и сжимая тормозные колодки. При срабатывании ABS во время торможения на педали тормоза может ощущаться пульсация, а в салоне раздаваться посторонний звук, возникающий в результате постоянного открытия/закрытия клапанов в процессе регулирования давления привода. Это нормальное явление, свидетельствующее о нормальной работе ABS. Однако сам факт срабатывания ABS говорит о сложных дорожных условиях и необходимости соблюдать особую осторожность за рулем.

Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)

Система EBD реализована на базе системы ABS и является ее программным дополнением. Она помогает более эффективно распределять тормозное усилие на каждом колесе. Функция само-

диагностики EBD, как и ABS, выполняет функцию самодиагностики при запуске двигателя, движении вперед или назад с низкой скоростью. Если в процессе самодиагностики обнаруживается неисправность, система EBD выключается, а на комбинации приборов загорается контрольная лампа EBD.

Если во время самодиагностики системы EBD или движения загорается контрольная лампа неисправности, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки.



Предупреждение

Если во время самодиагностики ABS и EBD или движения загораются контрольные лампы неисправности обеих систем, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки. В этом случае двигайтесь со скоростью не более 30 км/ч. Избегайте резких торможений, т. к. это может привести к заносу и ДТП.

Примечания в отношении обеспечения безопасности автомобиля

Общие рекомендации

- Всегда забирайте ключ из автомобиля, даже если автомобиль припаркован на частной территории.
- Закрывайте все окна и запирайте все двери.
- Паркуйте автомобиль там, где вы сможете его увидеть из окна. Ночью паркуйтесь в освещенных местах.
- Всегда задействуйте все средства защиты

от угона, которыми оснащен ваш автомобиль, даже если покидаете его лишь на короткое время.

- Не оставляйте детей и домашних животных в автомобиле без присмотра.
- Не оставляйте вещи в багажнике на крыше. Убирайте их в безопасное место или запирайте в салоне / багажном отсеке.
- Не храните запасной ключ в автомобиле. Он должен находиться в безопасном месте.

Эксплуатация автомобиля в условиях холодного климата



Предупреждение

- Соблюдайте осторожность при движении по любым дорогам. Избегайте резких ускорений и торможений. В противном случае шины могут потерять сцепление с дорогой, что приведет к потере контроля над автомобилем.
- На обледенелых и заснеженных дорогах тормозной путь увеличивается. Снижайте скорость до выезда на сухую дорогу.
- Управляемость автомобиля на влажных, заснеженных и обледенелых дорогах ухудшается. Снижается как тяговое усилие, так и курсовая устойчивость. Соблюдайте осторожность.
- В темное время суток участки дороги с тонким слоем льда могут выглядеть как сухое покрытие. В случае наезда на них не нажи-

майте педаль тормоза. Это может привести к заносу.

- Из-за снега под автомобилем могут скапливаться отработавшие газы. Убирайте снег из области вокруг выпускной трубы и автомобиля.

Охлаждающая жидкость

Если охлаждающая жидкость, используемая в автомобиле, не содержит присадку, понижающую температуру замерзания, сливайте ее перед планируемой длительной стоянкой на улице в сильные морозы и заливайте перед последующим периодом эксплуатации. См. раздел «Замена охлаждающей жидкости» главы 9 «Самостоятельное техническое обслуживание».

Зимние шины, цепи противоскольжения и прочие принадлежности для эксплуатации автомобиля в холодном климате

1. При установке зимних шин только на одну из осей их размер, индекс нагрузки, конструкция (радиальная/диагональная) и рисунок протектора (симметричный/асимметричный) должны соответствовать аналогичным параметрам шин на другой оси.
2. Если вы планируете движение по заснеженным или обледенелым дорогам, устанавливайте зимние шины на все колеса.
3. Лучшее сцепление на обледенелых дорогах обеспечивают шипованные шины. Однако

в некоторых регионах их использование запрещено. Поэтому перед установкой шипованных шин ознакомьтесь с местными законами и нормами. На влажных и сухих дорогах предпочтение следует отдавать фрикционным шинам, т. к. на таких поверхностях они обеспечивают лучшее сцепление и тяговое усилие.

4. При необходимости используйте цепи противоскольжения. Их размер должен соответствовать размерности шин. Соблюдайте рекомендации производителя цепей. Если необходимо увеличить плотность прилегания цепей противоскольжения к шинам, используйте специальные замки-натяжители. Во избежание повреждения крыльев и компонентов шасси цепь должна быть надежно закреплена на шине с помощью специального карабина. После установки цепей противоскольжения поддерживайте низкую скорость движения. В противном случае цепи могут отсоединиться и повредить автомобиль. Кроме того, это окажет негативное влияние на управляемость.

Принадлежности для эксплуатации автомобиля в холодном климате

Зимой рекомендуется возить в автомобиле следующие предметы:

1. Скребок и щетку для удаления снега и льда со стекол и поверхности кузова.

2. Пластину из твердого материала / доску, которую при необходимости можно подложить под домкрат, чтобы обеспечить надежную опору.
3. Лопату для очистки области вокруг автомобиля от снега.

Стояночный тормоз

Если температура наружного воздуха ниже 0°C, не включайте стояночный тормоз при парковке автомобиля, чтобы избежать примерзания тормозных колодок. В таких условиях из соображений безопасности паркуйтесь на горизонтальной площадке и устанавливайте рычаг переключения передач в положение 1-й передачи или передачи заднего хода.

Защита от коррозии

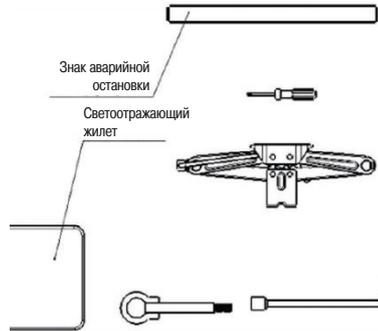
Как правило, зимой дороги обрабатывают коррозионно-активными противогололедными реагентами, которые ускоряют коррозию и старение компонентов шасси (в том числе системы выпуска отработавших газов, трубопроводов топливной и тормозной систем и т. д.).

Поэтому регулярно очищайте шасси в зимнее время года. Дополнительную информацию см. в разделе «Защита от коррозии» главы 8 «Уход за автомобилем».

В некоторых регионах антикоррозионная обработка автомобиля запрещена. За дополнительной информацией обращайтесь к авторизованному дилеру DFSK.

Действия в экстренных ситуациях

Инструменты



В багажном отсеке автомобиля всегда должны находиться знак аварийной остановки, светоотражающий жилет и набор инструментов.

! Примечания

Во избежание возникновения посторонних звуков во время движения автомобиля или травмирования пассажиров в случае аварии или торможения находящиеся в багажном отсеке инструменты должны быть надежно закреплены.

Знак аварийной остановки

! Примечания

Используйте знак аварийной остановки в соответствии с положениями законов и правил.

Светоотражающий жилет

Светоотражающий жилет должен всегда храниться в багажном отсеке.

! Примечания

Используйте светоотражающий жилет в соответствии с положениями законов и правил. Возите с собой следующие инструменты:

1. Колесный ключ
2. Комбинированную отвертку
3. Домкрат
4. Буксировочную проушину

! Примечания

- Полностью складывайте домкрат, прежде чем убирать его в сумку для инструментов. Рукоятка должна плотно прилегать к домкрату.
- Домкрат, входящий в комплект поставки автомобиля, не предназначен для подъема более тяжелых транспортных средств.
- Не включайте двигатель автомобиля, установленного на домкрат.
- Перед проведением работ под автомобилем на домкрате установите страховочные стойки.

В случае прокола шины

Если у вас спустило колесо, выполните следующие действия.

Парковка

! Предупреждение

- После остановки автомобиля включите стояночный тормоз.
- Переведите рычаг переключения передач в соответствующее положение. Не устанавливайте запасное колесо на уклоне, обледенелой, мокрой или скользкой дороге. Это опасно.
- Не устанавливайте запасное колесо на проезжей части. Обратитесь за помощью к профессионалам.

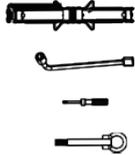
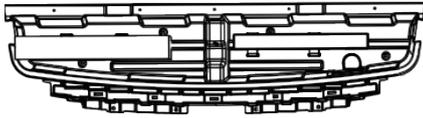
1. Аккуратно отведите автомобиль в сторону от проезжей части.
2. Включите аварийную световую сигнализацию.
3. Припаркуйтесь на горизонтальной площадке.
4. Включите стояночный тормоз.
5. Включите передачу заднего хода. Если автомобиль оснащается АКП, установите рычаг селектора в положение Р.
6. Выключите двигатель.
7. Откройте капот.
8. Попросите всех пассажиров выйти из автомобиля и отойти на безопасное расстояние от автомобиля и проезжей части.
9. Обратитесь за помощью к профессионалам.

Подготовка к установке запасного колеса

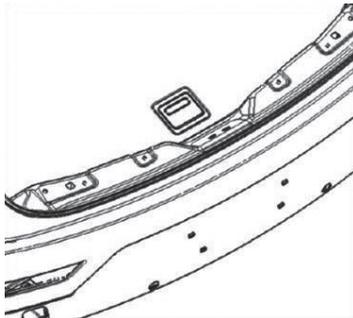
Достаньте из багажного отсека домкрат, необходимые инструменты и запасное колесо.

Действия в экстренных ситуациях

Для снятия запасного колеса выполните следующие действия:



Запасное колесо



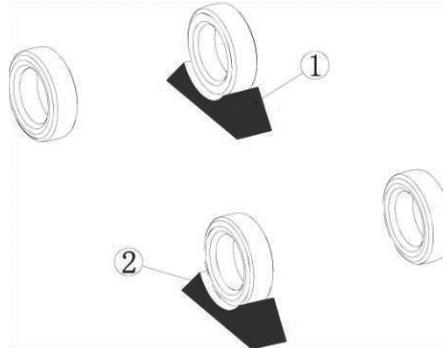
Откройте крышку багажного отсека, снимите фальшпол, уберите сумку с инструментами и достаньте запасное колесо.

ВНИМАНИЕ

Запасное колесо используется только в экстренных случаях. После установки запасного колеса

управление транспортным средством должно быть осторожным, скорость движения не должна превышать 80 км/ч.

Установка противооткатных упоров



Предупреждение

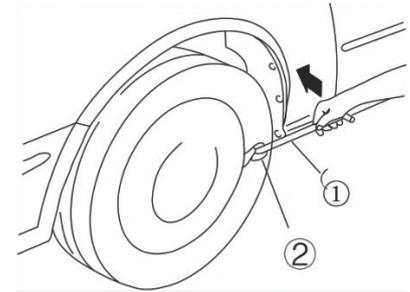
Во избежание травмирования людей необходимо исключить непреднамеренное перемещение автомобиля, когда он установлен на домкрате. Для этого установите противооткатные упоры ① и ②, как показано на рисунке.

Снятие колесных колпаков (при наличии)



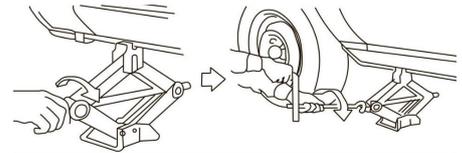
Предупреждение

Не снимайте колпак колеса руками, это может привести к травме.



Подъем автомобиля с помощью домкрата

Чтобы снять колпак, сначала вывесите соответствующее колесо с помощью домкрата и снимите его. Для снятия колпака используйте комбинированную отвертку ①, как показано на рисунке. Чтобы не повредить колесный диск и колпак, положите мягкую ветошь ② между колпаком и комбинированной отверткой.

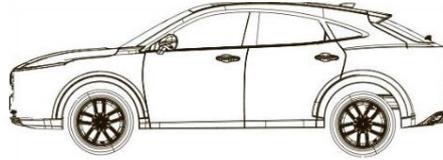


Предупреждение

- Внимательно изучите приведенные далее инструкции.
- Не выполняйте работы под автомобилем, если он опирается исключительно на домкрат.

Действия в экстренных ситуациях

- Используйте страховочную стойку.
 - Используйте только оригинальный домкрат.
 - Домкрат предназначен только для вывешивания колеса автомобиля с целью замены.
 - Устанавливайте домкрат только в специально предназначенные точки опоры.
 - Не устанавливайте автомобиль на домкрат, если в этом нет необходимости.
 - Не устанавливайте на или под домкрат какие-либо прокладки.
 - Не включайте двигатель, когда автомобиль поднят на домкрате. В этом случае он может начать движение, что приведет к травмам и повреждениям.
 - Перед использованием домкрата попросите всех пассажиров покинуть салон автомобиля.
1. Установите домкрат под точку, как показано на рисунке, чтобы его верхняя часть касалась автомобиля. Домкрат должен опираться на твердую поверхность.
 2. Выровняйте верхнюю часть домкрата по опорной точке, как показано на рисунке.
 3. Установите упор домкрата в выемку на лонжероне, чтобы избежать соскальзывания автомобиля при подъеме.
 4. С помощью баллонного ключа отверните колесные болты/гайки против часовой стрелки на 1 или 2 оборота, чтобы ослабить затяжку. Не снимайте колесные болты/гайки до вывешивания колеса.



5. Осторожно поднимите автомобиль так, чтобы шина полностью оторвалась от земли.
6. Поднимая автомобиль, уверенно удерживайте рукоятку домкрата руками.

Снятие колеса

1. Снимите колесные гайки/болты.
2. Снимите колесо с поврежденной шиной.



Примечания

Колесо тяжелое. Берегите ноги и при необходимости надевайте перчатки, чтобы избежать травм.

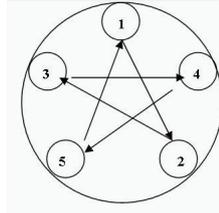
Установка запасного колеса



Предупреждение

- Не используйте неоригинальные колесные гайки/болты и соблюдайте установленные моменты затяжки. Несоблюдение этого требования может привести к отделению колеса от ступицы и к аварии.
- Не наносите масло или консистентную смазку на колесные болты/гайки.

1. Удалите грязь и пыль с поверхности колеса.
2. Осторожно установите запасное колесо, закрутите гайки/болты от руки надлежащим образом.
3. С помощью гаечного ключа поочередно равномерно закручивайте гайки (1-2-3-4-5) не менее двух раз, пока гайки не будут полностью закручены.



4. Медленно опускайте автомобиль до тех пор, пока шина не коснется дорожного покрытия.
5. Закрутите колесные гайки/болты в порядке, указанном на рисунке.
6. Полностью опустите автомобиль.

С помощью динамометрического ключа затяните колесные гайки/болты указанным моментом затяжки. Момент затяжки гайки/болта крепления колесного диска из стали: 90–120 Н·м. Момент затяжки гайки / болта крепления колесного диска из легких сплавов: 100–130 Н·м. Всегда соблюдайте указанные моменты затяжки. Рекомендуется проверять затяжку колесных гаек/болтов во время каждого технического обслуживания.



Предупреждение

После использования уберите запасное колесо, домкрат и инструменты в багажный отсек надле-

Действия в экстренных ситуациях

жащим образом. В противном случае они могут нанести травмы пассажирам в результате аварии или резкого торможения.

1. Расположите запасное колесо, домкрат и инструменты надлежащим образом (дополнительную информацию см. в разделе «Подготовка к установке запасного колеса»).

2. Закройте крышку багажного отсека.

ВНИМАНИЕ

Запрещается использовать запасное колесо, которое было повреждено или достигло отметки предельного износа.

После установки запасного колеса, при первой же возможности, поезжайте на автомобиле в ближайший дилерский центр Evolute для ремонта и замены на стандартное колесо в сборе. После ремонта основного колеса немедленно установите его на место, а запасное колесо снимите.

Проверьте затяжку колесных болтов через 100-200 км после переустановки колеса.

Запрещается эксплуатировать транспортное средство с установленным на нем более чем одним запасным колесом в сборе для временного пользования.

Запуск двигателя от внешнего источника

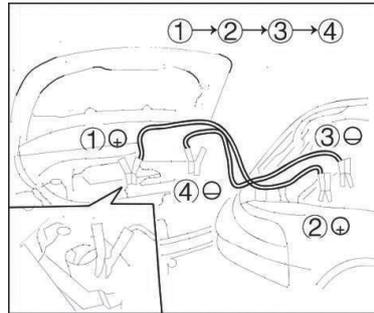


Предупреждение

- Неправильное выполнение процедуры запуска двигателя от внешнего источника может привести к взрыву аккумуляторной батареи, тяжелым или смертельным травмам, а также повреждению автомобиля. Внимательно из-

учите приведенные далее инструкции.

- Аккумуляторная батарея может выделять взрывоопасный водород. Не подносите к ней источники искр или открытого огня.
- При работе рядом с аккумуляторной батареей надевайте защитные очки и снимайте кольца, браслеты и любые другие украшения.
- Не опирайтесь на батарею при запуске двигателя от внешнего источника.
- Снятая аккумуляторная батарея должна храниться в недоступном для детей месте.
- Напряжение новой аккумуляторной батареи должно быть не ниже 12 В. Использование неподходящей аккумуляторной батареи может привести к повреждению автомобиля.
- Не подключайте пусковые провода к обледеневшим выводам батареи. Это может привести к взрыву и серьезному ущербу.



Порядок запуска двигателя от внешнего источника

Если для запуска двигателя от внешнего источника используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, расположите оба транспортных средства таким образом, чтобы вы смогли подсединить пусковые провода.

- Включите стояночный тормоз.
- Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
- Выключите все ненужные электрические приборы (например, плафон освещения салона, аварийную световую сигнализацию и т. д.).
- Выключите зажигание.
- Снимите крышку аккумуляторной батареи (при наличии).
- Снимите крышку вентиляционного отверстия (при наличии) с корпуса батареи, накройте батарею влажной ветошью, чтобы избежать взрыва в результате возгорания.
- Подключите пусковые провода в порядке, указанном на рисунке (① → ②, ③ → ④).



Предупреждение

- Положительные выводы аккумуляторных батарей соединяются с положительными, а отрицательные – с отрицательными.
 - Пусковые провода не должны соприкасаться с вращающимися/подвижными компонентами.
 - Зажимы пусковых кабелей не должны соприкасаться с другими металлическими деталями.
- Включите двигатель автомобиля-донора и подождите несколько минут.

- Затем увеличьте частоту вращения коленчатого вала припл. до 2000 об/мин.
- Запустите двигатель автомобиля-реципиента.



Предупреждение

Не прокручивайте стартер более 5 секунд в рамках одной попытки. Если двигатель не запускается, подождите 10 секунд и повторите попытку.

- Осторожно отсоедините пусковые провода в обратной последовательности, как показано на рисунке (4 → 3, 2 → 1).
- Снимите и утилизируйте ветошь, закрывающую вентиляционное отверстие, поскольку она может быть загрязнена едким электролитом.
- Установите крышку вентиляционного отверстия (при наличии).

Запуск двигателя методом толкания или буксировки автомобиля

Не используйте этот метод для запуска двигателя.



Предупреждение

- Ваш автомобиль оснащается трехкомпонентным каталитическим нейтрализатором. Запуск двигателя методом толкания автомобиля приведет к повреждению нейтрализатора.
- Не используйте буксировку для запуска двигателя. Это может привести к столкновению с буксирующим транспортным средством.

В случае перегрева двигателя



Предупреждение

- Если температура охлаждающей жидкости поднимается до критических значений, прекратите движение. В противном случае автомобиль может загореться.
- Если из-под капота идет пар/дым, не открывайте капот.
- Если двигатель слишком горячий, не снимайте крышку расширительного бачка. Это может привести к ожогам или серьезным травмам в результате выхода горячей охлаждающей жидкости под высоким давлением.
- Если из-под капота выходит пар или охлаждающая жидкость, отойдите от автомобиля во избежание травм.
- Когда температура охлаждающей жидкости двигателя превышает заданное значение, включается вентилятор системы охлаждения.
- Не подносите руки, волосы, украшения и одежду к вентилятору системы охлаждения или приводному ремню.

В случае перегрева (определяется по указателю температуры охлаждающей жидкости) или снижения мощности двигателя / появления посторонних шумов примите следующие меры.

- Припаркуйтесь в безопасном месте за пределами проезжей части.
- Включите аварийную световую сигнализацию.
- Включите нейтральную передачу и не выключайте двигатель.

- Включите стояночный тормоз.
- Откройте все окна.
- Установите максимальную температуру воздуха в салоне с помощью соответствующей кнопки на панели управления климатической установкой и включите максимальную интенсивность обдува.
- Покиньте салон автомобиля.
- Убедитесь, что из расширительного бачка не выходит пар или охлаждающая жидкость. Только после этого можно приступать к последующим действиям.
- Откройте капот.
- Осмотрите вентилятор системы охлаждения.
- Убедитесь в отсутствии утечек из радиатора и шлангов. Если вентилятор вышел из строя или вы обнаружили утечки охлаждающей жидкости, выключите двигатель.
- Когда двигатель остынет, не включая его, проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Не снимайте крышку расширительного бачка на этом этапе.
- При необходимости доведите уровень охлаждающей жидкости до нормы.



Предупреждение

Во избежание получения ожогов накройте крышку расширительного бачка ветошью и медленно отверните на 1 оборот, чтобы выпустить пар.

Для диагностики/ремонта автомобиля обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Буксировка/транспортировка

При буксировке/транспортировке автомобиля соблюдайте местные законы и правила. Неправильно подобранные буксировочные приспособления могут повредить автомобиль. Во избежание повреждений для буксировки/транспортировки автомобиля компания DFSK рекомендует пользоваться услугами профессиональных эвакуаторов. Перед началом буксировки/транспортировки рекомендуется дать водителю эвакуатора ознакомиться с приведенной далее информацией.

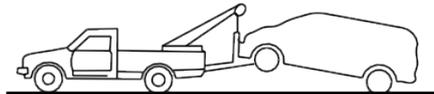
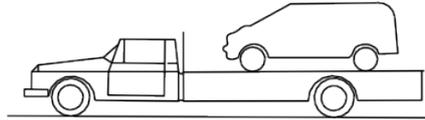
Примечания в отношении буксировки/ транспортировки

- Перед буксировкой (когда ведущие колеса автомобиля соприкасаются с поверхностью дороги) убедитесь, что коробка передач, рулевое управление и система курсовой устойчивости работают нормально. В противном случае для транспортировки автомобиля используйте эвакуатор с подкатными тележками или кузовом с плоской платформой.
- Компания DFSK рекомендует осуществлять буксировку/транспортировку автомобиля таким образом, чтобы ведущие (передние) колеса не касались поверхности дороги.
- Перед буксировкой закрепите страховочный трос.

Инструкции по буксировке/ транспортировке

Передние колеса на земле

DFSK рекомендует использовать для буксировки/транспортировки автомобиля эвакуатор с краном / подкатными тележками или грузовой платформой, как показано на рисунке.



Если воспользоваться услугами эвакуатора не представляется возможным, следуйте приведенным далее инструкциям по буксировке автомобиля, когда его ведущие колеса соприкасаются с дорожным покрытием.

Выключите зажигание.

Используйте веревку или другие подобные приспособления, чтобы удерживать руль в положении для прямолинейного движения.

Включите нейтральную передачу. Выключите стояночный тормоз.

При буксировке автомобиля всегда используйте страховочный трос.

Задние колеса на земле:

Выключите зажигание.

Включите нейтральную передачу.

Выключите стояночный тормоз.

При буксировке автомобиля всегда используйте страховочный трос.

Четыре колеса на земле:

DFSK рекомендует использовать для буксировки/транспортировки автомобиля эвакуатор с краном / подкатными тележками или грузовой платформой, как показано на рисунке.



Предупреждение

Не буксируйте автомобиль, когда его задние колеса опираются на дорожное покрытие, а передние вывешены.

Автомобиль с автоматической коробкой передач



Предупреждение

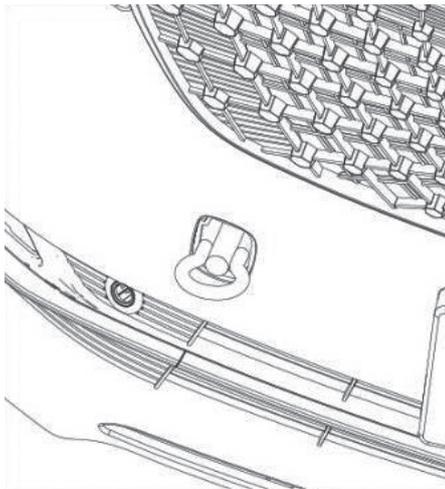
- Ведущие (передние) колеса автомобиля должны быть полностью вывешены. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению коробки передач. Гарантия DFSK не распространяется на повреждения и неисправности, вызванные игнорированием этого требования.
- Не буксируйте автомобиль за заднюю часть кузова.

Действия в экстренных ситуациях

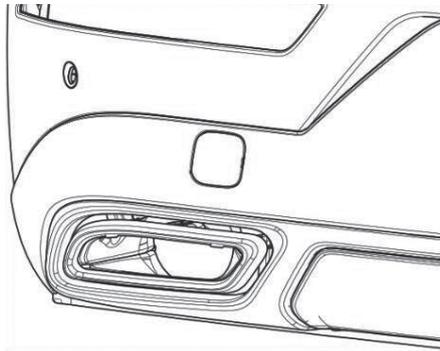
- При наличии механических неисправностей / повреждений трансмиссии ведущие колеса должны быть полностью вывешены.
- Когда температура наружного воздуха ниже 0°C, буксировка автомобиля на гибкой сцепке запрещена

Освобождение застрявшего автомобиля

Если ваш автомобиль застрял в песке, снегу или грязи, используйте буксировочные проушины.



Передняя буксировочная проушина



Задняя буксировочная проушина



Предупреждение

- Перед извлечением застрявшего автомобиля убедитесь, что рядом нет посторонних людей.
- Не допускайте интенсивной пробуксовки колес. Это может привести к взрыву шины и серьезным травмам. Также возможен перегрев или повреждение компонентов автомобиля.
- Буксировочный трос можно крепить только к проушине. В противном случае возможны повреждения автомобиля.
- Буксировочные проушины можно использовать только для освобождения автомобиля, когда он застрял.
- При освобождении застрявшего автомобиля на проушину действуют значительные усилия. Соблюдайте осторожность.

Уход за автомобилем

Очистка кузова

Важно принимать правильные меры для поддержания внешнего вида автомобиля.

Паркуйте автомобиль на крытом паркинге или в гараже, чтобы минимизировать вредное влияние окружающей среды на лакокрасочное покрытие.

Если вы вынуждены парковаться на улице, постарайтесь делать это под навесом (или накрывайте автомобиль защитным чехлом-тентом). При надевании и снятии чехла-тента соблюдайте осторожность, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

Мойка автомобиля

В целях защиты лакокрасочного покрытия кузова мойте автомобиль при первой возможности при возникновении любого из следующих обстоятельств:

- после дождя (кислотные компоненты осадков пагубно влияют на кузов);
 - после движения вблизи моря/океана (воздействие соли ускоряет коррозию);
 - в случае загрязнения кузова птичьим помехом, металлическими частицами или насекомыми;
 - в случае наличия на кузове большого количества пыли или грязи.
1. Для мытья кузова используйте поролон и чистую воду.
 2. Допускается применение мягкого мыльного раствора или специального средства для очистки кузова автомобиля.



Предупреждение

- Не используйте для мытья кузова автомобиля высокоэффективные бытовые моющие средства, химикаты, бензин или растворы.
- Не мойте автомобиль под прямыми солнечными лучами или при высокой температуре кузова. Из-за быстрого высыхания мыла и воды на лакокрасочном покрытии останутся пятна и разводы.
- Не мойте автомобиль в перчатках из плотного фланелевого материала или грубой ткани. При удалении въевшейся грязи и других загрязнений соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать и не повредить лакокрасочную поверхность кузова.
- Для мытья автомобиля используйте чистую воду.
- Протирайте поверхность влажной ветошью, не оставляя пятен от воды.

При мытье автомобиля обращайтесь внимание на следующее:

- Уплотнители дверей и проемов, в том числе крышки багажного отсека, а также их фланцы уязвимы для дорожной соли. Регулярно очищайте эти компоненты.
- Дренажные отверстия на нижней кромке дверей не должны быть заблокированы.
- Не забывайте удалять загрязнения и дорожную соль с ходовой части, днища и колесных дисков.

Удаление въевшихся пятен

Во избежание повреждения или выцветания лакокрасочного покрытия удаляйте с кузова автомобиля битум, следы топлива/масла, промышленную пыль, насекомых и листья. Специализированные чистящие средства можно приобрести в авторизованных дилерских центрах DFSK или в любых других магазинах, в которых продаются автомобильные товары.

Вощение кузова

Регулярное вощение кузова помогает защитить лакокрасочное покрытие и сохранить оригинальный внешний вид автомобиля.

После нанесения воска рекомендуется проводить полировку, чтобы удалить остатки воска и избежать негативного воздействия атмосферных явлений.

Для приобретения качественного автомобильного воска и сопутствующих товаров обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.



Предупреждение

- Перед нанесением воска тщательно вымойте автомобиль.
- Используйте автомобильный воск в соответствии с инструкциями производителя.
- Не применяйте воск с абразивными материалами, смазочно-охлаждающей жидкостью или моющими средствами, которые могут испортить внешний вид автомобиля.

При полировке кузова полировальной машинкой соблюдайте осторожность, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.

Стекла

Для очистки стекол используйте специализированные чистящие средства. Под прямыми солнечными лучами на стеклах может быть видна пылевая пленка. Удалить ее проще всего с помощью средства для мытья стекол и мягкой ветоши.

Ходовая часть

Зимой дороги обрабатывают солью и реагентами, поэтому шасси необходимо регулярно мыть. Это позволит избежать скопления грязи и соли и предотвратить коррозию компонентов ходовой части и подвески.

Проверяйте состояние шасси зимой и весной; при необходимости проведите повторную противокоррозионную обработку.

Колесные диски

- Колесные диски следует очищать при каждой мойке автомобиля.
- При замене шин или мойке шасси очищайте также внутреннюю поверхность колесных дисков.
- Для очистки колесных дисков не используйте абразивные чистящие средства.
- Если автомобиль эксплуатируется на дорогах, обрабатываемых противогололедными реагентами и солью, DFSK рекомендует обрабатывать колесные диски воском.

Легкосплавные колесные диски

При эксплуатации автомобиля на дорогах, обрабатываемых противогололедными реагентами

и солью, регулярно промывайте колесные диски мягким мыльным раствором. В противном случае воздействие реагентов и соли приведет к выцветанию колесных дисков.



Предупреждение

Чтобы избежать загрязнения и выцветания колесных дисков, соблюдайте следующие рекомендации:

- Не используйте для очистки колесных дисков чистящие средства с высоким уровнем кислотности или щелочности.
- Не очищайте нагретые колесные диски. Их температура должна соответствовать температуре окружающей среды.
- Полностью смойте моющее средство с колесных дисков через 15 минут после нанесения.

Хромированные элементы

Регулярно протирайте все хромированные элементы специализированным средством для очистки хрома. Это позволит сохранить их блеск.

Очистка салона

Регулярно удаляйте очищайте обивку сидений и пластиковые элементы отделки салона от пыли с помощью пылесоса или специальной щетки. Протирайте пластиковые компоненты и кожаные поверхности сначала чистой мягкой тканью, смоченной в мягком мыльном растворе, а затем — сухой ветошью.

Регулярная очистка помогает сохранить хороший внешний вид кожаной обивки.

Прежде чем использовать какое-либо средство для защиты ткани, ознакомьтесь с описанием продукта на этикетке. В его состав не должны входить химические вещества, которые могут загрязнять или отбеливать тканевую обивку. Для очистки комбинации приборов используйте только влажную мягкую ткань.



Предупреждение

- Не используйте эфирные масла, разбавители или их аналоги.
- Мелкие частицы пыли могут истирать или повреждать кожаную обивку, поэтому их необходимо регулярно удалять. Не используйте мыло, автомобильный воск, полироль, масло, чистящую жидкость или раствор, стиральный порошок или моющее средство с гидроксидом аммония, так как они могут повредить поверхность натуральной кожи.
- Не используйте средства для защиты ткани, если это не рекомендовано производителем.
- Не используйте моющие средства для стекла или пластика для очистки комбинации приборов. Это может привести к повреждению покрытия.

Стекла

Для очистки стекол используйте специализированные чистящие средства. Под прямыми солнечными лучами на стеклах может быть видна пылевая пленка. Удалить ее проще всего с помощью средства для мытья стекол и мягкой ветоши.



Предупреждение

Для очистки внутренней поверхности ветрового и заднего стекол не используйте острые инструменты, абразивные или содержащие хлор моющие средства. Это может привести к повреждению нитей обогрева.

Ремень безопасности



Предупреждение

- Следите за тем, чтобы мокрый ремень безопасности не возвращался в исходное положение.
- Не мойте ремни безопасности обесцвечивающими средствами, красителями или химическими растворами, которые могут ослабить их прочность.

Протирайте ремни безопасности губкой, смоченной мягким мыльным раствором.

Перед использованием ремня безопасности сначала дайте ему полностью высохнуть (подробную информацию см. в главе II «Ремень безопасности»).

Защита от коррозии

Основные причины появления коррозии

- Скопление влаги и грязи в полостях или в других местах.
- Мелкие повреждения кузова от гравия, щебня и т. д., а также в результате небольших ДТП.

Факторы окружающей среды, влияющие на скорость коррозии

Влажность

Скопление влажного песка, пыли и воды ускоряет коррозию кузова автомобиля. Во избежание появления ржавчины в салоне напольные коврики / накладки педалей следует сушить на улице или в помещении.

Относительная влажность

В регионах с высокой относительной влажностью воздуху автомобиля больше подвержены коррозии.

Температура

Повышение температуры в местах с плохой вентиляцией ускоряет процесс коррозии.

В регионах, где температура воздуха постоянно находится выше 0°C, автомобили больше подвержены коррозии.

Загрязнение воздуха

Промышленные загрязнения, соленый воздух в прибрежных районах и дорожная соль также ускоряют процесс коррозии. Дорожная соль ускоряет старение поверхности.

Защита автомобиля от коррозии

- Регулярно мойте и натирайте автомобиль воском.
- Регулярно проверяйте кузов на наличие значительных повреждений; если они есть, устраните их при первой возможности.

- Во избежание скопления воды в полостях следите за тем, чтобы дренажное отверстие в нижней части каждой двери не было закупорено.
- Проверяйте днище на предмет скопления песка, пыли или соли. При необходимости промойте днище водой.



Предупреждение

- Не используйте воду под давлением для удаления грязи, песка или других загрязнений из салона. Для этой цели требуется пылесос.
- Во избежание повреждений не допускайте попадания воды или других жидкостей на электрические компоненты автомобиля.

Противогололедные реагенты обладают высокой коррозионной активностью. Они способны ускорить процесс коррозии и старения компонентов системы выпуска отработавших газов, топливных и тормозных трубопроводов, компонентов шасси, крыльев и т. д.

Поэтому зимой необходимо регулярно очищать днище автомобиля.

За информацией о дополнительных мерах защиты от коррозии, которые могут потребоваться в некоторых регионах, обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Самостоятельное техническое обслуживание

Примечания в отношении технического обслуживания

Во время осмотра или технического обслуживания автомобиля соблюдайте осторожность, чтобы избежать серьезных травм или повреждения автомобиля. Ниже приведены общие рекомендации, которых следует придерживаться.



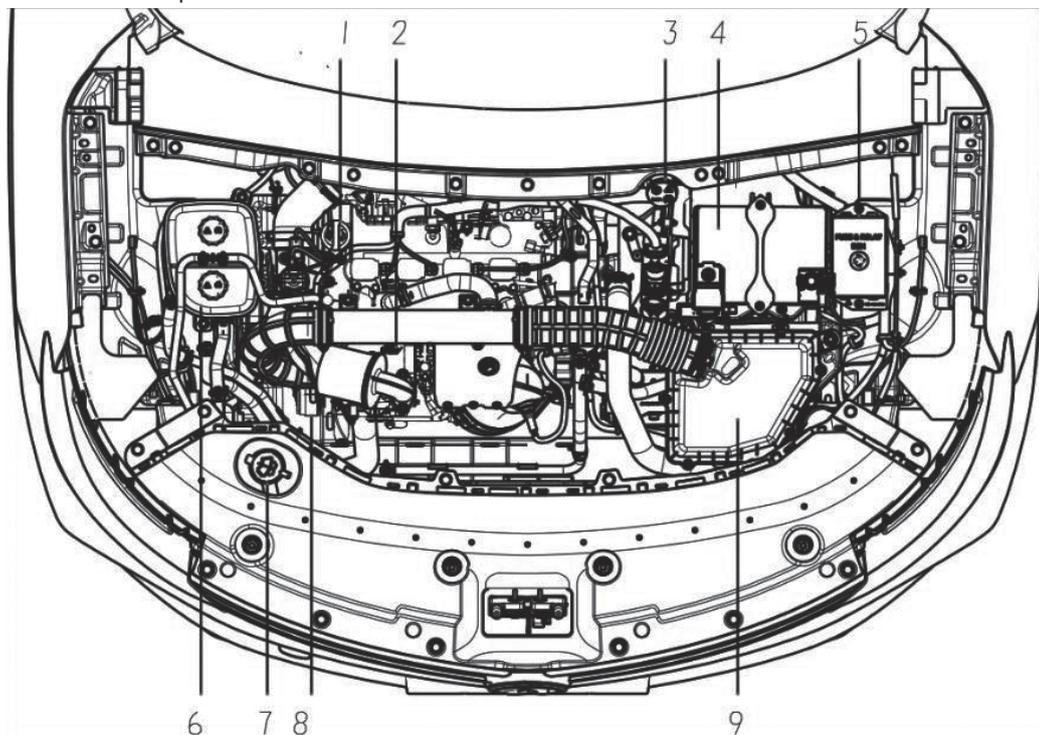
Предупреждение

- Во время проведения технического обслуживания автомобиль должен быть припаркован на ровной горизонтальной поверхности. Во избежание непреднамеренного движения необходимо включать стояночный тормоз.
- При замене или ремонте каких-либо компонентов зажигание должно быть выключено.
- Не предпринимайте никаких действий с горячим двигателем. Дождитесь, пока он остынет.
- Когда двигатель работает, не подносите руки, одежду, волосы и инструменты к вентилятору системы охлаждения, ремню привода вспомогательных агрегатов и т. д.
- Перед техническим обслуживанием автомобиля рекомендуется снять свободную одежду, кольца, часы, браслеты, цепочки и т. д.
- Если необходимо запустить двигатель в замкнутом пространстве, сначала убедитесь в наличии вытяжки.
- Если автомобиль установлен только на домкрат, запрещается выполнять работы на днище. Перед проведением работ под автомобилем на домкрате установите страховочные стойки.
- Не подносите источники пламени и искр к топливному баку и аккумуляторной батарее.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте аккумуляторную батарею при включенном зажигании.
- Техническое обслуживание и ремонт бензинового двигателя с системой многоточечного впрыска топлива (MFI) и топливпровода, а также замена топливного фильтра должны производиться в авторизованных дилерских центрах DFSK. Это связано с тем, что в топливпроводе даже при выключенном в и - гателе сохраняется очень высокое давление.
- Во избежание повреждений при работе вблизи вентилятора системы охлаждения сначала отсоедините клемму от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.
- Когда зажигание включено, не отсоединяйте разъемы жгута проводов двигателя или коробки передач.
- При проведении технического обслуживания автомобиля надевайте защитные очки. Это позволит защитить глаза от прямого контакта с отработанным моторным маслом или охлаждающей жидкостью.
- Неправильное обращение с моторным маслом и другими рабочими жидкостями может привести к загрязнению окружающей среды. Соблюдайте местные законы и правила в отношении обращения с моторным маслом и рабочими жидкостями.

В главе «Самостоятельное техническое обслуживание» приводится информация об операциях, которые владелец/пользователь автомобиля может с легкостью выполнить сам.

Вы должны понимать, что неполное или ненадлежащее техническое обслуживание и ремонт могут привести к проблемам с автомобилем, повышению уровня расхода топлива и вредных выбросов, а также к аннулированию гарантии производителя. Если вы не знаете, как проводить техническое обслуживание, обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Компоненты в моторном отсеке



1. Крышка маслозаливной горловины
2. Маслоизмерительный щуп
3. Бачок для тормозной жидкости
4. Аккумуляторная батарея
5. Блок предохранителей
6. Расширительный бачок
7. Бачок для омывающей жидкости
8. Ремень привода вспомогательных агрегатов
9. Воздушный фильтр

Система охлаждения двигателя



Предупреждение

- Не снимайте крышку расширительного бачка при горячем двигателе. Находящаяся в нем под давлением горячая охлаждающая жидкость может вырваться наружу, что приведет к ожогам. Подождите, пока двигатель остынет.
- Охлаждающая жидкость токсична и должна храниться в недоступном для детей месте, в специальной емкости с маркировкой.

В системе охлаждения двигателя используется всесезонная высококачественная и высокоэффективная охлаждающая жидкость, содержащая ингибиторы коррозии и присадку, препятствующую замерзанию при низкой температуре. Поэтому применять дополнительные присадки не требуется.



Внимание

Для добавления или замены используйте оригинальную охлаждающую жидкость DFSK или аналоги. Соотношение смеси следующее:

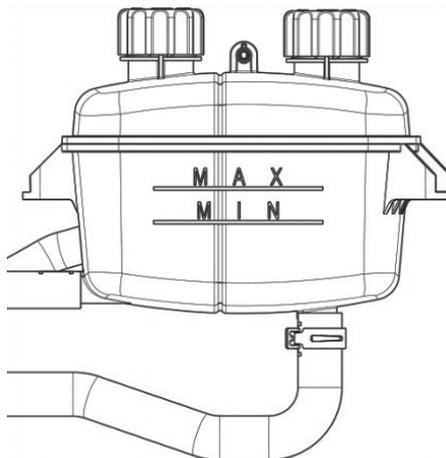
| Минимальная температура наружного воздуха | | Охлаждающая жидкость | Дистиллированная вода |
|---|-----|----------------------|-----------------------|
| °C | °C | | |
| -15 | 5 | 30 % | 70 % |
| -35 | -30 | 50 % | 50 % |

Использование других видов охлаждающей жидкости может привести к повреждению системы охлаждения двигателя.

Расширительный бачок оснащается крышкой с расширительным клапаном. При необходимости

замены используйте оригинальную крышку, которую можно приобрести в авторизованных дилерских центрах DFSK.

Проверка уровня охлаждающей жидкости



Проверять уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке следует на холодном двигателе. Если уровень охлаждающей жидкости находится ниже метки MIN, доведите его до нормы (между метками MAX и MIN). Доливать жидкость в бачок следует, когда двигатель холодный.

Если доливать охлаждающую жидкость требуется регулярно, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.

Замена охлаждающей жидкости

Ремонт системы охлаждения должен производиться в авторизованных дилерских центрах DFSK.

Для обеспечения нормальной работы двигателя необходимо следить за тем, чтобы уровень охлаждающей жидкости находился между метками MIN и MAX. Низкий уровень охлаждающей жидкости может привести к перегреву двигателя. Работа двигателя в условиях перегрева сокращает срок его службы, приводит к задирам цилиндров и другим серьезным поломкам.



Предупреждение

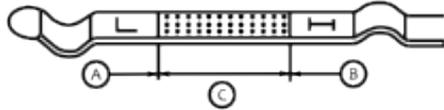
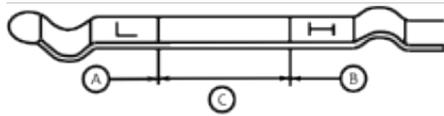
- Выполнять замену охлаждающей жидкости разрешается только на холодном двигателе.
- Не снимайте крышку расширительного бачка при горячем двигателе. Находящаяся в нем под давлением горячая охлаждающая жидкость может вырваться наружу, что приведет к ожогам.
- Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу. В случае попадания промойте пораженный участок большим количеством воды.
- Емкость с охлаждающей жидкостью должна храниться в недоступном для детей месте.

Утилизируйте охлаждающую жидкость в соответствии с местными законами и нормами.

Моторное масло

Проверка уровня моторного масла

1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
2. Запустите и прогрейте двигатель до рабочей температуры (прибл. 5 минут).



3. Выключите двигатель.
4. Подождите не менее 10 минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон картера.
5. Извлеките и протрите маслоизмерительный щуп сухой ветошью.
6. Снова вставьте маслоизмерительный щуп.
7. Еще раз извлеките щуп и проверьте уровень масла. Убедитесь, что он находится в пределах нормы.
8. Если уровень масла находится ниже метки А, откройте крышку маслозаливной горловины дви-

гателя и долейте масло. В норме уровень масла должен находиться между метками А и В.

9. Не извлекайте маслоизмерительный щуп во время доливки масла.

10. Еще раз проверьте уровень масла.

Доливка моторного масла в ходе эксплуатации автомобиля или в период обкатки – нормальное явление, обусловленное особенностями работы двигателя.



Внимание

Низкий уровень моторного масла приводит к снижению давления масла в двигателе, мощности и топливной экономичности, а также ухудшению эффективности смазки, сгорания топлива и охлаждения. Все это может стать причиной неисправностей и сокращения срока службы двигателя. Кроме того, неисправности, вызванные низким уровнем моторного масла, не покрываются гарантией.

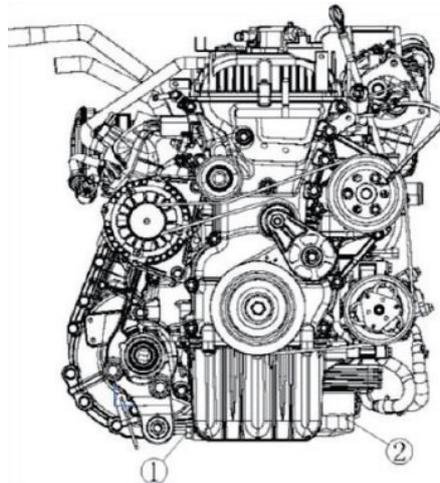


Предупреждение

- Отработанное масло требует правильной утилизации.
- Запрещается выливать отработанное масло на землю, в канавы, реки или другие водоемы. Для утилизации масла должно использоваться специальное оборудование. Ознакомьтесь с местными законами и нормами.
- Для замены моторного масла обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.
- Моторное масло нагревается до высокой температуры. Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься.
- Регулярный и многократный контакт с отработанным моторным маслом может привести к раку кожи.
- Не прикасайтесь непосредственно к отработанному маслу. При попадании на кожу смойте его мылом или моющим средством и большим количеством воды.
- Отработанное масло токсично и должно храниться в недоступном для детей месте, в специальной емкости с маркировкой.

Замена моторного масла и масляного фильтра

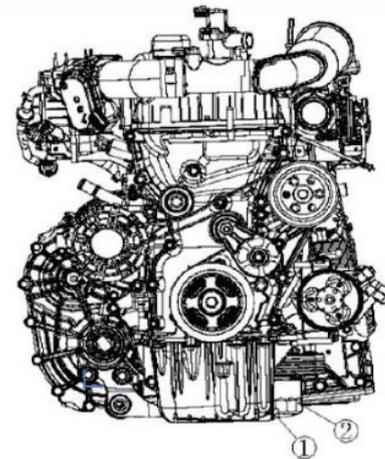
1. Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и включите стояночный тормоз.
2. Запустите и прогрейте двигатель до рабочей температуры (прибл. 5 минут).
3. Выключите двигатель.
4. Подождите не менее 10 минут, чтобы моторное масло стекло обратно в поддон картера.
5. Поднимите автомобиль с помощью домкрата.
 - Установите домкрат под соответствующую точку опоры.
 - Для подъема автомобиля должен использоваться подходящий домкрат.
6. Снимите нижнюю защиту двигателя; при необходимости отверните болт крепления и снимите пластиковый хомут.



SF

Двигатель HD15

- ① Пробка сливного отверстия
- ② Масляный фильтр



Двигатель HD15

- ① Пробка сливного отверстия
 - ② Масляный фильтр
7. Подставьте емкость для отработанного масла под сливное отверстие. С помощью гаечного ключа снимите пробку сливного отверстия.
 8. Снимите крышку маслозаливной горловины и полностью слейте масло. При необходимости снимите и замените масляный фильтр.



Предупреждение

Отработанное масло требует правильной утилизации. Ознакомьтесь с местными законами и нормами.

С помощью ключа отверните масляный фильтр.

Самостоятельное техническое обслуживание

Снимите масляный фильтр. Протрите монтажную поверхность фильтра чистой хлопчатобумажной тканью.

Снимите старую прокладку масляного фильтра.

Установите новую прокладку.

Закручивайте фильтр до тех пор, пока не почувствуете легкое сопротивление, а затем закрутите его на 2/3 оборота с помощью ключа.

Момент затяжки масляного фильтра:

Двигатель SFG15T

(23 ± 2) Н м

Двигатель HD15

(23 ± 2) Н м

Вымойте и установите на место пробку сливного отверстия и новую прокладку. С помощью гаечного ключа закрутите пробку сливного отверстия надлежащим моментом.

Момент затяжки пробки сливного отверстия:

Двигатель SFG18

(15 ± 3) Н м

Двигатель SFG18

(15 ± 3) Н м

Залейте требуемое количество моторного масла (см. раздел «Рекомендуемые топливо и смазочные материалы, заправочные объемы»). Не извлекайте маслоизмерительный щуп во время доливки масла.

Осторожно установите крышку масляного фильтра.

Запустите двигатель.

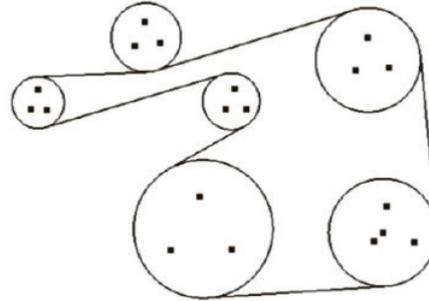
Убедитесь в отсутствии утечек моторного масла через пробку сливного отверстия и фильтр.

Утилизируйте моторное масло надлежащим образом. Ознакомьтесь с местными законами и нормами. Проверьте уровень моторного масла в соответствии с установленной процедурой (см. раздел «Проверка уровня моторного масла»).

Охрана окружающей среды

Запрещается сливать отработанные рабочие жидкости в канализацию, водоемы и землю. Для их утилизации обращайтесь в специализированные организации. При возникновении каких-либо вопросов обращайтесь за консультацией в компетентные органы.

Ремень привода вспомогательных агрегатов



Бензиновый двигатель SFG15T/HD15

Выключите зажигание и осмотрите ремень на наличие потертостей, порезов или предмет осла-

бления натяжки. Регулярно проверяйте состояние и натяжение ремня. При необходимости замены или регулировки обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Свечи зажигания



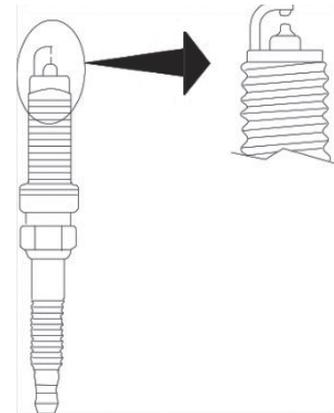
Предупреждение

Перед заменой свечей зажигания выключите двигатель и зажигание, включите стояночный тормоз. При необходимости замены обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.



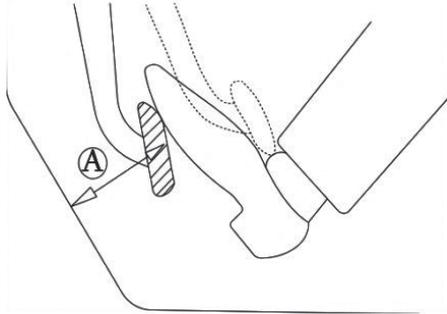
Внимание

- Не очищайте и не регулируйте межэлектродный зазор свечи зажигания.
- Новые свечи зажигания должны обладать требуемыми техническими характеристиками.



Тормозная система

Проверка педали тормоза



Если после нажатия педаль тормоза не возвращается в исходное положение, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки тормозной системы. Включите двигатель и проверьте расстояние от нижней точки педали до напольного покрытия А. Если это расстояние выходит за пределы указанного диапазона, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK.

| Хода педали тормоза | | | |
|---------------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------|
| Состояние | Свободный ход, мм | Рабочий ход, мм | Высота педали тормоза от пола, мм |
| Норма | 20–25 | 65,9–70,9 | 111,8 |
| Отклонение от нормы | 77,6–82,6 | 108,7–111,8 | 111,8 |

Саморегулируемые тормозные механизмы

Автомобиль оснащен саморегулируемыми тормозными механизмами. Регулировка осуществляется автоматически при нажатии на педаль тормоза.

А: более 35 мм, когда усилие на поверхности педали составляет 500 Н.

Вакуумный усилитель

Для проверки работы вакуумного усилителя выполните следующие действия:

1. Выключите двигатель. Несколько раз нажмите на педаль тормоза, чтобы убедиться, что ее ход остается неизменным.
2. Нажмите педаль тормоза и запустите двигатель. Высота педали от пола должна немного уменьшиться.
3. Выжмите педаль тормоза и выключите двигатель. Удерживайте педаль тормоза нажатой в течение прибл. 30 секунд, не меняя ее положение.
4. Отпустите педаль тормоза, включите двигатель и подождите прибл. 1 минуту. Нажмите педаль тормоза несколько раз. При нажатии ход педали тормоза уменьшается, так как степень разрежения в вакуумном усилителе снижается.

При возникновении проблем с тормозной системой обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Тормозная жидкость



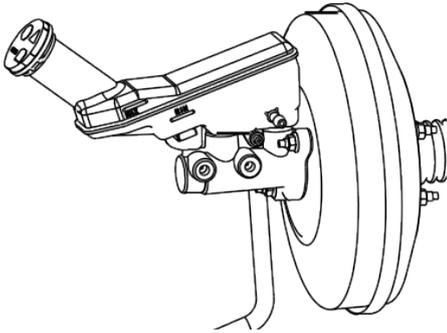
Предупреждение

- Замену тормозной жидкости следует производить через каждые 2 года. Для этого обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.
- Используйте только новую тормозную жидкость из герметичной емкости. Бывшая в употреблении, некачественная или загрязненная тормозная жидкость может привести к повреждению тормозной системы и сцепления, а также снижает эффективность торможения. То же самое относится к тормозной жидкости неподходящей спецификации.
- Охлаждающая жидкость токсична и должна храниться в недоступном для детей месте.



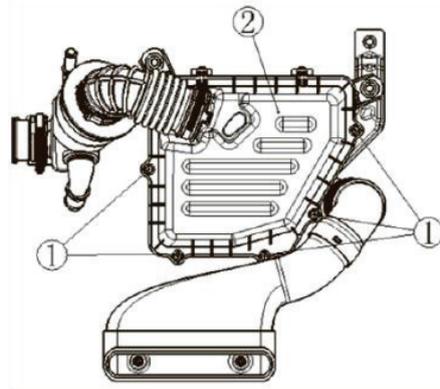
Внимание

Тормозная жидкость может повредить лакокрасочное покрытие. В случае попадания тормозной жидкости на кузов автомобиля незамедлительно смойте ее водой.



Проверьте уровень тормозной жидкости. Если он находится ниже метки MIN, доведите его до метки MAX. (см. раздел «Рекомендуемые топлива и смазочные материалы, заправочные объемы»). Если вам приходится часто доливать тормозную жидкость, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки системы.

Фильтрующий элемент воздушного фильтра



Предупреждение

Кроме основной функции, воздушный фильтр играет роль пламегасителя при обратных вспышках в цилиндрах двигателя. Поэтому он должен быть всегда установлен на двигателе. В случае запуска двигателя без фильтрующего элемента обратные вспышки в цилиндрах могут привести к ожогам. Не эксплуатируйте автомобиль без фильтрующего элемента. Будьте осторожны при проведении работ в моторном отсеке, если двигатель работает без воздушного фильтра. Чтобы заменить фильтрующий элемент воздушного фильтра, отверните болты ① крепления и потяните крышку вверх ②.

Фильтрующий элемент из нетканого материала можно очищать и использовать повторно. Выполняйте замену фильтрующего элемента воздушного фильтра в соответствии с установленными интервалами технического обслуживания. При замене фильтрующего элемента воздушного фильтра протрите его корпус, внутреннюю поверхность и крышку влажной ветошью.

Щетки стеклоочистителей

Очиститель ветрового стекла

Очистка

Если эффективность работы очистителя и омывателя ветрового стекла снизилась или во время их работы раздается ненормальный звук, это может быть вызвано попаданием воска на щетки или стекло. Очистите внешнюю поверхность ветрового стекла средством для очистки стекол или нейтральным моющим средством. Если при мытье на ветровом стекле не остается капель воды, это означает, что оно чистое.

Для очистки щеток стеклоочистителя сначала протрите их ветошью, смоченной в омывающей жидкости или нейтральном моющем средстве, а затем промойте чистой водой. Если после очистки щеток эффективность работы очистителя ветрового стекла не улучшилась, замените щетки. Не закрывайте сопло ① форсунки. Это помешает нормальной подаче омывающей жидкости на ветровое стекло. В случае засорения аккуратно прочистите сопло иглой или тонким гвоздем ②.



Замена

1. Поднимите рычаг стеклоочистителя.
2. Нажмите на фиксатор.
3. Снимите щетку.
4. Установите новую щетку на рычаг стеклоочистителя надлежащим образом.



Внимание

После замены щетки верните рычаг стеклоочистителя в исходное положение.
Во избежание повреждения ветрового стекла и поддержания оптимальной обзорности своевременно заменяйте изношенные щетки стеклоочистителя.
Замена щетки очистителя заднего стекла выполняется аналогичным образом.

Жидкость стеклоомывателя



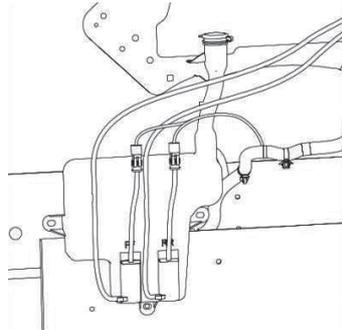
Предупреждение

Незамерзающая жидкость стеклоомывателя токсична и должна храниться в недоступном для детей месте.

Регулярно проверяйте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.

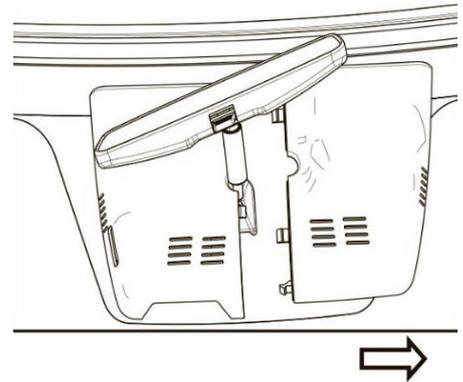
Доливайте жидкость по мере необходимости.

Омывающая жидкость может содержать добавки, повышающие эффективность очистки стекол. Зимой используйте незамерзающую жидкость стеклоомывателя. Активация стеклоомывателя, когда в бачке нет жидкости, может привести к повреждению электромотора данного узла.



Инструкции по установке RFID-метки/транспондера*

Снимите накладку внутреннего зеркала заднего вида, приклейте RFID-метку/транспондер к ветровому стеклу и установите накладку на место.



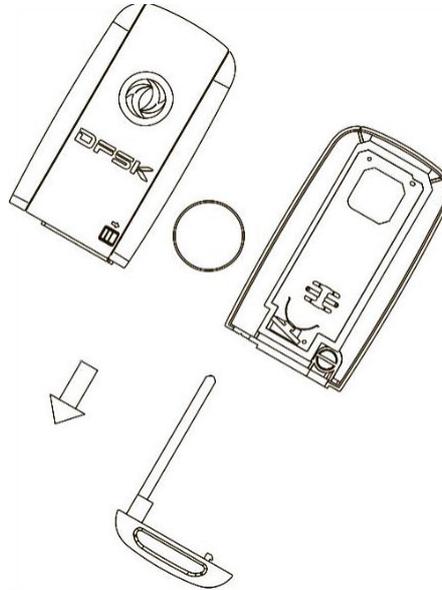
Элемент питания смарт-ключа с пультом ДУ*

Замена элемента питания*



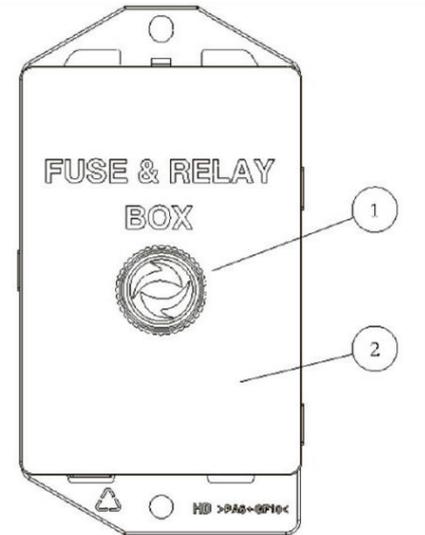
Предупреждение

- Держите смарт-ключ в недоступном для детей месте.
- Неправильная утилизация элемента питания может привести к загрязнению окружающей среды. Соблюдайте местные законы и нормы экологической безопасности.
- При замене элемента питания не допускайте попадания на него грязи или масла.
- Для замены используйте литиевый элемент питания, аналогичный оригинальному.
- Не прикасайтесь к внутренним проводам и электрическим разъемам. Это может привести к неисправности.
- Убедитесь, что положительная (+) сторона элемента питания обращена вниз.



1. Нажмите кнопку на задней стороне корпуса смарт-ключа в направлении, указанном стрелкой. Извлеките механический ключ, как показано на рисунке.
 2. Осторожно приподнимите и сдвиньте верхнюю и нижнюю крышки корпуса смарт-ключа с помощью плоского лезвия.
 3. Замените элемент питания.
- При необходимости обращайтесь за помощью в авторизованный дилерский центр DFSK.

Блок предохранителей

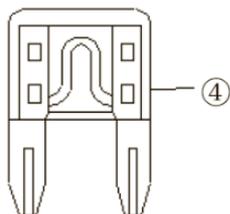
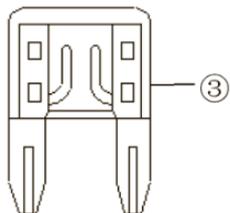


Внимание

Не используйте предохранители, номинал которых отличается от значений, указанных на крышке блока предохранителей. Это может привести к повреждению электрооборудования или возгоранию.

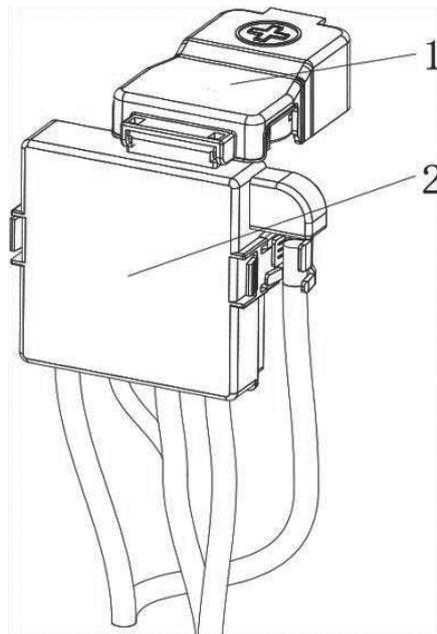
При возникновении неисправности какого-либо электрооборудования в первую очередь проверьте соответствующий предохранитель.

1. Выключите зажигание.
2. Выключите все световые приборы.
3. Откройте капот.
4. Поверните ручку ① и снимите крышку блока предохранителей ②.
5. Найдите предохранитель, который необходимо заменить.
6. С помощью специального съемника извлеките предохранитель.
7. Если плавкая вставка перегорела ③, замените предохранитель на новый ④.



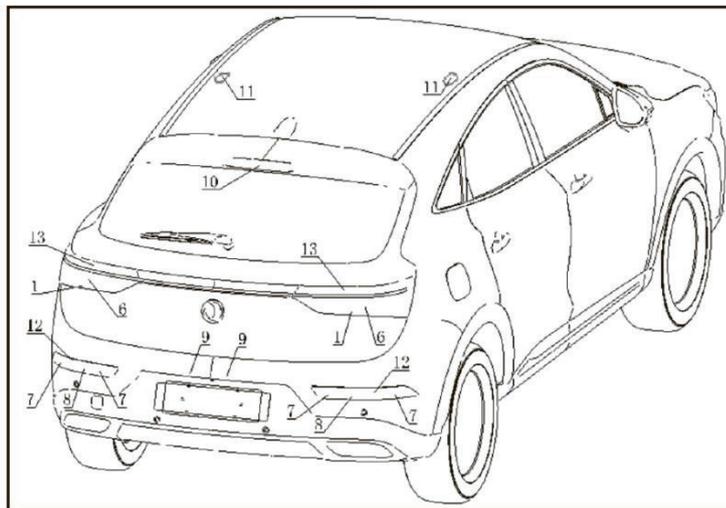
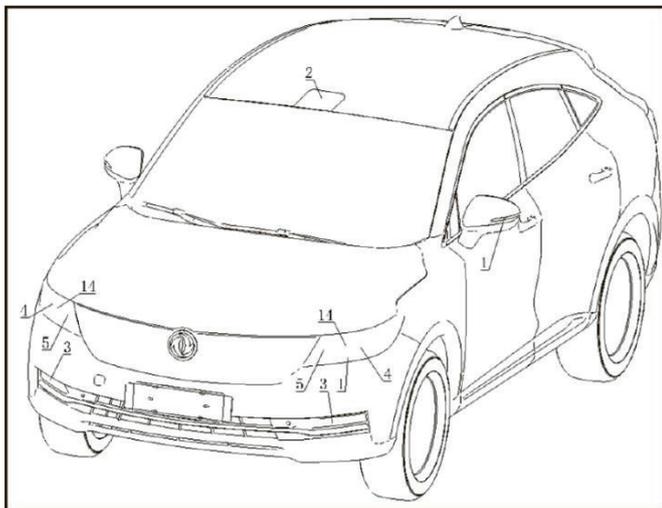
Если новый предохранитель также перегорает, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для проверки электрической системы автомобиля.

Блок предохранителей положительного вывода АКБ



Если электроприбор не может нормально работать при исправном предохранителе, проверьте блок предохранителей 1. При необходимости замените. При возникновении трудностей с заменой предохранителей обращайтесь в авторизованный дилерский центр DFSK.

Самостоятельное техническое обслуживание



Приборы освещения

1. Указатели поворота
2. Передний плафон освещения салона
3. Противотуманные фары
4. Ближний свет
5. Дальний свет
6. Стоп-сигналы
7. Противотуманные фонари

8. Фонарь заднего хода
9. Фонари освещения номерного знака
10. Дополнительный стоп-сигнал
11. Задний плафон освещения салона
12. Светоотражатели
13. Габаритные огни
14. Дневные ходовые огни



Внимание

Неавторизованная замена световых приборов запрещена. Неправильная замена может привести к короткому замыканию, нарушению герметичности и т. д. Обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.



Внимание

В условиях повышенной влажности, после дождя или мойки автомобиля на внутренней стороне рассеивателей фар может собираться конденсат и возникать эффект запотевания. Это нормальное явление, которое со временем проходит самостоятельно.

Блок-фары

Блок-фары включают в себя:

1. Габаритные огни
2. Ближний свет
3. Дальний свет
4. Указатели поворота
5. Дневные ходовые огни (опция) Инструкции по включению и выключению того или иного светового прибора см. в соответствующем разделе настоящего руководства. Дневные ходовые огни включаются и выключаются автоматически.

Противотуманные фары

Инструкции по включению и выключению противотуманных фар см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Указатели поворота

Инструкции по включению и выключению указателей поворота см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Передний и задний плафоны освещения салона

Инструкции по включению и выключению плафонов освещения салона см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Задние комбинированные фонари

Задние комбинированные фонари включают в себя:

1. Габаритные огни
2. Стоп-сигналы
3. Указатели поворота
4. Фонарь заднего хода

Инструкции по включению и выключению того или иного светового прибора см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Стоп-сигналы включаются при нажатии педали тормоза и гаснут после ее отпускания.

Фонарь заднего хода включается при переводе рычага селектора / переключения передач в положение R.

Противотуманный фонарь

Инструкции по включению и выключению противотуманного фонаря см. в соответствующем разделе настоящего руководства.



Внимание

При открытой крышке багажного отсека противотуманный фонарь выполняет функции указателя поворота, габаритного огня и стоп- сигнала.

Дополнительный стоп- сигнал

Дополнительный стоп-сигнал включается при нажатии педали тормоза и гаснет после ее отпускания.

Фонари подсветки зоны высадки/посадки

Инструкции по включению и выключению фонарей подсветки зоны высадки/посадки см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Плафон освещения багажного отсека

Инструкции по включению и выключению плафона освещения багажного отсека см. в соответствующем разделе настоящего руководства.

Наружные световые приборы

| Позиция | Потребляемая мощность, Вт |
|---|---------------------------|
| Ближний свет | 21 Вт |
| Дальний свет | 31 Вт |
| Передние габаритные огни | 2,5 Вт |
| Задние габаритные огни на крышке багажного отсека | 4,5 Вт |
| Противотуманные фары | 7 Вт |
| Противотуманный фонарь | 21 Вт |
| Дневные ходовые огни | 14,5 Вт |
| Фонарь освещения номерного знака | 4 Вт |
| Передние указатели поворота | 10 Вт |
| Указатели поворота в заднем бампере | 21 Вт |
| Стоп-сигналы в крышке багажного отсека | 21 Вт |
| Указатели поворота в крышке багажного отсека | 21 Вт |
| Дополнительный стоп- сигнал | 4 Вт |
| Светодиодная полоса на крышке багажного отсека | 4,5 Вт |
| Фонарь заднего хода на крышке багажного отсека | 4,5 Вт |
| Габаритные огни на заднем бампере | 5 Вт |

Внутреннее освещение

| Позиция | Потребляемая мощность, Вт |
|---------------------------------------|---------------------------|
| Передний плафон освещения салона | 12 Вт |
| Задний плафон освещения салона | 3 Вт |
| Фонари подсветки зоны посадки/посадки | 5 Вт |
| Плафон освещения багажного отсека | 8 Вт |



Предупреждение

- Если герметичность блок-фар и/или комбинированных фонарей нарушена, обратитесь в авторизованный дилерский центр DFSK для устранения проблемы.
- Неавторизованная замена ламп запрещена. Ее можно выполнять только на профессиональной сервисной станции. Неправильная замена может привести к короткому замыканию, нарушению герметичности и т. д.
- На поверхность рассеивателей неизбежно попадают загрязняющие вещества, которые могут способствовать повышению температуры внутри блок-фар или комбинированных фонарей. Это может привести к деформации рассеивателя и снижению эффективности освещения. Чтобы этого избежать, регулярно очищайте фары и фонари.

Шины и колесные диски

См. раздел «В случае прокола шины» главы 7 «Действия в экстренных ситуациях».

Давление воздуха в шинах

Регулярно проверяйте давление воздуха в шинах, в том числе в запасном колесе. Неправильное давление влияет на срок службы шин и управляемость автомобиля. Проверять давление следует на холодных шинах. Т. е. через 3 часа после поездки, если ее протяженность превышала 1,6 км. Номинальное давление в шинах в холодном состоянии указано на соответствующей табличке.

Слишком низкое давления может привести к их перегреву и внутренним повреждениям. На высокой скорости спущенная шина может сойти с колесного диска или разрушиться.

Типы шин



Внимание

На всех колесах должны быть установлены шины одного типа (летние, всесезонные, зимние) и одной конструкции. Учитывайте это при покупке новых шин. За дополнительной информацией о типах, размерности и прочих характеристика шин, а также о возможности их поставки обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK. Индекс скорости новой шины может быть ниже, чем у оригинальной, а также ниже действующего ограничения скорости на той или иной автомагистрали. Не превышайте максимальную скорость, на которую рассчитана шина.

Всесезонные шины

Некоторые автомобили на заводе-изготовителе оснащаются всесезонными шинами. Такие шины имеют маркировку «ALL SEASON» или «M+S*» на боковине.

Их эксплуатационные свойства ухудшаются при температуре окружающего воздуха ниже -7°C или наличии снега и льда на дорогах. В таких условиях эксплуатации рекомендуется использовать зимние шины.

В холодную погоду они обеспечивают более уверенное сцепление с поверхностью, чем всесезонные.

Летние шины

Летние шины обеспечивают отличные ходовые качества в стандартных климатических условиях. Но они не подходят для эксплуатации на заснеженных или обледенелых дорогах. На боковине летней шины нет маркировки «M+S*». В холодном климате DFSK рекомендует устанавливать зимние или всесезонные шины на все колеса.

Зимние шины

Размер и индекс нагрузки зимних шин должны быть такие же, как у оригинальных. В противном случае безопасность и эксплуатационные характеристики автомобиля могут ухудшиться. Как правило, индекс скорости зимних шин ниже, чем у оригинальных, и не соответствует потенциальной максимальной скорости автомобиля. Не превышайте максимально допустимую скорость, на которую рассчитана шина. Для обеспечения наилучшего сцепления с обледенелыми дорогами используйте шипованные шины. Однако в некоторых регионах установка таких шин запрещена. Ознакомьтесь с местными законами и нормами. На влажных и сухих дорогах предпочтение следует отдавать фрикционным шинам, т. к. на таких поверхностях они обеспечивают лучшее сцепление и тяговое усилие.

Цепи противоскольжения

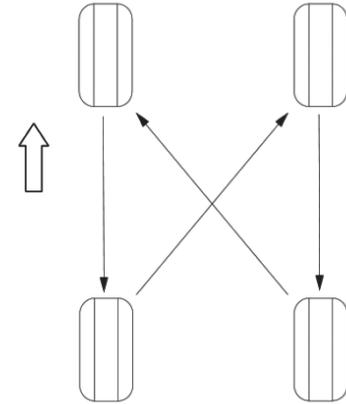
В некоторых регионах использовать цепи противоскольжения запрещено. Поэтому перед установкой ознакомьтесь с местными законами и

нормами. Размер цепей должен соответствовать размерности шин. Соблюдайте рекомендации производителя цепей. Если необходимо увеличить плотность прилегания цепей противоскольжения к шинам, используйте специальные замкнутые натяжители. Во избежание повреждения крыльев и компонентов шасси цепь должна быть надежно закреплена на шине с помощью специального карабина. После установки цепей противоскольжения поддерживайте низкую скорость движения. В противном случае цепи могут отсоединиться и повредить автомобиль. Кроме того, это окажет негативное влияние на управляемость. Цепи противоскольжения устанавливаются на ведущие колеса.

Перед выездом на очищенные от снега дороги с хорошим покрытием снимайте цепи противоскольжения. В противном случае возникающие нагрузки могут повредить некоторые компоненты автомобиля.

Перестановка колес

DFSK рекомендует выполнять перестановку колес через каждые 10 000 км пробега. Информацию об установке запасного колеса см. в разделе «В случае прокола шины» главы 7 «Действия в экстренных ситуациях».



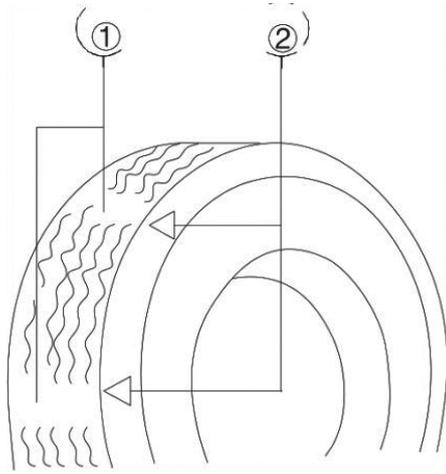
Предупреждение

- После перестановки колес отрегулируйте давление в шинах.
- Еще раз проверьте давление воздуха в шинах через 1000 км пробега (и при необходимости приведите в норму).
- Неправильный выбор, установка или обслуживание шин могут привести к ДТП и травмам. При возникновении вопросов обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK или к производителю шин.

Износ и повреждение шин

Регулярно проверяйте шины на наличие трещин, грыж или посторонних включений. Если шина

чрезмерно изношена, имеет трещины, грыжи или порезы, замените ее.



① Индикатор износа

② Расположение индикаторов износа

На протекторе оригинальной шины есть индикаторы износа ①. Если их видно, замените шину.

Расположение индикаторов износа обозначается метками ②.

Неправильное использование запасного колеса может привести к серьезным повреждениям. При необходимости ремонта запасного колеса обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Срок службы шин

Максимальный срок службы шин – 5 лет вне зависимости от состояния.

В процессе эксплуатации они стареют и теряют свои свойства. Обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK для шиномонтажа, динамической балансировки колес и проверки состояния шин.

Замена колесных дисков и шин



Предупреждение

Не устанавливайте колесные диски, которые были отремонтированы после деформации. Они могут быть непригодны для эксплуатации и представлять угрозу безопасности.

Новые шины должны соответствовать оригинальным в отношении размера, индекса скорости и грузоподъемности (дополнительную информацию см. в разделе «Шины и колесные диски» главы 10 «Технические характеристики»). Использование нереконструированных шин, установка шин разных марок, типов конструкций (диагональные/радиальные) или с разным типом рисунка протектора (симметричный/несимметричный) оказывает негативное влияние на управляемость автомобиля, эффективность торможения, курсовую устойчивость, динамические характеристики и т. д. Кроме того, это может привести к аварии и серьезным травмам.

Все колесные диски, установленные на автомобиль, должны иметь одинаковый вылет, значение которого соответствует техническим требованиям

производителя. В противном случае шины будут изнашиваться быстрее, а эксплуатационные характеристики автомобиля снизятся. Увеличенный вылет также может привести к тому, что колесные диски будут задевать тормозные агрегаты, что приведет к снижению эффективности торможения или раннему износу фрикционных накладок колодок.

Динамическая балансировка колес

Нарушение балансировки колес негативно влияет на управляемость автомобиля и срок службы шин. Даже при стандартных условиях эксплуатации необходимо регулярно проводить динамическую балансировку колес. Для выполнения динамической балансировки ведущие колеса необходимо снимать с автомобиля. В противном случае возможно повреждение коробки передач.

Система мониторинга давления воздуха в шинах

Система мониторинга давления воздуха в шинах бывает двух видов: косвенного контроля и прямого. Первая определяет падение давления воздуха в шинах по разнице частоты вращения колес.

Вторая контролирует давление и температуру воздуха в режиме реального времени с помощью датчиков, установленных в каждой шине. При обнаружении отклонения систем подает предупреждение, помогая избежать опасных ситуаций во время движения.

Запасное колесо

Полноразмерное запасное колесо

Автомобиль оснащается полноразмерным запасным колесом.

Плановое техническое обслуживание

Потребность в проведении дополнительных работ или сокращении интервалов технического обслуживания зависит от условий эксплуатации автомобиля, климата, состояния дорог и стиля вождения. Регулярно проводите плановое техническое обслуживание в соответствии с интервалами, установленными производителем.

Регламент технического обслуживания см. в Руководстве по техническому обслуживанию F537 (входит в комплект поставки).

Рекомендуемые топливо и смазочные материалы, заправочные объемы

В следующей таблице приведены теоретические значения заправочных объемов, которые могут незначительно отличаться от фактических. Используйте их только для справки.

| Позиция | Конфигурация автомобиля | | | Заправочный объем | | |
|--------------------------|--|--------------|--|-------------------|---------------|-----------------|
| | SFG15T (CVT) | SFG15T (6MT) | HD15 (CVT) | SFG15T (CVT) | SFG15T (6MT) | HD15 (CVT) |
| Топливо | Неэтилированный бензин с октановым числом 92 или выше | | Неэтилированный бензин с октановым числом 95 или выше | 58 л | | |
| Моторное масло | SM 5W/30 | | | (4,5 ± 0,1) л | | |
| Трансмиссионное масло | IDEMITSU CVTF-EX1 | GL-4 | IDEMITSU CVTF-PN3H | 4,68 ± 0,05 л | (2,0 ± 0,1) л | (7,36 ± 0,05) л |
| Охлаждающая жидкость | FD-20 (стандартные условия эксплуатации в регионах с экстремально холодным климатом) | | FD-40 (эксплуатация в регионах с экстремально холодным климатом) | (6,5 ± 0,2) л | | |
| Жидкость стеклоомывателя | Стандартные условия эксплуатации: с температурой замерзания до -20°C Эксплуатация в регионах с экстремально холодным климатом: с температурой замерзания до -35°C | | | (3,5 ± 0,2) л | | |
| Тормозная жидкость | HZY4; GB12981-2012; DOT4 | | | (0,65 ± 0,03) л | | |
| Хладагент | 1234YF или R134a | | | (450 ± 20) г | | |

1. Рекомендуемую вязкость моторного масла по SAE см. в соответствующем разделе главы 10.
2. Версии SFG15T+CVT должны заправляться только неэтилированным бензином с октановым числом не менее 92. Использовать другие виды топлива, включая КПГ, СУГ и т. д., запрещается.
Примечание: повреждения двигателя, вызванные использованием другого топлива, не покрываются гарантией, даже если они возникли в гарантийный период.
3. В версиях SFG15T+CVT должно использоваться трансмиссионное масло IDEMITSU CVTF-EX1.
Примечание: повреждения коробки передач, вызванные использованием неоригинального трансмиссионного масла, не покрываются гарантией, даже если они возникли в гарантийный период.
4. Во избежание коррозии алюминиевых компонентов системы охлаждения рекомендуется использовать оригинальную охлаждающую жидкость DFSK.
Примечание: повреждения силового агрегата и его компонентов, вызванные использованием неоригинальной охлаждающей жидкости, не покрываются гарантией, даже если они возникли в гарантийный период.
5. Не смешивайте тормозную жидкость HZY4; GB12981-2012; DOT4 с другими продуктами.

Технические характеристики

Рекомендуемые топливо и смазочные материалы, заправочные объемы

Рекомендуемое топливо

Бензиновый двигатель (с трехкомпонентым каталитическим нейтрализатором)



Предупреждение

Не заправляйте автомобиль этилированным бензином, так как он может повредить трехкомпонентный каталитический нейтрализатор.

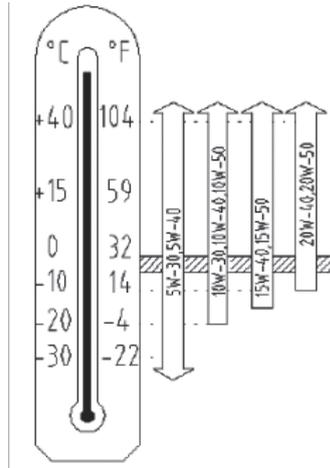
Используйте неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 92, отвечающий требованиям стандарта GB 17930.

Автомобиль соответствует стандарту GB18352.5-2013 «Предельные значения и методы измерения уровня вредных выбросов малотоннажных автомобилей» и отвечает требованиям экологического класса China V. Заправляйте автомобиль бензином с октановым числом 92 или выше, соответствующим стандарту China V. Использование другого топлива может привести к повышению уровня вредных выбросов и включению контрольной лампы неисправности (MIL).

Рекомендуемая вязкость моторного масла по SAE

Моторное масло

Выберите вязкость моторного масла в зависимости от диапазона температур, преобладающих в регионе эксплуатации автомобиля. Моторное масло должно быть класса SM и выше, как указано в GB 11122.



Рекомендуемые хладагент и компрессорное масло

В кондиционере используются хладагент R134a и компрессорное масло DFSK или аналогичные им продукты. Использование любой другой продукции может привести к серьезным повреждениям кондиционера и необходимости замены ключевых узлов.

Во многих странах и регионах запрещается выпускать хладагент R134a в атмосферу. DFSK рекомендует использовать собранный хладагент повторно после соответствующей очистки. Для ремонта климатической установки обращайтесь в авторизованные дилерские центры DFSK.

Технические характеристики

Шины и колесные диски

| | | | |
|--|-----------------|---|-------------|
| Размер шин | | Стандартное колесо | 235/50 R18 |
| | | | 245/45 R19 |
| | | Запасное колесо | T165/80 R17 |
| Давление воздуха в шинах (в холодном состоянии), кПа | Передние колеса | 230 без нагрузки / с полной нагрузкой | |
| | Задние колеса | 230 (без нагрузки) / 250 (с полной нагрузкой) | |
| | Запасное колесо | 420 | |
| Колесные диски | Тип | Размер | Вылет, мм |
| | Легкославные | 18 Ч 7,5J | 40 |
| | Легкославные | 19 Ч 8J | 40 |

Углы установки колес

| | |
|--|------------------------------|
| Схождение передних колес (с одной стороны) | $10' \pm 3'$ |
| Развал передних колес | $-0,5^\circ \pm 0,5^\circ$ |
| Угол поперечного наклона оси поворота колеса | $14,4^\circ \pm 0,5^\circ$ |
| Угол продольного наклона оси поворота колеса | $3,4^\circ \pm 0,5^\circ$ |
| Развал задних колес | $-0,25^\circ \pm 0,25^\circ$ |
| Схождение задних колес | $0,08 \pm 0,08$ |

Технические характеристики

Основные технические характеристики автомобиля

| Параметр | | Значение |
|---------------------------|---|---|
| Параметры массы | Модель двигателя | SFG15T (6MT) / SFG15T (CVT) |
| | Рабочий объем / мощность, мл/кВт | 1,498/110 |
| | Максимально разрешенная общая масса, кг | 2095 |
| | Кол-во мест | 5 |
| | Распределение нагрузки по осям при максимально разрешенной полной массе (передняя/задняя ось), кг | 1041/1054 |
| | Номинальная нагрузка, кг | Н/Д |
| | Снаряженная масса, кг | 1570 |
| | Распределение нагрузки по осям при снаряженной массе (передняя/задняя ось), кг | 890/680 |
| Размеры | Габариты (длина Ч ширина Ч высота), мм | 4685 Ч 1865 Ч 1645 |
| | Колея (передняя/задняя), мм | 1580/1570 |
| | Передний/задний свес, мм | 965/930 |
| | Колесная база, мм | 2790 |
| | Угол съезда/въезда, мм | 19,4°/25° (без нагрузки) 18,5°/21,4° (с полной нагрузкой) |
| Высота центра тяжести, мм | | 650,8/652,3 |

Технические характеристики

| | | |
|--|---|---|
| Минимальный дорожный просвет, мм | | 195 (без нагрузки) / 176 (с полной нагрузкой) |
| Минимальный диаметр разворота, м | | 11,5 |
| Динамические характеристики | Максимальная скорость, км/ч | |
| | Время преодоления дистанции в 400 м при старте с места, с | |
| | Максимальный преодолеваемый уклон | Градиент, % |
| Топливная экономичность | Расход топлива в смешанном цикле, л/100 км | |
| Частота вращения коленчатого вала на холостом ходу, об/мин | | 750 ± 50 |

| Параметр | | Значение |
|----------------------------------|---|---|
| Параметры массы | Модель двигателя | HD15T (CVT) |
| | Рабочий объем / мощность, мл/кВт | 1498/130 |
| | Максимально разрешенная общая масса, кг | 2155 |
| | Кол-во мест | 5 |
| | Распределение нагрузки по осям при максимально разрешенной полной массе (передняя/задняя ось), кг | 1080/1075 |
| | Номинальная нагрузка, кг | Н/Д |
| | Снаряженная масса, кг | 1630 |
| | Распределение нагрузки по осям при снаряженной массе (передняя/задняя ось), кг | 945/685 |
| Размеры | Габариты (длина × ширина × высота), мм | 4685 Ч 1865 Ч 1645 |
| | Колея (передняя/задняя), мм | 1580/1570 |
| | Передний/задний свес, мм | 965/930 |
| | Колесная база, мм | 2790 |
| | Угол съезда/въезда, мм | 19,4°/25° (без нагрузки) 18,5°/21,4° (с полной нагрузкой) |
| Высота центра тяжести, мм | | 647,6/649,2 |
| Минимальный дорожный просвет, мм | | 195 (без нагрузки) / 176 (с полной нагрузкой) |
| Минимальный диаметр разворота, м | | 11,5 |

Технические характеристики

| | | | |
|-----------------------------|---|-------------|------|
| Динамические характеристики | Максимальная скорость, км/ч | | 190 |
| | Время преодоления дистанции в 400 м при старте с места, с | | ≤ 20 |
| | Максимальный преодолеваемый уклон | Градиент, % | ≥ 30 |
| Топливная экономичность | Расход топлива в смешанном цикле, л/100 км | | 7,5 |

| | |
|--|--|
| Модель двигателя | SFG15T (6MT) / SFG15T (CVT) |
| Максимальный крутящий момент, Н м | 220 |
| Номинальная мощность, кВт | 110 |
| Макс. полезная мощность, кВт | 110 |
| Тип | Рядный четырехцилиндровый четырехтактный 16-клапанный двигатель с жидкостным охлаждением, двумя верхними распределительными валами, многоточечным последовательным впрыском топлива с электронным управлением, малолушным цепным приводом, системой VT и турбонаддувом |
| Компоновка | Переднее расположение двигателя, передний привод |
| Расположение цилиндров | Рядное |
| Диаметр цилиндра Ч ход поршня, мм | 75 Ч 84,8 |
| Рабочий объем (куб. см) | 1,498 |
| Частота вращения коленчатого вала на холостом ходу, об/мин | 750 ± 50 |
| Свечи зажигания | LDK8RAPP/YR6NI302S |

| | |
|--|--|
| Модель двигателя | HD15 (CVT) |
| Максимальный крутящий момент, Н м | 270 |
| Номинальная мощность, кВт | 110 |
| Макс. полезная мощность, кВт | 130 |
| Тип | Рядный четырехцилиндровый четырехтактный 16-клапанный двигатель с жидкостным охлаждением, двумя верхними распределительными валами, многоточечным последовательным впрыском топлива с электронным управлением, малолушным цепным приводом, системой VT и турбонаддувом |
| Расположение цилиндров | Рядное |
| Диаметр цилиндра Ч ход поршня, мм | 75 Ч 84,8 |
| Рабочий объем (куб. см) | 1,498 |
| Частота вращения коленчатого вала на холостом ходу, об/мин | 750 ± 50 |
| Свечи зажигания | ZR5SI13320/SHH00 |

Технические характеристики

| Параметр | | HD15 (CVT) | SFG15T(6MT) | SFG15T(CVT) |
|------------------------|---|----------------|--------------|----------------|
| Модель | | VT5 | MF620/SMF620 | VT3 |
| Тип | | Вариатор (CTV) | МКП | Вариатор (CTV) |
| Передаточное отношение | 1-я передача | 0,378–2,72 | 3,727 | 0,443–2,146 |
| | 2-я передача | | 2,045 | |
| | 3-я передача | | 1,393 | |
| | 4-я передача | | 0,975 | |
| | 5-я передача | | 0,761 | |
| | 6-я передача | | 0,644 | |
| | Передаточное отношение заднего хода | 1,904 | 3,545 | 2,682 |
| | Передаточное отношение главной передачи | 5,164 | 4,353 | 5,76 |

Поездки за границу

Перед поездкой в другие страны узнайте, где можно купить топливо, подходящее для вашего автомобиля. Бензин с более низким октановым числом может нанести вред двигателю. Заправляться таким топливом категорически не рекомендуется. Дополнительную информацию о рекомендуемом топливе см. в данной главе.

Если вам необходимо зарегистрировать автомобиль в другой стране, обратитесь в соответствующие органы. В некоторых странах автомобиль может не соответствовать действующим в них законам и нормам. В этом случае потребуются внести определенные изменения в его конструкцию. Ответственность за обеспечение соответствия автомобиля законам и нормам в отношении вредных выбросов и стандартов безопасности (в том числе за модификацию, транспортировку и регистрацию) несет владелец. Компания DFSK не несет ответственности за возможные неудобства.

Заводская табличка автомобиля Расположение

Заводская табличка автомобиля находится в нижней части правой средней стойки кузова.

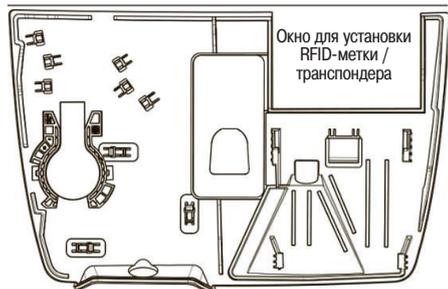
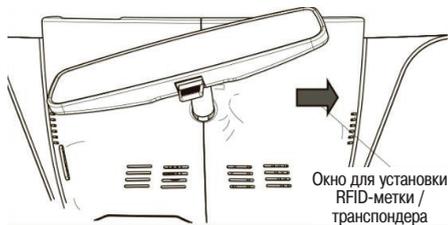
Окно для установки RFID-метки/транспондера*

RFID-метка/транспондер устанавливается в соответствии с требованиями стандарта GB/T35790.1-2017 в месте, указанном на рисунке ниже.



Если автомобиль оснащается зеркалом заднего вида с видеорегистратором, для установки RFID-метка/транспондера необходимо сначала снять декоративную накладку. См. рис. ниже.

Технические характеристики



Расположение идентификационного номера транспортного средства (VIN)

VIN-номер и прочие данные автомобиля записаны в ЭБУ. Для их считывания необходимо подсоединить подходящий диагностический тестер (например, PS80 от Xtool Tech) к автомобилю и выбрать соответствующие пункты меню.

Идентификационный номер транспортного средства уникален и имеет юридическую силу.



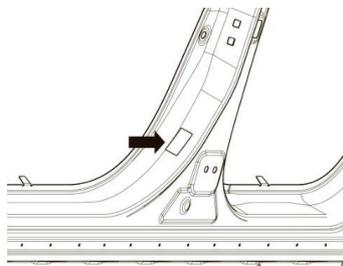
Всего в автомобиле предусмотрено 9 табличек с номером VIN. Их расположение:

1. В левой части передней панели, в зоне ветрового стекла (см. рис. ниже).



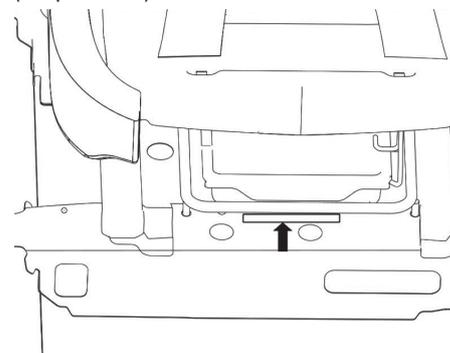
2. В задней части пола (см. рис. ниже).

8. В нижней части левой средней стойки кузова (см. рис. ниже).



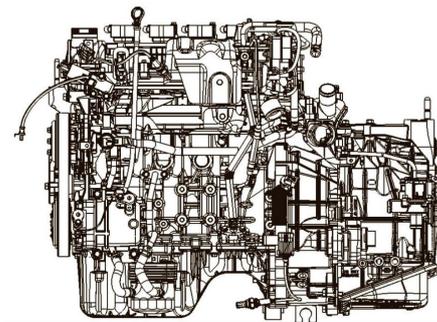
Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

Расположен под сиденьем переднего пассажира (см. рис. ниже).



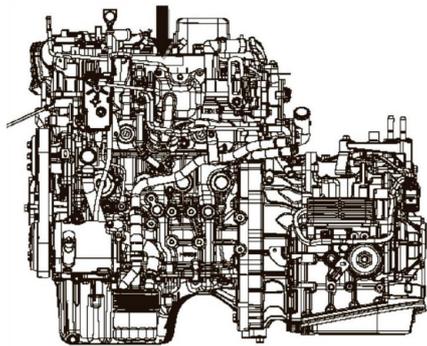
Номер двигателя

Расположение показано стрелкой:



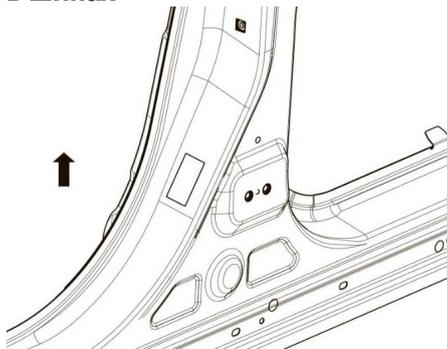
Двигатель SFG15T

Технические характеристики



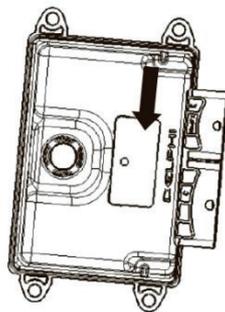
Двигатель HD15

Табличка с указанием давления в шинах

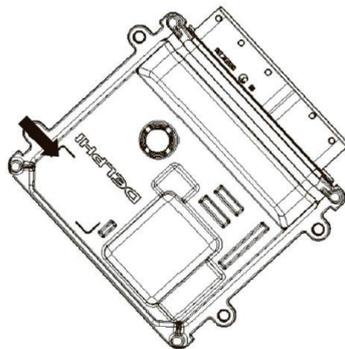


Находится на средней стойке кузова со стороны водителя.

Информационная табличка на ЭБУ

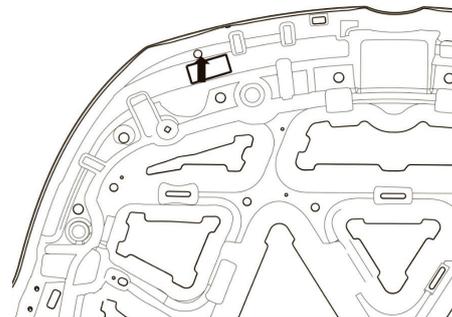


ЭБУ двигателя SFG15T



ЭБУ двигателя HD15

Наклейка с техническими характеристиками кондиционера (опция)



Расположена на нижней стороне капота (показана стрелкой на рисунке).

Приложение к руководству по эксплуатации Транспортного средства DONGFENG DFSK ix5 в отношении оснащения системой вызова экстренных оперативных служб Руководство по эксплуатации ТС в отношении устройства ЭРА:

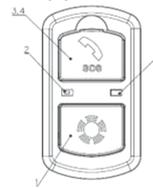
Система вызова экстренных оперативных служб

На ваш автомобиль установлена Система вызова экстренных оперативных служб (СВЭОС). Данная система предназначена для оповещения служб экстренного реагирования о произошедшей аварии или возникновении другой чрезвычайной ситуации.

Общие сведения

СВЭОС осуществляет вызов в систему экстренного реагирования, используя для этого сеть GSM/ UMTS. Вызов инициируется в ручном режиме, при нажатии и удержании в течение не менее 5 секунд водителем или пассажиром

кнопки «Экстренный вызов» или в автоматическом режиме от встроенного датчика опрокидывания. Экстренный вызов в ручном режиме возможен при включенном зажигании. После установления соединения с системой ЭРА-ГЛОНАСС система передаст набор данных, включающий координаты местоположения автомобиля, его VIN код, время ДТП и прочую информацию необходимую для скорейшего оказания помощи. По завершению передачи данных будет установлено голосовое соединение с оператором системы, для чего в составе системы имеется микрофон и динамик. Кнопка «Экстренный вызов», защищенная от случайного нажатия откидывающейся крышкой, микрофон и индикатор состояния системы расположены в блоке интерфейса пользователя. Блок интерфейса пользователя



- 1 - Кнопка «Дополнительные функции»
- 2 - Микрофон
- 3 - Защитная крышка
- 4 - Кнопка экстренного вызова «SOS»
- 5 - Индикатор

Также кнопка «SOS», расположенная в блоке интерфейса пользователя, используется для отмены ручного экстренного вызова. Помимо неё, в блоке интерфейса пользователя расположена кнопка «Дополнительные функции», используемая в случае активации дополнительных услуг, реализованных в СВЭОС.

Экстренный вызов

При возникновении ДТП или любой нештатной ситуации, требующей вызова экстренных оперативных служб, действуйте следующим образом:

1. Откройте крышку блока интерфейса пользователя, защищающую кнопку «Экстренный вызов» от случайного нажатия.
2. Нажмите и удерживайте в течение не менее 5 секунд кнопку «Экстренный вызов» или сигнал «Экстренный вызов» будет произведен автоматически от встроенного датчика опрокидывания при включенном зажигании в случае, если отклонение встроенного акселерометра становится более заданного для данного ТС критического угла. Вы можете отменить ручной вызов экстренных служб нажатием кнопки «SOS», если связь со службами экстренного реагирования еще не была установлена.

При начале экстренного вызова будет проиграно голосовое сообщение «Установка соединения». После установления соединения с экстренными службами будет произведена передача набора данных с информацией, необходимой для скорейшего оказания помощи. Передача информации может занять до 20 секунд. Дождитесь окончания передачи данных и установления голосовой связи с оператором службы экстренного реагирования. Для удобства общения с оператором прочие источники звука в салоне автомобиля (аудиосистема) будут отключены.

Отвечайте на вопросы оператора, стараясь говорить в сторону блока интерфейса пользователя.

При возникновении каких-либо проблем (например, нестабильность сигнала мобильной сети), система сделает несколько попыток совершения экстренного вызова. Если установление связи со службой экстренного реагирования все же невозможно, индикатор на блоке интерфейса пользователя покажет пять коротких красных миганий (5 Гц) и опциональная голосовая подсказка «Сеть сотового оператора временно недоступна». В этом случае попытайтесь вызвать экстренные службы любыми другими возможными способами. Завершение голосового соединения со службой экстренного реагирования возможно только по инициативе оператора службы. После завершения связи, при необходимости, вы можете повторно совершить экстренный вызов, нажатием соответствующей кнопки продолжительностью не менее 5 секунд. По окончании экстренного вызова оператор экстренных служб может осуществить обратный вызов для общения с людьми в салоне, соединение при этом установится автоматически.

Самодиагностика

СВЭОС имеет функцию самодиагностики работоспособности всех основных его компонентов. Процедура самодиагностики включается каждый раз при включении зажигания, при этом индикатор состояния СВЭОС загорается красным цветом от 3 до 10 секунд. Самодиагностика включается также периодически при наличии зажигания. Если в процессе самодиагностики будет выявля-

на неисправность, индикатор состояния будет гореть красным цветом постоянно (при включенном зажигании). Для локализации неисправности вы можете перевести СВЭОС в режим тестирования. Переход в режим тестирования возможен только при включенном зажигании и отсутствии перемещения автомобиля в течение последней минуты. Для перехода в режим тестирования нажмите 5 раз в течении 3-х секунд кнопку «SOS» и следуйте инструкциям, проигрываемым системами через динамик.

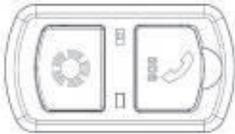
ВНИМАНИЕ! При наличии неисправности корректная работа СВЭОС не гарантируется. Как можно быстрее обратитесь в авторизованный сервисный центр для устранения неисправности. СВЭОС оснащено встроенной резервной аккумуляторной батареей, которая позволяет осуществлять его работу даже в случае разрушения / отключения АКБ автомобиля вследствие ДТП.

ВНИМАНИЕ! Если отключить основную АКБ автомобиля, встроенная в СВЭОС резервная аккумуляторная батарея разряжается. Поэтому при последующем подключении основного аккумулятора до полного восстановления заряда резервной АКБ СВЭОС самодиагностика может выявлять неисправность, что не является поводом для обращения в сервисный центр и ее замены. Заряд резервной АКБ производится автоматически при наличии зажигания. Время полного заряда может достигать 10 часов.

Глонас

| | |
|----------------------|--|
| Техническое описание | <p>Система вызова экстренных оперативных служб формирует и передает минимальный набор данных (МНД) о ТС при ДТП и обеспечивает двухстороннюю голосовую связь с экстренными оперативными службами.</p> <p>Система состоит из следующих компонентов:</p> <ul style="list-style-type: none">- блок интерфейса пользователя (БИП),- громкоговоритель (динамик),- блок управления, <p>БИП подключен к блоку управления и состоит из:</p> <ul style="list-style-type: none">- кнопки «Дополнительные функции» и кнопки экстренного вызова «SOS» (кнопка расположена под защитной крышкой для обеспечения защиты от непреднамеренного нажатия) с подсветкой и оптическим индикатором состояния системы,- микрофона. <p>Громкоговоритель (динамик)</p> <p>Обеспечивает озвучивание речи оператора.</p> <p>Блок управления содержит:</p> <ul style="list-style-type: none">- приемник/передатчик радиосигналов сотовой мобильной связи,- навигационный модуль,- тональный модем, позволяющий осуществлять передачу данных в рамках установленного голосового соединения с экстренными оперативными службами.- Коммуникационный модуль;- Встроенную SIM микросхему;- Антенну для коммуникационного модуля;- Внутреннюю энергонезависимую память и оперативную память,- Управляющий микроконтроллер.- резервный источник питания для обеспечения голосовой связи в отсутствие внешнего питания. <p>Блок управления служит для обработки сигналов с микрофона, управления индикаторами БИП, громкоговорителем, для формирования и передачи МНД о ТС при ДТП, а также для обеспечения двухсторонней голосовой связи с экстренными оперативными службами.</p> <p>Антенна ГЛОНАСС/GPS</p> <p>Используется для определения местоположения и параметров движения ТС по сигналам ГЛОНАСС/GPS. Антенна встроена в блок управления.</p> |
|----------------------|--|

Глонас

| | |
|--|---|
| <p>Описание способа защиты экстренного вызова от непреднамеренного нажатия</p> | <p>В исходном состоянии кнопка экстренного вызова закрыта прозрачной пластиковой крышкой, имеющей элементы фиксации, предотвращающие непреднамеренное нажатие. Также, кнопка экстренного вызова заглублена внутрь блока интерфейса, что также является защитой от непреднамеренного нажатия.</p> <p>При выполнении экстренного вызова необходимо сначала открыть крышку кнопки.</p> <p>Кнопка экстренного вызова оборудована подсветкой</p>  |
| <p>Идентифицирующий символ кнопки экстренного вызова</p> |  |
| <p>Тип соединения с оператором</p> | <p>голосовая подсказка</p> |



DONGFENG

www.dongfeng-car.com